



İçişleri Bakanlığı'nın 20.08.2021 tarihli "PCR Zorunluluğu" konulu genelgesi uyarınca aşı süreci tamamlanmayan veya hastalığı geçirmemiş kişilerin konser, sinema ve tiyatro gibi toplu olarak bulunulan faaliyetlere katılımın da negatif sonuçlu PCR testi gösterme zorunluluğu bulunmaktadır. In accordance with the circular of the Ministry of Internal Affairs on "PCR Requirement" which is dated on 20.08.2021, it is obligatory to present a negative PCR test in the participation of people whose vaccination process has not been completed or who have not had the disease over, in public activities such as concerts, cinemas and theaters.

Yasal düzenlemeler uyarınca aksi belirtilmediği sürece, Sinema Filmlerinin Değerlendirilmesi ve Sınıflandırılması ile Desteklenmesi Hakkında Kanun'un 7. Maddesi gereği değerlendirme ve sınıflandırılması yapılmamış eserler festivalde 18+ olarak gösterilecektir. Unless stated otherwise in accordance with the legal regulations, the works which are not evaluated and classified in accordance with Article 7 of the Law on Evaluation and Classification of Cinema Films will be shown as 18+ in the festival. Bu festival 5224 sayılı yasa gereğince Sanatsal Etkinlikler Komisyonu'ndan alınan izinle düzenlenmektedir. Festival yönetimi gerekli gördüğü durumlarda filmlerin önceden ilan edilmiş yer, saat ve gösterim programlarında değişiklik yapabilir. This festival is organized with the permission granted by the Artistic Activities Commission as per Statute No.5224. The festival committee has the right to change the screening or schedule of the films when necessary.

Vakıf Özel Ödülleri Foundation Special Awards	15
Ulusal Uzun Film Yarışması National Feature Film Competition	24
Proje Geliştirme Desteği Project Development Support	40
Ulusal Belgesel Film Yarışması National Documentary Film Competition	50
Ulusal Kısa Film Yarışması National Short Film Competition	66
Dünya Sineması/World Cinema Dünya Festivallerinden / From World Festivals	86
Buñuel'in Filmlerini Hatırlıyoruz Remembering the films of Buñuel	117
VEKAM Ankara Özel Gösterimi VEKAM Special screening of Ankara	111
Özel Gösterimler Special Screenings	117
Etkinlikler Events	123
Dizin Index	130

Vakıf Yönetimi

Executive Board Of The Foundation

Dünya Kitle İletişimi Araştırma Vakfı Yönetim Kurulu

World Mass Media Research Foundation Executive Board of the Foundation

Vakıf Başkanı
Head of Executive Board
İrfan Demirkol
irfandemirkol@denk.com.tr

Yönetim Kurulu Üyeleri
Members of the Executive Board
Hacer Koç Yıldız
Prof. Dr. Ruken Öztürk
Prof. Dr. Selçuk Candansayar
Vedat Yazıcıoğlu

Danışma Kurulu
Advisory Commite
Prof. Dr. Seçil Büker
Şükrü Küçükşahin
Doç.Dr. Nihan Gider Işıkmın

Festival Ekibi

Festival Team

Festival Onursal Başkanı
Honorary Chairman of the Festival
Prof. Dr. Oğuz Onaran

Festival Başkanı
Festival Director
İnci Demirkol
demirkolinci@gmail.com

Festival Genel Koordinatörü
Festival General Coordinator
Yeşim Ekim
kurumsal@filmfestankara.org.tr

Dünya Sineması Sorumlusu
World Cinema Associate
Deniz Berberoğlu
Ekin Ataman
festival@filmfestankara.org.tr

**Ulusal Uzun Film ve Proje Geliştirme
Destegi Sorumlusu**
National Feature Film and Project Development Support
Associate
İclal Can
uzun@filmfestankara.org.tr
proje@filmfestankara.org.tr

Belgesel ve Kısa Film Sorumlusu
Documentary, Short Film Associate
Ozan Gürbüz
belgesel@filmfestankara.org.tr
kisa@filmfestankara.org.tr

Konuk Ağırlama Sorumlusu
Hospitality Associate
Selma Yağız
konuk@filmfestankara.org.tr

Basın İlişkileri ve Dijital Medya Sorumlusu
Press Relations and Digital Media Associate
Merve Genç
Alp Karaçaylı
basin@filmfestankara.org.tr
medya@filmfestankara.org.tr

Sosyal Medya Sorumlusu
Social Media Associate
Medya GaGa
Özge Gönenç
Zekican Sarısoy
info@medyagaga.com
ozge@medyagaga.com
zekican@medyagaga.com

Açılış ve Ödül Törenleri Yönetmeni
Director of Ceremonies
Hacer Koç Yıldız
hacerryildiz@gmail.com

Koordinatör Asistanı
Coordinator assistant
Elif Ay

Prodüksiyon
Production
Volvox/ Can Koçak

Grafik Tasarım
Graphic Design
Başak Balkıs Tercan

Webmaster
Ali Altunay- 3WTürk
ali@3wturk.com

Afiş Tasarım
Poster Design
Necdet Yılmaz

Festival Teaser
Necdet Yılmaz

Gösterim ve Altyazı Koordinasyonu
Screening and Subtitle Coordination
Işıl Kocabay

Ali İhsan Başgöl
Tarkan Tufan
Sinan Önelge

Basılı Malzeme Çeviri
Printed Materials Translation
Yağmur Ekim Yılmaz

Ödül Heykeli
Award Statue
Ataman Korkut
Ataman Promosyon

Festival Gönüllüleri
Festival Volunteers
İlayda Yeşiltepe
Rana Uyar
Rojin Deren Ulutaş
Arda Sağlamer
Şilan Kul
Melis Yıldırım
Eda Güven
İzel Uysal
Melike Akın
Yasemen Aslı Karataş
Umut Gündoğan
Erdoğan Süngü
Sidal Böler

Ön Seçici Kurullar Preselection Committees

Ulusal Uzun Film Yarışması Ön Seçici Kurulu
National Feature Film Competition Preselection Committee
Fulten Larlar
İrfan Demirkol
İclal Can Gürbüz

Ulusal Belgesel Film Yarışması Ön Seçici Kurulu
National Documentay Film Competition Preselection
Committee
Hacer Yıldız
Enver Özüstün
Önder Özdem

Ulusal Kısa Film Yarışması Ön Seçici Kurulu
National Short Film Competition Preselection Committee
Oğuz Onaran
Gülden Treske
Gizem Akgülçil Mutlu

Proje Geliştirme Desteği Ön Seçici Kurulu
Project Development Support
Preselection Committee
Yeşim Çıtak
Elif Refiğ
Umut Aral

Afiş Yarışması Seçici Kurulu Poster Competition Selection Committee

Amaç Ukav
İrfan Demirkol
Ömer Durmaz
Selçuk Demirel
Yılmaz Aysan

Teşekkürlerimizle...

Special Thanks...

Teşekkürlerimizle...

T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı
T.C. Kültür ve Turizm Bakanı
Mehmet Nuri Ersoy

Kültür ve Turizm Bakanlığı Bakan Yardımcısı
Ahmet Misbah Demircan

Sinema Genel Müdürü
Erkin Yılmaz
Genel Müdür Yardımcısı
Mustafa Selçuk Yavuzkanat
Destek Ödemeleri ve Takip Daire Başkanı
Enver Arslan
Destekleme Daire Başkanı
Ömer Ümrân Özdenören
Genel Müdür Yardımcısı Vekil
Kemal Uysal

Ankara Büyükşehir Belediyesi
Ankara Büyükşehir Belediye Başkanı
Mansur Yavaş
ABB Basın Yayın Halkla İlişkiler Dairesi Başkanı
Nihat Aras
ABB Basın Yayın İlişkiler Koordinatörü
Volkan Memduh Gültekin
ABB Kültür ve Sosyal İlişkiler Dairesi Başkanı
Hacı Ali Bozkurt

Çankaya Belediyesi
Çankaya Belediye Başkanı
Alper Taşdelen
Kültür ve Sosyal İşler Müdürü
Ethem Torunoğlu

Akfen Holding
Yönetim Kurulu Başkanı
Hamdi Akın
Yönetim Kurulu Üyesi - Başkan Vekili
Dilara Akın - Selim Akın
Ticari Alanlar Proje Müdürü
Candaş Yalçın Talipoğlu

Yıldızlar Holding
Yönetim Kurulu Başkanı
Müfit Eren
Yönetim Kurulu Üyesi
Mürsel Eren
İnsan Kaynakları Müdürü
Özge Güzen

Nurul Holding A.Ş.
Yönetim Kurulu Başkanı
Nurettin Çarmıklı
Oğuz Çarmıklı
ITC Invest & Consulting AG Türkiye
Yönetim Kurulu Başkanı
Ali Kantur
Genel Müdür
M. Tolga Akdağ

Özaltın Holding
Hayrettin Özaltın
Ali Osman Uygur

VEKAM Direktör
Prof. Dr. Filiz Yenişehirlioğlu
Enformasyon Müdürü ve Editör
Alev Ayaokur

Holiday Inn
Yönetim Kurulu Başkanı
Önder Bülbüloğlu
Genel Müdür
Önder Bilen
Satış ve Pazarlama Müdürü
Onur Çelikel

Büyük Elçilikler ve Kültür Merkezleri
Goethe Institut İstanbul
Engin Ertan
Fügen Uğur

Goethe Institut Ankara
Linda Rödel
Sibel Ekmekçioğlu

Çek Cumhuriyeti Büyükelçiliği
H. E. Mr. Pavel Vacek
Martin Broz

İsveç Büyükelçiliği
Büyükelçi
Staffan Herrström
İpek Erel

İtalya Büyükelçiliği
Büyükelçi
Massimo Gaiani
Kültür ve Basın Ataşesi
Dario Sabbioni
Şükran Erdirik

Institute Français
Sophie Gauthier
Murat Çelik

Kentvizyon
Ankara Bölge Müdürü
Kadir Naldöken
Şube Müdürü
Nagehan Küçükkomuzlu

AFS Medya
Oğuz Afşar
Onur Afşar
Ahmet Dönmez

Karaoğlan Mali Müşavirlik
Orhan Karaoğlan
Buket Başkurt
Büyülü Fener
Nazlı Arıcı Gündüzalp
Seher Bebek Atak
Naci Dinçer
Fatih Sülün
Umut Tapan

Biletinial.com
Leyla Bozkuş

Matriclab
Kaan Mazlumca
Tuğuşhan Özdenler

Teşekkürlerimizle... Special Thanks...

Mülkiyeliler Birliği Canberk Gürer

B Grup Travel Cemil Polat Muhammet Sarıtaş

Direct IQ LLC Barış Ergin Çağdaş Koçyiğit

Cermodern İcra Kurulu Üyesi Zihni Tümer

Etkinlik Koordinatörü Selim Akgül

Festival Sunucusu Ünsal Ünlü

Açılış töreni sahne asistanı Melissa Damla Tüzüner

Açılış Töreni Konseri Mehmet San Yaz Irmak Elif Nayman Emre Akgöl

Yesa Ses ve Işık Sistemleri Hüseyin Oktay Yalçın Tusavul

DirectIQ Filiz Avcı

Sempozyum için Teşekkürlerimizle

İLEF Dekanı Prof.Dr. Abdülrezak Altun
Doç. Dr. Hakan Erkiş
Doç. Dr. Ali Karadoğın

Panel için Teşekkürlerimizle
Dr.Öğr.Üyesi Şafak Dikmen
Dr.Aslı Gön

Teşekkürlerimizle
Prof. Dr. Ayşe Kıran
Esmâ Tuncer
Füsün Okutan

Hatice Yiğit
Gökhan Tüzüner

Özel Teşekkürlerimizle,
Rabia Gürses Özden

**Festivalimizin gerçekleştirilmesine büyük destek sağlayan
T.C. Kültür ve Turizm Bakanı Sayın Mehmet Nuri Ersoy'a teşekkür ederiz.**

We extend our heartfelt thanks to Mr. Mehmet Nuri Ersoy the Minister of Culture and Tourism for the generous support they have given to our festival.



**T.C. KÜLTÜR VE TURİZM
BAKANLIğI**



**Festivalimizin gerekleştirilmesine büyük destek sağlayan
Ankara Bykşehir Belediye Başkanı Sayın Mansur Yavaş'a teşekkr ederiz.**

We extend our heartfelt thanks to Mr. Mansur Yavaşthe Mayor of Ankara
Metropolitan Municipality for the generous support they have given to our festival.



**Festivalimizin gerekleştirilmesine büyük destek sağlayan
ankaya Belediye Başkanı Sayın Alper Taşdelen'e teşekkr ederiz.**

We extended our heartfelt thanks to Mr. Alper Taşdelen the Mayor of
ankaya for the generous support they have given to our festival.



ankaya
BELEDİYESİ

Değerli katkılarınız için teşekkür ederiz.
Acknowledging the kind collaboration of.



Değerli katkılarınız için teşekkür ederiz.
Acknowledging the kind collaboration of.



Çek Cumhuriyeti Büyükelçiliği



SI. Swedish Institute



Hizmet Sponsorları / Service Sponsors
Teşekkürler / Thanks



biletinal



DirectIQ

KENTVİZYON

matbuu.com

MATBAANIN KOLAYI



Medya Sponsorları/ Media Sponsors
Teşekkürler / Thanks

SABAH

Takvim

**HABER
TURK**

Cumhuriyet

BİR Gün

radyo odtü
103.1

JOY FM
106.5

T24

Altyazi
AYLIK SINEMA DERGİSİ

FILM LOVERS

BEYAZPERDE

S Sinemalar.com

**öteki
sinema**

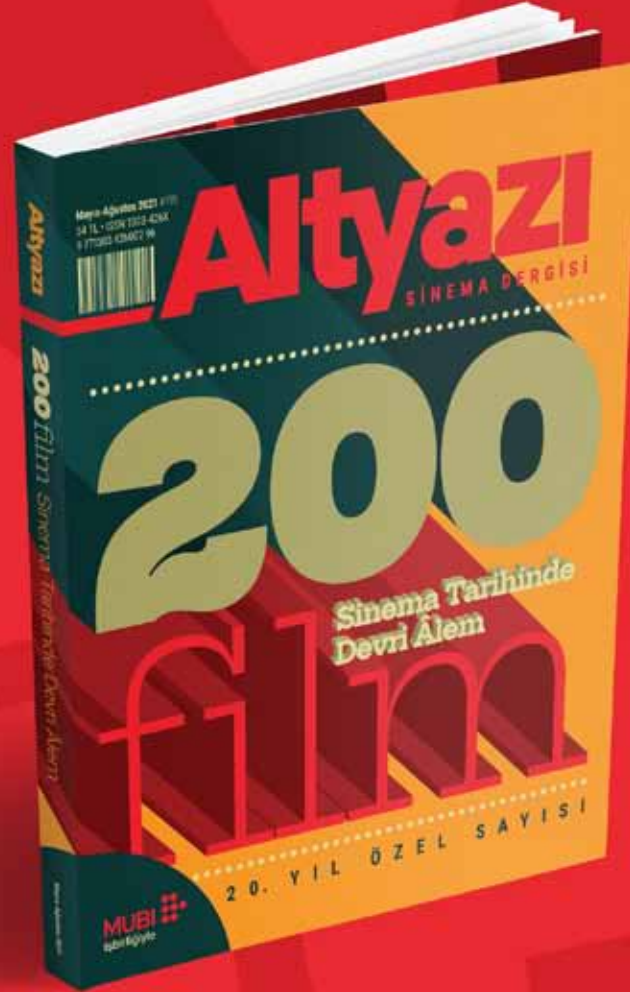
POPÜLER SINEMA

CİNE DERGİ

LAVARLA

sadibey.com

256 SAYFA • 126 YIL • 218 YÖNETMEN • 56 ÜLKE • 42 YAZAR



20.Yıl Özel Sayımız Altyazı Dükkân'da

**VAKIF ÖZEL
ÖDÜLLERİ**

FOUNDATION SPECIAL
AWARDS



Aziz Nesin Emek Ödülü Aziz Nesin Endeavour Award

Perihan Savaş

Çocuk yaşta oyunculuğa başlamış, tiyatrodan, sinemada ve televizyonda oyunculuk gücünü farklı karakterlere can vererek kanıtlamış Perihan Savaş, sinemada 1970'lerden günümüze "Bedrana", "Kırlangıç Fırtınası", "Kaşık Düşmanı", "İpekçe", "Karlar Koşuşu" ve "Eve Dönüş" gibi çok sayıda unutulmaz filmde, çok değişik kadın imgeleri yarattı, ödüller aldı. Perihan Savaş sinemaya 1971'de başlamıştır. Bu yıl bu değerli oyuncumuzun 50. yılını kutlamak ve emeklerine teşekkür etmek istedik, o nedenle Aziz Nesin Emek Ödülü 2021 yılında Perihan Savaş'ın.

Prof. Dr. S. Ruken Öztürk

Perihan Savaş, who started acting at a young age and proved her acting skills in theater, cinema and television by enacting different characters, has created very different images of women in many memorable films from the 1970s to the present, such as Bedrana, Kırlangıç Fırtınası (The Swallow Storm), Kaşık Düşmanı (The Spoon Enemy), İpekçe (Silky), Karlar Koşuşu (The Women's Ward) and Eve Dönüş (The Home Coming) and received awards. Perihan Savaş started cinema in 1971. This year, we wanted to celebrate the 50th anniversary of this valuable actress and thank her for her efforts, so the Aziz Nesin Labor Award goes to Perihan Savaş in 2021.

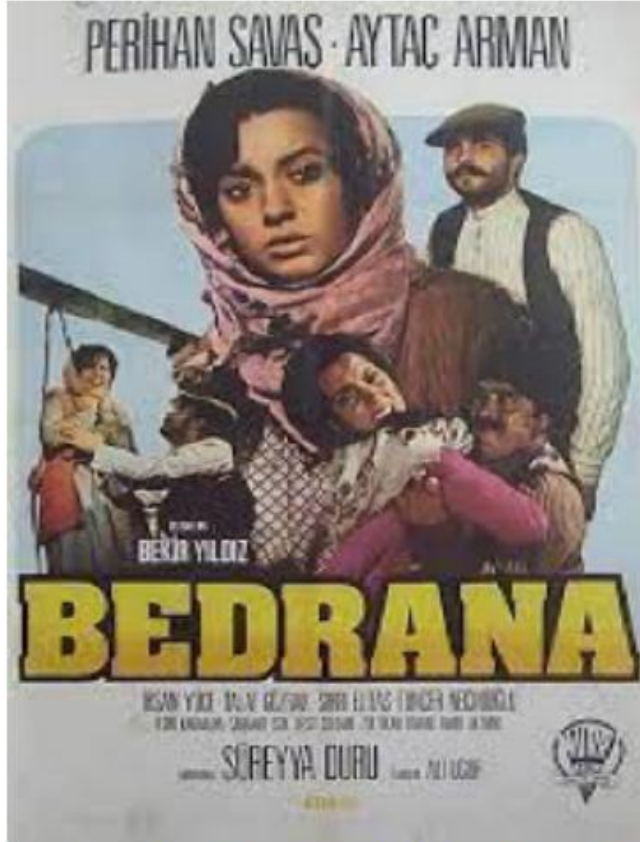
"Kendi ipini çeken kadın imgesi"

Prof. Dr. Seçil Büker

Yıl 1971. Genç bir kız beyaz perdede Şehzade Sinbad'ın kız kardeşi olmuş. Adı Sultan Mircan. Mavi giysiler içinde başında sultanlara özgü bir taç. Filmin adı Şehzade Sinbad Kaf Dağı'nda (Muharrem Gürses). Esas Oğlan (Fikret Hakan) gönlünü Esas Kız Zeliha'ya (Eva Bender) kaptırmış. Bu ilk film. Pek yakında Perihan Savaş da filmlerin esas kızı olacak. Kaf Dağı'ndan hele insin. Onun ilk imgesi "konuşan bir özne" olarak hükümdara direnmesiyle oluşur. Sinbad'ın öldürülmesine karşı çıkar. "İstersen beni de öldür" der. Konuştuğunda masalın sultanı olmaktan çıkar ve korkusuz bir özneye dönüşür. 1971 yılında 12 filmde yer alır. Döngü tamamlanır. Ölümle dans eder çoğu kez.

Serseri Kral'da (Yavuz Figenli, 1972) Ayşe (Perihan Savaş) istemeden İdris Ağa'yla (Lütfü Engin) evlenmek üzere. Düğünde Murat (Behçet Nacar) gelinliğiyle onu kaçırr. İki genç Murat'ın babasının yayladaki evine sığınır. Ayşe bebek bekler. Doğum sırasında yardım istemek için kasabaya inen Murat'ı görenler hemen İdris'e haber uçururlar. İdris intikam izlencesi kurar, onu kaçırr ve tecavüz eder. Artık bundan böyle bedenine erkek eli değmesin, erkekler onu cezalandırmazın diye Ayşe kendini asar.

Para'da (Memduh Ün, 1972) imgesindeki kırılma yön ortaya çıkar. Murat (Tarkan Akan) başkasıyla evlendiği için onu küçümser ve aşağılar. O da önceleri buluştukları dalgakıranın kayıklarından kendini aşağıya bırakır. Belki de onu üzen erkekleri sonsuza dek acılar içinde bırakarak. Bu filmde "suçlu" kadını oynar. Başı öne eğik, gözler



utağtan yarı kapalı. Murat'ın kız arkadaşıyla onunla buluştuğu dalgakıranaya gittiğini görünce hüznün karşısı suçluluk duygusuna. Aynaya bakar. Aynadaki imgede gözler yan kapalıdır, baş da öne eğik. Yoksul ailesine bir çıkış yolu sunmak için sevdiği erkeğin zengin arkadaşıyla evlenir. Erkeklerin ikisi de onu anlamaz ve "suçlu" damgasını yüzüne vururlar. Eşi başka bir erkeği sevdiği, Murat başka bir erkekle evlendiği için onu suçlar. O da bedenini her ikisinden de mahrum bırakarak özgürleşir. İki yıl daha geçer, imgenin ödülle güçlenmesi gerekir.

Bedrana'da (Süreyya Duru, 1974) Davut (Aytaç Arman) ile Bedrana (Perihan Savaş) kaçmaya karar verirler. Köylüler peşlerini bırakmayınca ağaya sığınır. Ağa, kızı babasından ister, düğün kurulur. Bu yardımın karşılığı Davut ağa adına hayvan kaçakçılığı yapmalıdır. Onun yokluğunda Bedrana'da gözü olan çoban Hamza (İhsan Yüce) onu mağaraya kaçıtır. Aslında Bedrana tecavüze uğramaz. Kocaman bir taşı tecavüzcüsünün başına indirerek Hamza'yı etkisiz hale getirir. Kimseleri inandırmaz buna. Hamza da konuşmaz. Toplum Davut'un Bedrana'yı öldürmesini bekler. Ama Davut sevdiğine kıyamaz. Eve geldiklerinde oyuncuların yakın yüz çekimleriyle zor anları izlemeye başlar seyirci. Araya tabancanın da yakın çekimi girer. Davut'un aklına bir oyun gelir. Kuşluk vakti Bedrana'dan kendini yalandan ipe

asmasını söyler. Hemen prova yapmak ister Davut. Bedrana farkındalık içinde olsa da oyunu sürdürür, filmin sonunda yüzünün yakın çekimlerle sergilediği oyunculuk mu getirdi acaba ödülü? Aytaç Arman da yüz çekimlerinde yansır Perihan Savaş'la. Bedrana urganı getirir, halkaya geçirir ve düğümü kendi elleriyle atar ve altındaki sandalyeye ayağıyla vurur. Özel alanda bedenini sonlandırır. Kamusal alanda sonlandırması için daha on beş yıl vardır.

Kanlar Koşuşu'nda (Halit Refiğ, 1989) bir siyasi tutuklu var. Adı Ali (Kadir İnanır). Hapishanede pek çok kadın var da biri darağacına gitmek üzere. Genç sevgili uğruna kocasını zehirlemiş. Adı Hanım Kuzu (Perihan Savaş). Ali tüm mahkûmlara yardım ediyor, dilekçeler yazıyor. Hanım için üzülüyor ama daha önce özel alanda urganı boynuna geçiren oyuncu bu kez kamusal alanda bunu yapmalı. Urganı kendi boynuna geçirme bir tür bedene sahip çıkma edimi. İnfaz memuru kadına urgan geçiremeyeceğini söylediğinde Hanım "Ellerimi çözün ben geçireyim" der. Buna izin verilmez, verilseydi daha önce yaptığı gibi kendisi geçirirdi urganı. Bunu istemesi çok değerlidir. Erkeğe tabii olmaya karşı çıkan bir imge pekişir. Erkeğin örtük ya da açık tahakküm biçimini kırar asılma sahneleri.

Bryan S. Turner "yerel ve kamusal iktidar beden üzerinde yaptırım uygular" der. İktidar bedeni yönetmek ister ama direniş her zaman vardır. Foucault da "bedenin denetimi içinde tüm denetimleri banındır" der. Perihan Savaş imgesinde "Benim bedenim, senin değil", "Benim acım, senin değil" iletişimi gördüm ben. Bedenler yönetilebilir, tecavüze uğrayabilir ama bireyselliğin temeli beden farkındalığıdır. Bedrana'nın afixi bu farkındalığın kanıtıdır sanki. Erkeklerden daha ulu ve yüce bir imge yukardan küçümseyici bir bakışla çevreye bakar. Acıların üstüne çıkmıştır. Evde kurulan idam sehpasında da yukardan oyunu sürdürür.

Bilge Olgaç'a başka imgeler sunan diğer Perihan Savaş filmlerine uğrayamadık. Başışlasınlar bizi. Kaşık düşmanlar da İpekçe de başışlasın. Olur mu?

Prof. Dr. Seçil Bükür

Image of Woman Pulling Her Own Rope

The year is 1971. A young girl became the sister of Şehzade Sinbed on the movie screen. Her name is Sultan Mircan. A sultan's crown on her head, dressed in blue clothes. The name of the movie is Şehzade Sinbed (The Price Sinbed) on Mount Kaf (Muharrem Gürses). Main Male (Fikret Hakan) has fallen in love with Main Female Zeliha (Eva Bender). This is the first movie. Soon, Perihan Savaş will be the main female lead of the movies. Let her come down from Mount Kaf. Her first image is formed by her resistance to the ruler as a "speaking subject". She opposes the murder of Sinbed. "Kill me if you want, too" she says. When she speaks, she ceases to be the sultan of the fairy tale and turns into a fearless subject. She took part in 12 films in 1971. The loop is closed. Often dances with death. In Serseri Kral (The Vagrant King) (Yevüz Figenli, 1972). Ayşe (Perihan Savaş) is about to marry İdris Ağa (Lütfü Engin) involuntarily. At the wedding, Murat (Behçet Nacar) kidnaps her in her wedding dress. Two young people hunker down in Murat's father's house on the plateau. Ayşe is expecting a baby. Those who see Murat, who went down to the town to ask for help during the birth, immediately tell İdris. İdris plots revenge, kidnaps and rapes her. Ayşe hangs herself so that men's hands cannot touch her body from now on and men cannot punish her.

image, the eyes are half-closed and the head is tilted forward. She marries the rich friend of the man she loves to offer her poor family a way out. Both men do not understand her and slap the "guilty" label on her face. Her husband blames her for loving another man and Murat blames her because she married another man. She, too, becomes free by depriving his body from both. Two more years pass, the image must be strengthened by awards.

In *Bedrana* (Süreyya Duru, 1974) Davut (Aytaç Arman) and Bedrana (Perihan Savaş) decide to escape. When the villagers follow them, they nest in the house of agha. Agha asks for the girl in marriage to her father, the wedding is set up. In return for this help, he should smuggle animals on behalf of Davut Agha. In his absence, the shepherd Hamza (İhsan Yüce), who likes Bedrana, kidnaps her into the cave. Actually, Bedran is not raped. She overpowers Hamza by smashing a huge stone on his rapist's head. Can't make anyone believe it. Hamza doesn't talk either. Society expects Davut to kill Bedrana. But Davut cannot kill the one he loves. When they come home, the audience starts to watch the difficult moments with close-up shots of the actors. The close-up of the gun intervenes. A game comes to Davut's mind. In the morning, he tells Bedrana to hang herself with a rope. Davut wants to rehearse right away. Bedrana continues the game even though she is aware, did her acting with close-ups of her face at the end of the movie bring the award? Aytaç Arman also competes with Perihan Savaş in face shots. Bedrana brings the rope, threads it into the ring, and ties the knot with her own hands, hitting the chair beneath her with her foot. She ends her body in the private domain. She still has fifteen years before she ends it in the public domain.

There is a political prisoner in the *Karılar Koğuşu* (The Women's Ward) (Helit Refiğ, 1989). His name is Ali (Kadir İnanır). There are many women in prison, one of them is about to go to the gallows. She poisoned her husband for the sake of her young lover. Her name is Hanım Kuzu (Perihan Savaş). Ali helps all the prisoners, writes petitions. He feels sorry for the lady, but the actor who had put the rope around her neck in the private domain before should do it in public this time. Putting the rope around her neck is a kind of act of owning the body. When the execution officer told the woman that she could not pass the rope, the lady said, "Untie my hands, let me pass." This is not allowed, if it were, she would have pulled the rope herself, as he had done before. It is valuable to ask for it. An image that opposes subordination to man is stiffened. The hanging scenes break the male's implicit or explicit form of domination.

Bryan S. Turner says that "local and public power imposes sanctions on the body." Power wants to rule the body, but there is always resistance. Foucault also says that "control of the body includes all controls". In the image of Perihan Savaş, I saw the message "My body is not yours", "My pain is not yours". Bodies can be manipulated, raped, but the foundation of individuality is body awareness. Bedrana's poster seems to be the proof of this awareness. A higher and higher image than men looks down on the environment with a sardonic gaze. She has risen above the pain. She continues the game above on the execution bench set up at home.

In *Para* (The Money) (Memduh Ün, 1972) the fragile aspect in her image emerges. Murat (Tarkan Akan) belittles and humiliates her for marrying someone else. She leaves herself down from the rocks of the breakwater where they met before. Perhaps leaving the man who hurt her in agony forever. In this movie, she plays the "guilty" woman. Head bowed, eyes half-closed in embarrassment. When she sees Murat going to the breakwater where he met with his girlfriend, sadness mixes with guilt. She looks in the mirror. In the mirror

Prof. Dr. Seçil Bükler



Prof. Dr. Ayşe Kiran

Erendiz Atasü kimliğinin birbirini tamamlayan iki temel özelliği bulunmaktadır: Bilim kadını ve yazar kadını. Kendisi yalnızca roman, öykü gibi kurmaca yapıtların yaratıcısı değil, araştırmaların, denemelerin ve makalelerin de saygın yazarı.

Araştırma, deneme ve makalelerinde görsel özellikler sınırlı olsa da yazınsal yaratıcılığın etkisiyle olsa gerek görsel imgeleri ayrımsamak olası. Kurmaca yapıtlarındaki görseelliği incelemeyen önce tüm yapıtlarında hissedilen ethosu, yani kendini yazdıklarında nasıl sunduğu ele alınabilir. Okur, öncelikle Atatürk'ün devrimlerini ve Cumhuriyet'in ilkelerini (laik toplum düzeni, kadına verilen önemi, Cumhuriyet devrimlerini) içselleştirmiş ve bunların güçlü savunucusu bir yazar ile karşı karşıyadır. Yazar büyük bir dikkat ile bu konuları kalıp sözlerle ifade etmekten, "duygu sömürüsü" yapmaktan kaçınmaktadır. Atasü'nün ethosu'nun ikinci oluşturucu boyutu ise feminist bilincidir. Kadınların özgürlüğü, toplum düzeni içindeki mücadelesi, ifade biçimlerini arayışları hemen her yazısında hissedilir. Atasü, öykü ve romanlarında kadınların özne tarihini ve yaşamlarını sergilerken toplumsal açıdan da Cumhuriyet devrimlerinin katkısını kadın kahramanlar açısından ele almıştır.

Kadın erkek ilişkilerini ve hep tabu kabul edilen kadın cinselliğini, kadın kahramanlar aracılığıyla büyük bir yüreklilik, duyarlılık ve incelikte dile getirmiştir. Özellikle Türk toplumunda kadının da, erkeğin de cinselliği yaşamalarının getirdiği sorunları, tutarsızlıkları, anlaşmazlıkları, cinsel olgunluğa erişmenin/erşememenin duygusal/fiziksel uyumsuzluğunu/uyumunu anlaşılır ve tütiz bir dil ile ifade etmektedir.

Öykülerinde olsun, romanlarında olsun sanatçı, görseelliği çok yetkin bir biçimde yazınsallaştırır. Atasü, durum öyküsünden çok olay öyküsü yazmıştır. Olaylar karmaşık da olsa, yalın da olsa her zaman gerçek yaşamın yansımasını büyüteç altına almaktadır. Ama o olayları tüm ayrıntılarıyla değil, ya en dikkat çekici, ya sıradan özellikleri, ya da en belirsiz yönleri ile okuruna sunar. Olaylar, bazen zaman dizimsel bir sıra izler, bazen de "flash-back"ler ile geçmişten şimdiki zamana getirilir. "Flash-back"ler olayların düğümlendiği anlarda, çözümlendiği ve sona erdiği noktalarda aydınlatıcı bir işlev görür. Kimi zaman kahramanlar rahatlar, kimi zaman da kendilerini yeni bir olaylar zinciri içinde bulurlar. Silik anılar "flash-back" olarak geri geldiğinde belirsizliği, tedirginliği,

Sanat Çınarı Oak of Art Award Erendiz Atasü

Erendiz Atasü, dağın öteki yüzünü, kadın kimliğini ve kadının toplumdaki konumunu geniş bir çerçevede inçinde durmaksızın sorguladı. Kimi kez öyküler kimi kez romanlar yazdı. Düşüncelerinden ve inançlarından ödün vermedi ve giderek dağ imgesi onun ikizi oldu. Kadınların var olduğunu kendine özgü anlatım diliyle duyurdu. Kadının varlığını anlatırken kendisi de örnek bir varoluş sergilediği, yaşamı boyunca duruş ve inançlarından ödün vermediği için Erendiz Atasü, Dünya Kitle İletişimi Araştırma Vakfı tarafından Ankara Film Festivali'nin 32. yılının Sanat Çınarı olarak seçildi. Ankara ve film festivali gelecekte "Onunla Güzelim", iyi ki taş üstüne gül oymalarını yerleştirdi diye öğünecek. Her şey için teşekkür ediyoruz. Sayın Erendiz Atasü, "Hayatın En Mutlu Anı" hep sizinle olsun ve bir sinema tutkunu olarak hep bizimle olun.

Prof. Dr. Seçil Bükür

Erendiz Atasü constantly questioned the other side of the mountain, the identity of women and the position of women in society within a wide framework. Sometimes she wrote stories, sometimes she wrote novels. She didn't compromise her stance and beliefs, and over time the mountain image became her twin. She publicised the existence of women in her own unique narrative language. Erendiz Atasü has been selected as the The Art Sycamore (Sanat Çınarı) of 32nd Ankara Film Festival-which is organized by World Mass Communication Foundation- because she showed an exemplary existence while telling about the existence of a woman and did not compromise of her stance and beliefs during her life. Ankara and the Film Festival will be proud saying that "I was Beautiful with Her". Luckily she placed rose carvings on the stone in the future. We would like to thank you for everything. Dear Mr. Erendiz Atasü, "The Happiest Moment of Life " may always be with you and always be with us as a cinema enthusiast.

rahatsızlığı, tutarsızlığı ifade eder. "Flash-back"leri şimdide getiren araçlar bir görüntü, bir ses, bir sözcük, bir tat olabilir. Romanlarında ve öykülerinde kimi zaman "flash-backler" yaşanan anla öyle ustalıkla birleştirilir ki ortalama bir okur zamandaki ayrımı fark etmeyebilir.

Sanatının hemen her kurmaca yapıtı, kadın konusu sorunu etrafında şekillenir: Örneğin erkeğin güç kazandıkça duyarsızlaşması, kadından uzaklaşması, hatta sertleşmesi yazarın vurguladığı olgulardır. Ama Atasü, bu konuları kabalaşmadan, teklifsiz bir dil kullanmadan yazmaya dökmektedir. Kurmaca yapıtlarında gerilim, karşıtlıklar (kadın/erkek, genç yaşlı vb.) üzerine kuruludur. Kadın cinselliği feminist ve distopik bakış açısı ile olaylar dizisi içine yerleştirilir. Bu nedenle de yazar gerçekçi bir bakış açısı ile her zaman kadınlarla, kadınlar için "mutlu bir son" hazırlamaz.

Atasü, anlatılarında olayları mutlaka bir zaman dizisine oturtur. Yıllar tam tarihleriyle verilmemiş, zaman siyasal olaylar, savaşlar, bayramlar, sanatsal etkinliklerle okura sezdirilir. "Sabah", "güz", "kahvaltı", "çiy" gibi zaman bildiren sözcüklerle dikkatli bir okur, olayların ilerleyişini ve kahramanların bulunduğu anı kolaylıkla görselleştirebilir.

Sanatçı betimlemelerinin gerçek bir ustası. Oda, salon, taşıtları içi gibi kapalı alanlar, park, dağ, bahçe, deniz kenarı, balkon gibi açık alanlar ve bu alanları birbirine bağlayan merdiven, koridor gibi geçiş yerleri hiçbir zaman gerçekçi bir biçimde tüm ayrıntısıyla sunulmaz. Işık, gölge, renk, toz gibi çok ince öğeler ile görselleştirilir. Okur gerçekçi bir resmin değil de ufak dokunuşlarla izlenimci bir tarzda biçimlendirilmiş bir sahnenin karşısındadır. "Flash-back"de bu izlenimci görüntü daha çok belirginleşir.

Atasü'nün kahramanları toplumun her kesiminden gelmektedir: yaşlı/genç/çocuk, zengin/fakir/orta halli, güzel/çirkin/sıradan/, iyi/kötü, çalışan/çalışmayan, erkek/kadın... Bu kahramanların büyük bir çoğunluğu kadın kahramanların arka planını oluşturur. Kadınlar bütün özellikleri, sorunları, gerçeklikleri ile neredeyse yazarın tüm kurmaca yapıtlarının merkezindedir. Zaten Atasü'nün amacı da kadınların değişik bakış açılarından toplumsal, özel ve bireysel özelliklerini sunmaktır: hastalıklardan, gençlikleri, yaşlılıklardan, yalnızlıklardan, yorgunluklardan, çalışma yaşamları, işsizlikleri, uğradıkları haksızlıklardan, mutsuzluklardan, aşklardan, zekalardan, umutlardan, düş kırıklıklardan, evlilikleri, evlenmemiş olmaları, sanatçı yönleri, hayalleri, annelikleri, anne ol(a)mamaları, erkek egemen bir toplumda kendilerinden beklenenler karşısındaki tutumları... Örneğin dul ya da boşanmış olarak tek başına yaşayan ve ayakta duran kadınlar, çocuklarını yetiştirmek zorunda kalan, güçlerini bundan alan kadınlar.

Kadınlar hem ruhsal yapıları hem dış görünüşleri ile görselleştirilir. Gözünün rengi, ışığı, bakışları; bacağına biçimi, ellerinin devinimi, gülüşü, yürüyüşü... Gene küçük ama usta işi dokunuşlarla okura verilir. Yazarın görselleştirmediklerini okur kendi bilgi ve deneyimleri ile tamamlamak durumundadır. Bu tutum da okur ile kahraman arasında bir bağ kurar, hatta sevimli bir suç ortaklığı bile yaratır.

Atasü, kadın kahramanlarının dış görünüşü betimlemede izlenimci bir biçim izlerken; ruhsal durumlarını, karakterlerini irdelerken gerçekçi bir yöntem izler: bilimsel birikimi, yaratıcılığı ile kadın kahramanlarının güçlü yanlarını okuruna dayatmadan, incelikle, seçtiği sözcüklerin gücüyle okurunun gözleminin önüne serer.

Bir yazar olarak tüm kahramanlarına üstlendikleri işlevlere göre aynı önemi verir. Ancak feminist bir yazar olarak o, daha çok kadınların yanındadır. Olaylara onların gözünden bakar, onları eleştirir, abartmadan savunur. Pek çok anlatısında kadınların kimlik arayışını, kendilerini anlamak ve anlatmak için gösterdiği çabayı duygusallığa yöneltmeden gerçekçi bir biçimde anlatır. Bunun için de kahramanlarına söz vererek anlatılmaları çoğunlukla iç söylem veya iç monolog ile yazmaya döker.

Onun yarattığı mücadeleci, sorun çözen, çoğu zaman da başarılı kadın kahramanlar birçok kadın okur için örnek olabilecek gerçekliktedir. Erkek ve genç okurlar için de kadınları anlamak ve değerlendirmek için önemli bir kaynak olabilir.

Erendiz Atasü'nün hem bilim yaşamımıza hem de yazın dünyamıza çok değerli katkılarıyla, Atatürk ve Cumhuriyet devrimlerinin yetiştirdiği yetkin bir sanatçı olarak kadınların yanında yer alması, Türk kadınları için bir ayrıcalıktır. Yapıtlarında kadınlara güç, umut, cesaret vermeyi, örtülü olarak da yol göstermeyi amaçlar. Kendisine tüm gücümüzle ve içtenliğimiz ile teşekkür ediyoruz.

Prof. Dr. Ayşe Kıran

Erendiz Atasü's identity has two main characteristics that complement each other: a scientist and a woman of literature. She is not only the creator of fictional works such as novels and stories, but also a respected author of researches, essays and articles.

Although the visual features are limited in her researches, essays and articles, it is possible to distinguish visual images due to her literary creativity. Before examining the visuality in her fictional works, her 'ethos' felt in all her works, that is, how she presents herself in her writings, can be discussed. The reader is primarily faced with an author who has internalized Atatürk's revolutions and the principles of the Republic (secular social order, importance given to women, Republican revolutions) and is a strong advocate of them. The author carefully avoids from expressing these issues with clichés and "emotional exploitation". The second constitutive dimension of Atasü's ethos is her feminist consciousness. The freedom of women, their struggle within the social order, their search for forms of expression can be felt in almost every article of her. She expressed the male-female relationships and female sexuality, which has always been considered taboo, through heroines with great courage, awareness and delicacy. She expresses the problems, inconsistencies, misunderstandings, emotional/physical incompatibility/harmony of growing/not growing sexual maturity, especially in Turkish society, in an understandable and meticulous language.

Whether in her stories or in her novels, the artist authorizes the visual in a very competent way. Atasü wrote situation stories rather than case stories. Even if the events are complex or simple, they always focus on the reflection of real life. But she does not present the events in all their details, but with the most striking, ordinary features, or the most obscure aspects. Events sometimes follow a chronological order, and sometimes they are brought from the past to the present with flash-backs. "Flash-backs" serve an illuminating function at the moments when events are noted, resolved and ended. Sometimes the heroes are relieved, and sometimes they find themselves in a new chain of events. When faint memories come back as "flash-backs", they express uncertainty, uneasiness, discomfort, inconsistency. The tools that bring "flash-backs" to the present can be an image, a sound, a word, a taste. Sometimes "flash-backs" in novels and stories are so masterly combined with the lived moment that the average reader may not notice the difference in time.

Almost every fictional work of the artist is shaped around the subject and problem of women: For example, the fact that the man becomes desensitized as he gains power, recedes from women, and even becomes tougher are among the facts emphasized by the author. The tension in her works of fiction is based on oppositions (female/male, young and old...). But Atasü puts these topics on paper without coarsening them, without using a colloquial language. Female sexuality is placed in the storyline with a feminist and dystopian perspective. For this reason, the author does not always prepare a "happy ending" for women with a realistic point of view.

Atasü always puts the events in a timeline in her narratives. When the years are not given

with their exact dates, the time is implied to the reader by political events, wars, holidays and artistic activities. With time-indicating words such as "morning", "autumn", "breakfast", "dew", an attentive reader can easily visualize the progression of events and the moment when the heroes are going through them. A true master of artist depictions. Indoor areas such as rooms, halls, inside of vehicles; open areas such as parks, mountains, gardens, seashores, balconies, and transitional areas such as stairs and corridors that connect these areas are never presented in full detail. It is visualized with very fine elements such as light, shadow, color, dust. The reader is not facing a realistic painting, but a scene shaped in an impressionistic style with minor touches. In "Flash-back" this impressionistic image becomes even more evident.

The heroes of the Atasü come from all walks of life: old/young/child, rich/poor/middling, beautiful/ugly/ordinary/, good/bad, working/non-working, man/women... The vast majority of these heroes form the background of heroines. Women are at the center of almost all the author's works of fiction with all their features, problems, realities. After all, Atasü's aim is to present women with their social, subjective and individual characteristics from different perspectives: their illness, youth, old age, loneliness, fatigue, working life, unemployment, injustice they suffered, happiness, love, intelligence, hopes, disappointments, marriages, unmarried, artistic aspects, dreams, motherhood, infertility, their attitudes in the face of what is expected from them in a patriarchal society... For example, women who live and stand alone as widowed or divorced; women who have to raise their children, take their strength from women are visualized both by their mental structure and their physical appearance. The color, the light, the gaze of their eyes; the shape of their legs, the movement of their hands, their smiles, their gaits are given to the reader with small but masterful touches. The reader has to complete what the author does not visualize with his / her own knowledge and experience. This attitude also establishes a bond between the reader and the hero, and even creates a cute accomplicity. While Atasü follows an impressionist style in describing the physical appearance of her heroines, she follows a realistic method while examining their mental states and characters: she points up with her scientific knowledge and creativity, strong sides of the heroines gracefully, with the power of the words she chooses, without imposing on the reader. As a writer, she gives equal importance to all her heroes according to the functions they take on. However, as a feminist writer, she is more on the side of women. She sees things from their eyes, criticizes them, and advocates them without exaggeration. In many of her narratives, she realistically describes women's identity seek and their efforts to understand and express themselves, without sentimentalizing them. For this reason, she usually writes her narratives with inner discourse and/or inner monologue by recognizing her heroes. The challenging, problem-solving, and often successful heroines she created are in reality that can set an example for many female readers. It can be an important resource for male and young readers to understand and evaluate women too. It is a privilege for Turkish women that Erendiz Atasü, with her valuable contributions to both our scientific life and our literary world, stands by women as a competent artist raised by the revolutions of Atatürk and the Republic. In her works, she aims to give women strength, hope, encouragement and implicitly to guide them. We thank her with all our strength and sincerity.



Kitle İletişim Ödülü Mass Media Award Gani Müjde

Seksenlerin başından bu yana Türkiye mizahının ana damarlarından biri. Kendisini "Muhacir Müslümanlardan" diye tanımlıyor. Göçmenliği, mizahında etkili olmuştur muhakkak. İstanbul'un Rum azınlıklarının içinde geçen çocukluğunu, sevgi ve özlemle anımsıyor. Onların da desteğiyle göç sürecini aştıklarından söz ediyor. Gani Müjde, ilk günden bu yana politik mizahtan kaçınmamış, sözünü esirgememiş bir sanatçı.

Lise yıllarında, demek ki yetmişlerin ikinci yarısında Gırgır dergisine gidip gelmeye başlıyor. Bilen bilir yetmişlerin Gırgır'ı 12 Eylül Darbe sürecinde tirajı yarım milyonu bulan ve kendinden önceki mizah anlayışını değiştiren bir dergi idi. Gırgır, mizaha gündelik hayatı, gündelik dili, argoyu, cinselliği soktuğu için toplum tarafından benimsenmişti. Aynı zamanda politik mizah da vardı Gırgır'da ama bir tür "apolitik" politik mizahtı. Politikacıların tutarsızlıkları, yalancılıkları, abartılan komikleştiriliyordu sadece.

Gani Müjde, yetiştiği Gırgır Dergisi'nden ilk büyük kopuşu gerçekleştiren ekibin içindeydi. Gırgır Dergisi kendisinden önceki mizah anlayışını nasıl değiştirdiyse, Müjde'nin de içinde olduğu grubun çıkardığı Limon dergisi, Gırgır'ın belirlediği mizah kurallarına bir tır isyandı. Limon, Gırgır'ın aksine ya da ona bir eleştiri olarak kendi politik görüşü olan

ve politik mizah yapan bir dergi oldu. Limon, seksenlerde başlayan büyük toplumsal dönüşümün hem üreticisi hem de itiraz edenlerince çıkarıldı. Gani Müjde'nin asıl tanınması da Limon Dergisi ile oldu. Seksenlerden doksanlara doğru akan Türkiye'de, Gani Müjde mizahında eskinin hicvedilerek gözden geçirilmesi belki de gelmekte olan geleceğin belirsizliğinin izlerini taşıyor.

Büyük çıkışı, 1988 yılında bugün bile taklitleri, öyküenleri, ilham alanları olan "Arabesk" filminin senaryosunu yazdığı oldu. Arabesk, altmışlar ve yetmişler boyunca ülkenin gerçekliğinden, toplumun dertlerinden uzak bir "rüya anlatısı" olarak üretilen "Yeşilçam" filmlerinin tiye alınmasıdır. Absürt, gerçeklik diye dayatılan içindeki akıldışılığı, fanteziyi "abartarak" açığa çıkarmaksa, Arabesk'in senaryosu, daha sonra TRT'ye yazdığı "Kaygısızlar" dizisi ve yazıp yönettiği "Kahpe Bizans" filmleri, Türkiye'de absürt mizahın açılması zor örnekleri olarak görülmeli.

Gani Müjde, 2010'lu yıllara kadar sinema, televizyon, gösteri ve dergicilik mecralarında akan, değişen ve dönüşen mizah anlayışının "belirleyicilerinden" biri. Kendisini akranı diğer mizahçılardan ayıran bir diğer özelliği ise belki de ilk kez kendi kendisinin patronu olan mizahçı olması. Kurduğu Tükenmez Kalem şirketi ile üretici ve yaratıcının aynı zamanda patron da olmasının önünü açtı. Bu özelliği içinde bir absürtlük taşıyor olsa gerek ki, onun şirketi yürümemiş ama kendinden sonraki mizahçılara örnek olmuştur. Bu anlamda 2010 sonrası mizahının bir bölümü de ona itiraz edenlerin mizahıdır.

Sinemada "Arabesk" ve "Kahpe Bizans" filmleri ve televizyonda "Kaygısızlar" dizisi, kırk yıldır çok okunan Peynir Gemisi yazıları onun mizaha bakışının özü. Gani Müjde mizahı, kandırılmaktan hiç hoşlanmayanların, aptal yerine konmaya itiraz edenlerin mizahıdır. Bunu yaparken de "sensin salak" der sanki egemenlere; çapızsın, bilgisizsin, görgüsüzün diye yüzlerine vurur. Aptal yerine konanlara da "ah be kardeşim aç gözünü" diye sitem eder gibidir. Sorgulanmadan kabul edilen kalıpların gülüncülüğünü göstermeyi dert etmiştir kendisine. Kral çiplak demekle kalmayan, kral çok aptalsın ve çok komiksin diye onunla dalga da geçmekten geri durmayan bir mizah yapmıştır. Türkiye mizahında post modern "parodi", "ironi" ve "alay"ın en iyi örneklerine öncülük etmiştir.

Senaryodan yapımcılığa kadar sinema, televizyon ve gösteri alanlarında üretimi zanaatçı yoğunluğundadır. Çok sayıda kitabı, doğrudan ya da bir ekiple yazdığı, katkıda bulunduğu onlarca televizyon dizisi, programı, sahne gösterileri, tiyatro oyunları ve televizyon programları, gazete ve dergi yazılarıyla kitle iletişiminde her mecrasında politik anlayışı ve çizgisi olan bir mizahın yorulmaz yaratıcısı ve üreticisidir. Başlangıçtan beri öyledir ama çoğu insanın suskunluğu seçtiği şu yaşadığımız zor zamanlarda, toplumun sorunlarına kayıtsız kalmak bir yana müdahale eden, görüş açıklayan, insanlığın ortak iyiliği için doğru bildiğini söylemekten sakınmayan yanılla da öne çıkmaktadır. Her dediğine katılmayabilirsiniz, her esprisine gülmeyebilirsiniz ama insanlıktan yana mizah yaptığına güvenebilirsiniz.

Gani Müjde, seveni kadar sevmeyenin de çeşitliliğiyle, çizdiği yol ve üreticiliğiyle, yaratıcılığındaki dönüşümler ile Türkiye'nin yakın tarihine çok benzer. Türkiye'de mizah üretiminin son kırk yılına vurduğu damga nedeniyle, bu yıl Kitle İletişim Ödülü'ne değer bulunmuştur.

Gani Müjde

He has been one of the prominent persons of Turkish humor since the early eighties.. He was among the team that made the first big rupture from the Gırgır (The Fun) magazine in which he grew up. Limon (The Lemon) was a kind of rebellion against the humor rules set by Gırgır (The Fun) magazine, out of which he came out. With this aspect, he was both the

maker and the protestor of the great social transformation that started in the eighties. From that period until the 2010s, he became one of the "determinants" of the flowing, changing and transforming sense of humor in cinema, television, shows and magazines. Part of the post-2010 humor was the humor of those who protested him. Arabesk (The Arabesque) and Kahpe Bizans (The Whore Byzantine) films, Kaygısızlar (The Carefrees) television series, Peynir Gemisi (Talk is cheap!), which has been widely read for forty years, are the essence of his approach to humor. Showing the ridiculousness of accepted stereotypes without question. Although he himself admits that his most creative side is writing, his production in the fields of cinema, television and show, from script to production, is artisan-intensive.

Gani Müjde is very similar to Turkey's recent history with his diversity, the path he carved out and his productiveness, and the transformations in his creativity. He was deemed worthy of the Mass Communication Award this year due to making his mark in the last forty years of humor production in Turkey.

Prof. Dr. Selçuk Candansayar

Gani Müjde

He has been one of the prominent persons of Turkish humor since the early eighties. He describes himself as one of the "Muslim refugees". Immigration must have been influential in his humor. He remembers his childhood in Istanbul's Greek minorities with love and longing. He mentions that they overcame the migration process with their support. Gani Müjde is an artist who has not avoided political humor since the very first day, and has told it how it is.

During his high school years, that is to say, in the second half of the seventies, he started visiting *Gırgır* (The Fun) magazine. Some may know, *Gırgır* (The Fun) of the seventies was a magazine that reached a circulation of half a million during the September 12 coup d'état period and changed the sense of humor before it. *Gırgır* (The Fun) was adopted by the society because it introduced daily life, everyday language, slang and sexuality into humor. There was also political humor in *Gırgır* (The Fun), but it was a kind of "apolitical" political humor. The inconsistencies, lies and exaggerations of politicians were only being made funny.

Gani Müjde was among the team that made the first big rupture from the *Gırgır* (The Fun) magazine in which he grew up. Just as *Gırgır* (The Fun) magazine changed the sense of humor before it, *Limon* (The Lemon) magazine, published by the group including Müjde, was a kind of rebellion against the humor rules determined by *Gırgır* (The Fun). *Limon* (The Lemon) became a political humor magazine that also had its own political view, as opposed to or as a criticism of *Gırgır* (The Fun). *Limon* (The Lemon) was published by both the makers and the protesters of the great social transformation that began in the eighties. Gani Müjde's real recognition was with *Limon* magazine. In Turkey, which flows from the eighties to the nineties, the satirical review of the past in the humor of Gani Müjde perhaps carries the traces of the uncertainty of the coming future.

His big break came in 1988 when he wrote the script for the movie "Arabesk (Arabesque)", which is still imitated and inspired today. Arabesk (Arabesque) is a mockery of the "Yeşilçam (Turkish Hollywood)" films, which were produced as a "dream narrative" away from the reality of the country and the troubles of the society during the sixties and seventies. If the absurd is to expose the irrationality and fantasy in what is imposed as reality by "exaggerating, then the screenplay of Arabesk (Arabesque), the TV series *Kaygısızlar* (The Carefrees), which he later wrote for TRT, and the *Kahpe Bizans* (The Whore Byzantine) movies that he wrote and directed should be seen as top examples of absurd humor in Turkey.

Gani Müjde is one of the "determinants" of the flowing, changing and transforming sense of humor in cinema, television, shows and magazines until the 2010s. Another feature that



distinguishes him from other humorists is that he is one of the first humorists to become his own boss. With *Tükenmez Kalem* (The Ballpoint Pen) Company he founded, he paved the way for the producer/creator's to be their own boss as well. This feature must also have an absurdity in it, as his company did not work, but became an example for humorists after him. In this sense, a part of post-2010 humor is the humor of those who protest him.

Arabesk (Arabesque) and *Kahpe Bizans* (The Whore Byzantine) films, *Kaygısızlar* (The Carefrees) TV series, *Peynir Gemisi* (Talk is cheap!), which has been widely read for forty years, are the essence of his approach to humor. Gani Müjde's humor is the humor of those who do not like to be deceived, and those who object to being fooled. While doing this, it is as if he says "you are an idiot!" to the sovereigns; saying 'you're a loser, ignorant, cheeky!' tells 'the emperor's' fault to his face. It is as if he reproaches those who are taken for fools by saying "oh my brother, eyes down!". He concerned himself about showing the ridiculousness of the stereotypes that were accepted without question. Not only he said that 'The emperor has no clothes!', he humored that does not hesitate to make fun of him saying 'The emperor is so stupid and so funny!'. He led the best examples of post-modern "parody", "irony" and "teasing" in Turkish humor.

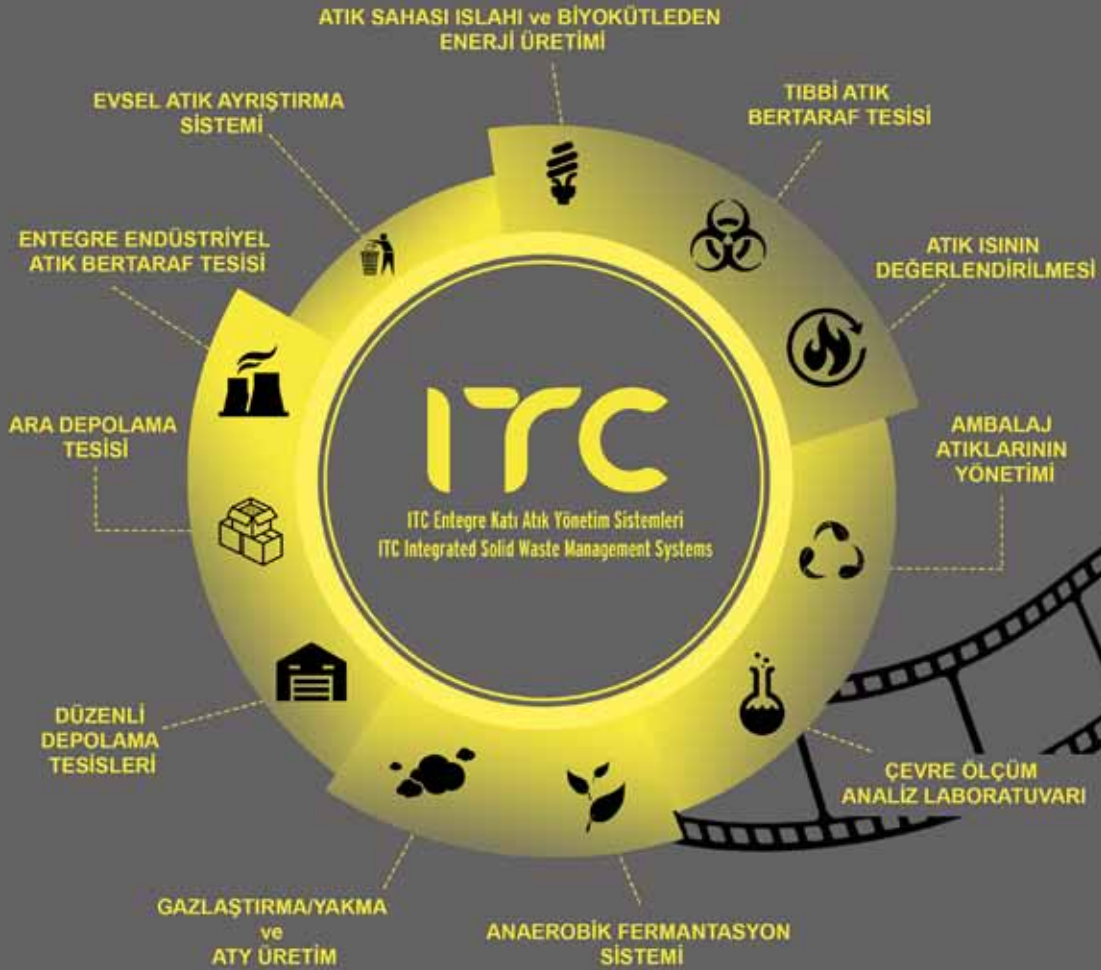
From scriptwriting to production, in the fields of cinema, television and show is artisan-intensive. He is the tireless creator and producer of humor that has a political understanding and view in every medium of mass communication, with numerous books, dozens of television series, programs, stage performances, theater plays and television programs, newspaper and magazine articles that he wrote personally or with a team and contributed. He has been so since the beginning, but in these difficult times where most people choose to remain silent, he distinguishes himself that intervenes aside from being indifferent to the problems of the society, expresses his opinions, and does not hesitate to say what he knows for the common good of humanity. You may not agree with everything he says, you may not laugh at every joke of his, but you can trust that he humors in favor of humanity.

Gani Müjde is very similar to Turkey's recent history with his diversity, the path he carved out and his productiveness, and the transformations in his creativity. He was deemed worthy of the Mass Communication Award this year due to making his mark in the last forty years of humor creation in Turkey.

Prof. Dr. Selçuk Candansayar

**ULUSAL UZUN
FİLM YARIŞMASI**

**NATIONAL FEATURE
FILM COMPETITION**



*Hayat damarlarımızın değerini biliyor,
her daim sanatla kalmayı istiyoruz.*

ITC

www.itcturkiye.com

ULUSAL UZUN FİLM YARIŞMASI SEÇİCİ KURULU

SELECTION COMMITTEE OF THE NATIONAL FEATURE FILM COMPETITION



Andreas Treske

Medya sanatçısı ve film yapımcısı kimlikleriyle tanınan Bilkent Üniversitesi İletişim ve Tasarım Bölüm Başkanı Andreas Treske, Münih Sinema ve Televizyon Üniversitesi mezunudur. Etkileşimli medya enstalasyonlarıyla uluslararası sergilerde yer aldı, filmleri Cannes, Berlin ve Venedik gibi prestijli festivallerde gösterildi. *The Inner Life of Video Spheres* ve *Video Theory: Online Video Aesthetics or the Afterlife of Video* başlıklı kitapların yazarıdır. *Video Vortex* ve *CILECT* üyesidir. Sinema, belgesel, kısa film prodüksiyonu, video sanatı ve dijital medya alanlarında çalışmalarını sürdürmektedir.

Andreas Treske is an author, and filmmaker, writing about online video aesthetics and culture. He graduated from the University of Television and Film, Munich, where he also taught film and video post-production. He is the chair of the Department of Communication and Design at I.D. Bilkent University, Ankara, Turkey. *The Inner Live of Video Spheres* (2013), *Video Theory: Online Video Aesthetics or the Afterlife of Video* (2015), *Video Vortex Reader #3: Inside the YouTube Decade* (2020 with Geert Lovink), *Ulus Baker - From Opinion to Images* (2020 with Aras Ozgün). Since 2008, he has been involved in the VideoVortex network.



Meral Efe Yurtseven

Marmara Üniversitesi Radyo TV Sinema Lisans Marmara Üniversitesi Sinema Yüksek Lisans Mezununu 2002 yılından itibaren birçok Bağımsız Sinema projelerinde ve TV yapımlarında çalışmaktadır. *Hamlet, İguana Tokyo, Kronoloji, Kardeşler, Rüzgarda Salınan Nilüfer, Albüm, Nefesim Kesilene Kadar, Sivas, Çoğunluk, Küf, Unutma Beni İstanbul* gibi daha birçok yapımlarda; *Yapım Tasarımı ve Sanat Yönetmenliği* görevini üstlenmiştir.

Graduated from Marmara University with Radio TV Cinema Bachelor's Degree and Cinema Master's Degree, She has been working in many Independent Cinema projects and TV productions since 2002. In productions such as *Hamlet, Iguana Tokyo, Chronology, Brothers, Rüzgarda Salınan Nilüfer, Album, Until I Lose My Breath, Sivas, Majority, Mold, Do Not Forget Me Istanbul* and many others; She worked as Production Designer and Art Director.



Selen Uçer

L. Selen Uçer Boğaziçi Üniversitesi'nden mezun oldu. Boğaziçi Üniversitesi Oyuncuları (BÜO)'da oyunculuğa başladı. Chicago Roosevelt Üniversitesi'n de burslu olarak oyunculuk ve tiyatro alanında yüksek lisans yaptı. New York'da, Ensemble Studio Theatre'da, off-Broadway projelerde oyuncu olarak yer aldı. İstanbul Şehir Tiyatrolarında 'Kantocu' müzikalin de, Tiyatro DOT'da 'Böcek'de oynadı. Aysa Pro-düksiyon Tiyatrosu'da 'Cam' oyunundaki rolüyle 2011 Afife Jale ve Direklerarası 'Yardımcı rolde en iyi kadın oyuncu' ödülleri aldı, F.R.Lacan'ın yazdığı 'Kuçu Ku-çu' adlı oyunda oynadı. E.Temelkuran'ın 'Bütün Kadınların Kafası Karışık' adlı aynı isimli kitabında esinlenerek, yazıp, yönettiği oyunla İsmet Küntay 'En iyi yönetmen' ödülü, BKM'de 'Kurusıki' oyunundaki rolüyle Sadri Alışık 'Yardımcı rolde en iyi kadın oyuncu' ödülü aldı. İkinciKat Tiyatro'da 'Poz' ve 'Işıltılı Haşereler' oyunlarında rol aldı. Halen DasDas Tiyatro'da Firuze Engin'in yazdığı tek kişilik oyun 'Güle Güle Diva' yı dıgital ve canlı olarak sahnelenmeye devam ediyor.

L. Selen Uçer graduated from Boğaziçi University. She started acting in Bosphorus University Players (BÜO). She got her master's degree in acting and theater on a scholarship from Chicago Roosevelt University. She took part in off-Broadway projects as an actress at the Ensemble Studio Theatre in New York. She acted in the musical 'Cantoist' at İstanbul City Theatres, and in 'Böcek' at Theater DOT. She received the 2011 Afife Jale ve Direklerarası (Inter-poles) 'Best Actress in a Supporting Role' awards for her role in the play 'Cam (The Glass)' at the Aysa Production Theatre. She acted in the play "Kuçu Kuçu" written by F.R.Lacan. Inspired by E.Temelkuran's book 'All Women Are Confused', she received the 'İsmet Küntay Best Director' award for the play she wrote and directed, and received the Sadri Alışık 'Best Actress in a Supporting Role' award at BKM for her role in the play 'Kurusuki'. She took part in the plays 'Poz (The Pose)' and 'Işıltılı Haşereler (Luminous Pests)' at the İkinciKat Theater. She still continues to stage the one-man play "Bye Bye Diva", written by Firuze Engin, digitally and live, at DasDas Theatre.



Seren Yüce

1975'te İstanbul'da doğdu. Bilkent Üniversitesi Arkeoloji Bölümü'nden mezun oldu. Yeşim Ustaoglu, Fatih Akın ve Özer Kızıltan gibi yönetmenlerin filmlerinde yardımcı yönetmen olarak çalıştı. 2010'da Çoğunluk filmini çekti. Film, 67. Venedik Film Festivali'nde Luigi De Laurentis Geleceğin Aslanı ve 47. Antalya Film Festivali'nde En İyi Film, En İyi Yönetmen, En İyi Erkek Oyuncu gibi ödüller başta olmak üzere yurtiçi ve dışında bir çok ödüle layık görüldü. İkinci filmi Rüzgar'da Salınan Nilüfer 2016 Montreal Film Festivali'nde En İyi Senaryo Ödülü'nün sahibi oldu. En son yönetmenlik çalışması, BluTv'de yayınlanan Masum adlı dizidir.

Born in İstanbul in 1975 and graduated from Bilkent University, Archeology Department. He started working as a 1st assistant director for feature films with internationally acclaimed directors Özer Kızıltan, Yeşim Ustaoglu and Fatih Akın. His debut feature Çoğunluk (Majority) was screened in 2010 and awarded at many international and national film festivals such as Lion of the Future Luigi De Laurentis First Film Award in 67th Venice film festival, Grand Jury Award in 23rd Angers Premiers Plans European First Film Festival, Golden Gateway in 12th Mumbai Film Festival, 40th International Rotterdam Film Festival and Golden Orange for Best Director and Best film in 47th Antalya International Film Festival. His second feature Rüzgar'da Salınan Nilüfer (Swaying Waterlily) was screened in 2016 and got the Best Screenplay award in 2016 Montreal Film Festival. Recently he was the director for the TV series Innocent.



Vecdi Sayar

TED Ankara Koleji ve ODTÜ Mimarlık Fakültesi mezunu. AST, Çağdaş Sahne, İ.B. Şehir Tiyatroları gibi çeşitli topluluklarda sahne tasarımları gerçekleştirdi. Ankara ve İstanbul Sinematekleri Yönetmeni, Kültür Bakanlığı Müşaviri, Paris Büyükelçiliği Kültür Müşaviri, Balkan FF Genel Sekreteri, İKSV Sinema Günleri ve İstanbul Uluslararası FF Program Direktörü, Expo Dünya Fuarı Türkiye kültürel etkinlikler sorumlusu, HABİTAT Sanat Etkinlikler direktörü, TÜRKFİLM yöneticisi, 46. Antalya Altın Portakal FF Genel Sanat Yönetmeni, İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti Ajansı Yürütme Kurulu üyesi, İstanbul Bilgi Üniversitesi ve Yıldız Teknik Üniversitesi'nde öğretim görevlisi olarak çalıştı. TRT-2, Sky TV ve ARTI 1 TV'de sanat ve sinema programları hazırladı ve sundu. Video Sinema dergisinin yayın yönetmenliğini üstlendi. Çok sayıda gazete ve dergide köşe yazıları ve eleştirileri yayınlandı. Halen Birgün ve DokuzEylül Gazetelerinde yazar. (SİYAD) Onur üyesi olan Sayar, Özerk Sanat Konseyi Dönem Başkanı, CHP Kültür ve Sanat Platformu üyesi, Bizim Avrupa Derneği, PEN ve TYS Yönetim Kurulu üyesi olarak görev yaptı. Cannes Festivali Altın Kamera dahil pek çok festivalde jüri üyeliği yapan Sayar, halen Kültürlerarası Sanat Derneği Başkanı, İzmir Uluslararası Film ve Müzik Festivali, İzmir Akdeniz Sinemaları Buluşması ve İzmir Mizah Festivali'nin direktörlüğünü yapıyor.

Graduated from TED Ankara College and METU Faculty of Architecture. Worked as stage designer at AST, Çağdaş Sahne and İstanbul Municipal Theatres, as well as the Director of Ankara and İstanbul Cinematheque's, Counsellor at the Ministry of Culture and Turkish Embassy in Paris, General Secretary of Balkan FF, Programme Director of İstanbul International FF and Antalya Golden Orange FF, Artistic Director of HABİTART, Director of TÜRKFİLM, Member of the Board of İstanbul 2010 Capital of Culture, Cultural Officer at EXPO'92, Realized documentaries and weekly art and film programmes at TV channels, Worked as Editor in Chief of 'Videosinema', film critic and columnist of various newspapers and magazines. Taught at Bilgi and Yıldız Universities. President of the Board of Intercultural Art Association, Director of İzmir International Film and Music Festival, Meeting of Mediterranean Cinemas and İzmir Humour Festival.

**ULUSAL UZUN
FİLM YARIŞMASI
SİYAD SEÇİCİ
KURULU**

SİYAD SELECTION
COMMITTEE OF THE
NATIONAL
FEATURE
FILM
COMPETITION



Ali Can Sekmeç

1968'de İstanbul'da doğdu. Mimar Sinan Üniversitesi Sinema-TV Bölümünden mezun oldu. Sinema, reklam filmleri ve tv dizilerinde oyunculuk yaptı, 4 kısa film çekti. Türk sinemasına ait görsel malzemeler toplamaya başladı. Bugün binlerce parçaya ulaşan nitelikli sinema görsel malzemesinin sahibi oldu. Türk sinema tarihi üzerine araştırma yazıları kaleme almaya başladı. Söyleşileri ve yazıları çeşitli dergi ve gazetelerde yayınlandı. 2005'te Cronicle Hayat Ağacı dergisinin kurucuları arasında yer aldı. Ulusal ve uluslararası festivallerde Türk Sineması sergileri açtı. Festival yayınlarında editörlük yaptı. TV programı ve belgesellerde çeşitli görevlerde çalıştı. FİLM-SAN Vakfı Yönetim Kurulu üyesi ve Türkisches FF Frankfurt baş danışmanı olarak görev yaptı. Festival jürilerinde yer aldı. Cine Tele dergisinde Türk sineması üzerine araştırma yazılarına devam etmekte, Türk sineması üzerine yayınlanmış 70'ten fazla araştırma ve biyografi kitabı bulunmaktadır.

Born in Istanbul, 1968. Graduated from the Mimar Sinan University, Cinema and TV. He acted in films and tv-series, and shot 4 short films. He's been a collector of Turkish Cinema materials and owns a few thousand of material as of today. He wrote research articles on the history of Turkish Cinema and his writings were published in various magazines and journals. He was among the founders of the Chronicle Hayat Ağacı Magazine. He set up Turkish Cinema exhibitions in many film festivals. He was an editor for festival publications. He worked in many positions for tv programs and documentaries. He was a board member of the FILM-SAN Foundation and worked as chief advisor for Türkisches FF Frankfurt. He took part as a jury in festivals. He continues to write about Turkish Cinema for the Cine Tele Magazine and currently has authored over 70 research and biography-themed books published about Turkish Cinema.



Ali Ulvi Uyanık

1960 yılında İstanbul'da doğdu. 1983 yılında Marmara Üniversitesi Basın Yayın Yüksek Okulu Radyo Televizyon Bölümünü bitirdikten sonra, iki işinden biri sinema yazarlığı oldu. İlk yazısı 1 Ocak 1983 tarihli sayıda bir okur mektubu olarak Milliyet Sanat Dergisi'nde yayımlandıktan sonra, 1984 yılında aynı dergide film eleştirilerine başladı. Bu dergide, 2020 yılına kadar aralıksız yazı yazdı. Ayrıca, Antrakt Haftalık Sinema Gazetesi, Gelişim Sinema, Beyazperde gibi dergilerde ve internet ortamında, "e-kolay", "Arka Pencere", "Cinedergi" sitelerinde çeşitli içerikte yazıları yayımlandı. Çeşitli radyo- televizyon kanallarında ve Mynet'te, sinemanın farklı alanlarıyla ilgili yorumlar yaptı. Antalya Altın Portakal ve Ankara Uluslararası FF Ulusal Yarışma, Eskişehir FF Sinema Kültürüne Katkı Ödülleri jüri üyeliği başta olmak üzere, belgesel, kısa film ve SİYAD jüri üyeliği görevlerinde bulundu. Ali Ulvi Uyanık, 2020 yılından beri YouTube kanalı Cine Platform'da, film eleştirileri ve sinema yorumlarına devam ediyor.

Ali Ulvi Uyanık was born in 1960 in Istanbul. In 1983 he graduated from the Radio and Television Department in Press and Media College of Marmara University. Since then he started to work in two different fields and one of them has been a movie critic. After his first article was published in Milliyet Art Magazine as a reader's letter on January 1st, 1983, he started to work as a movie critic in the same magazine in 1984 and continued to write until 2020. He wrote for Antrakt Cinema Weekly Newspaper, Gelişim Sinema, and Beyazperde as well. In addition, his articles were published on some internet sites such as "e-kolay", "Arka Pencere", "Cinedergi". He worked as a movie critic in different fields of cinema in various radio-tv channels and Mynet. He served as a jury member of Antalya Golden Orange National FF, Ankara International FF, Eskişehir Film Festival Cultural Contribution to Cinema Awards, SİYAD, and some documentaries and short films. Ali Ulvi Uyanık has been a movie critic on a YouTube channel called Cine Platform since 2020.



Coşkun Çokyığıt

1959 yılında Kahramanmaraş'ta doğdu. İstanbul Üniversitesi Tarih Bölümü mezunudur. Profesyonel gazetecilik hayatında, Son Havadis, Tercüman, Türkiye, İHA, TGRT, Yeni Ufuk, Akşam, Dünden Bugüne Tercüman ve Bugün gibi çeşitli gazetelerde muhabirlik, röportaj yazarlığı, sayfa editörlüğü, köşe yazarlığı dâhil birçok alanda görev yaptı. 1988'de TGC'nin kültür ve sanat alanındaki Yılın Başarılı Gazetecisi Mansiyon Ödülleri kazandı. BRT TV'de çeşitli programların yapımcılığı, editörlüğü ve program tasarımcılığı görevlerini yürüttü. İstanbul TV'de, "İstanbul Sohbetleri" ve "Medya Metre" programının yapımcılığını ve sunuculuğunu yaptı. Türkiye Gazeteciler Derneği ve SİYAD üyesi olan Çokyığıt, Antalya Altın Portakal FF'de Büyük Jüri Üyeliği ve Ulusal Yarışma Filmleri Basın Söyleşileri Koordinatörlüğü görevlerini üstlendi. Çeşitli yarışma ve kısa film festivallerinde jüri olarak yer aldı. Bizim Gazete'de haftalık, yazıları yayınladı. "Gitmesen Olmaz mı" adlı bir şiir kitabı olan Çokyığıt, Türk Sineması üzerine sergiler açtı ve konferanslar verdi. 2015 yılında Pak Film Şirketini kurarak başladığı "İçimdeki Hazine" isimli uzun metraj sinema filmi projesi için çalışmalarını sürdürmektedir.

Born in Kahramanmaraş in 1959. Graduated from Istanbul University, History. He worked as a reporter, page editor, and columnist in various newspapers. He prepared programs for BRT TV. In 2003, he prepared and presented Istanbul Sohebetleri and Medya Metre on Istanbul TV. He won the Successful Journalist of Year award from the Turkish Journalists Association. He is a member of the TGC and the SİYAD. He assumed the duties of Grand Jury Member and Press Interviews Coordinator for National Competition Films at Antalya Golden Orange FF. He took part as a jury in various competitions and short film festivals. He published weekly articles in Bizim Gazete. His poems were published in the book "Gitmesen Olmaz mı?" He opened exhibitions and gave conferences on Turkish Cinema. In the Pak Film Company that he founded in 2015, he continues to work on the feature-length feature film project "İçimdeki Hazine".

Ulusal Uzun Film Yarışması

National Feature Film Competition



Emre
Kayış

1984 yılında Ankara'da doğdu. Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi mezunudur. Yüksek lisans eğitimini London Film School'da tamamladı. Mezuniyet filmi Çevirmen, yurtiçi ve yurtdışındaki festivallerde birçok ödül aldı ve 28. Avrupa Film Ödülleri'ne aday gösterildi. Yönetmenin ilk uzun metrajlı filmi olan Anadolu Leoparı, Dünya prömiyerini 46. Toronto Uluslararası FF'de gerçekleştirmiş ve FIPRESCI ödülünün sahibi olmuştur.

Born in 1984 in Ankara. After studying law, he was accepted to London Film School. His graduation film, The Translator, was screened in over 200 festivals, including Sarajevo, Palm Springs and Montreal. The film was awarded 16 awards and was nominated for Best Short Film at the 28th European Film Awards. Kayış is also a Sarajevo Talents participant and a member of the European Film Academy (EFA). Anatolian Leopard, the director's feature debut, had its world premiere at the 46th Toronto International Film Festival and won the Fipresci award.

Filmografi / Filmography

2015 Çevirmen / The Translator (kısa /short)

2014 Kanepe / The Couch (kısa /short)



Anadolu Leoparı

Anatolian Leopard

Türkiye, Polonya, Almanya, Danimarka Turkey, Poland, Germany, Denmark / 2021 / 108' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / İngilizce Altyazı English Subtitles

Yönetmen / Director: Emre Kayış

Senaryo / Screenplay: Emre Kayış

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Nick Cooke

Sanat Yönetmeni / Art Director: Billur Turan

Kurgu / Editing: Ricardo Saraiva

Oyuncular / Cast: Uğur Polat, Ipek Türktan, Seyithan Özdemir, Tansu Biçer, Ege Aydan, Osman Alkaş, Nuri Gökaşan

Yapımcı / Producer: Olena Yershova Yıldız

Yetkili Yapımcı / Associate Producer: Büke Akşehirli

Ortak Yapımcılar / Co-producers: Kanat Doğramacı, Maria Blicharska, Tanja Georgieva-Waldhauer, Jon Hammer

Yapım Şirketleri / Production Companies: MRK Film, Tato Film

Dünya Hakları / World Sales: LuxBox

E-posta / E-mail: fiorella@luxbox.com

2021 Toronto International FF; FIPRESCI Ödülü - 2021 Antalya FF; Behlül Dal En İyi İlk Film

2021 Toronto International FF; FIPRESCI Prize - 2021 Antalya FF; Behlül Dal Best Debut Film

Yirmi iki yıldır Ankara hayvanat bahçesinin müdürü olan Fikret (Uğur Polat), yalnız başına yaşamaktadır. Hayvanat bahçesinin kapatılıp Araçlara satılması ve arsasında bir eğlence parkı yapılması uzun süredir gündemdedir. Fikret'in karşı olduğu bu eğilimi şimdilik engelleyen ise, soyu tükenmenin eşliğinde olduğu için koruma altında olan ihtiyar bir Anadolu leoparının halen hayatta olmasıdır. Leopar başka bir hayvanat bahçesine taşınmadan kapanma işleminin başlaması mümkün değildir. Fikret, içine kapanık yardımcısıyla (Ipek Türktan) bu değişime karşı mücadele eder. Yönetmen, leoparın hüznü kaderinden hareketle, onunla yazgı birliği içinde olan insanların duygu dünyasını ortaya koyuyor.

Fikret is the director of the Ankara Zoo for twenty two years. His biggest concern is the wave of urban renewal and privatization, sweeping through the cities of Turkey. The prospect of his zoo being shut down, sold off to the Arabic investors and converted to an amusement park has been on the agenda for a long time. The project is stuck, as an old Anatolian leopard under protection due to being on the brink of extinction is still at the zoo. The leopard has to be transferred to another establishment to start the process of closure which Fikret and his introvert female officer strongly oppose. Drawing on the leopard's sad fate, Kayış reveals the emotional world of people whose fate are not that different.

Ulusal Uzun Film Yarışması National Feature Film Competition



**Fikret
Reyhan**

Antakya'da doğdu. Fizik mühendisidir. 2007 yılında "Defne" adıyla yayımlanan bir romanı ve çeşitli öyküleri vardır. 2017 yılında çektiği ilk uzun metraj filmi "Sarı Sıcak" ile 39. Moskova Film Festivali'nde En İyi Yönetmen ve 36. İstanbul Film Festivali'nde En İyi Film başta olmak üzere birçok ödülün sahibi oldu. 2020 yılında çektiği ikinci uzun metraj filmi "Çatlak", 40. İstanbul Film Festivali'nde En İyi Yönetmen, En İyi Senaryo ve FIPRESCI ödülüne; 57. Antalya Altın Portakal Film Festivali'nde Dr. Avni Tolunay Jüri Özel Ödülü ve En İyi Kadın Oyuncu Ödülü'ne layık görüldü. "Cam Perde" isimli projesi üzerinde çalışmaktadır.

Born in Antakya, Reyhan is a physics engineer by training. He has published a novel called Defne (2007) and many other short stories. His debut feature, Yellow Heat (Sarı Sıcak, 2017) screened at many festivals around the world and won the Best Director Award at the 39th Moscow Film Festival and Best Film at the 36th Istanbul Film Festival among others. His second feature Fractured (Çatlak, 2020) won the Best Director Award, the Best Screenplay Award and the FIPRESCI Prize at the 40th Istanbul Film Festival, and the Special Jury Award, the Best Actress Award 57th Antalya Golden Orange Film Festival. He is working on a new project.

Filmografi / Filmography
2017 Sarı Sıcak / Yellow Heat



Çatlak Fractured

Türkiye Turkey / 2020 / 82' / DCP / Renkli Color / Türkçe, Turkish / İngilizce Altyazı
English Subtitles

Yönetmen / Director: Fikret Reyhan
Senaryo / Screenplay: Fikret Reyhan
Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Márton Miklauzic
Sanat Yönetmenleri / Art Directors: Meral Aktan
Kurgu / Editing: Fikret Reyhan
Oyuncular / Cast: Hakan Salınmış, Hakan Emre Ünal, Süreyya Kilimci, Görkem Mertsöz, Süleyman Karahmet, Tuğçe Yolcu, Giray Altınok, Elif Ürse, Mehmet Bilge Aslan, Gülçin Kültür Şahin, Emir Ünver, Canan Atalay, Cihat Süvarioğlu, Taha Bora Elkoca
Yapımcı / Producer: Nizam Reyhan
Yapım Şirketi / Production Company: Fnr Film
Türkiye ve Dünya Hakları / Turkey Sales: Fnr Film
E-posta / E-mail: fnrfilm@gmail.com

2021 İstanbul FF; En İyi Yönetmen, En İyi Senaryo, FIPRESCI Ödülü - 2020 Antalya FF; Dr. Avni Tolunay Jüri Özel Ödülü ve En İyi Kadın Oyuncu / 2021 Başka Sinema Ayvalık FF; KAV Yılın Yönetmeni Ödülü

2021 Antalya FF; Best Director, Best Scenario, FIPRESCI Award - 2020 Antalya FF; Dr. Avni Tolunay Special Jury Award, Best Actress - 2021 Başka Sinema Ayvalık FF; KAV Director of the Year Award

Göçmen işçi olarak İngiltere'de çalışan Fatih, arkadaşı Ayhan'dan, Türkiye'deki ailesine göndermek üzere yüklü miktarda borç almıştır. Borç, Fatih'in Türkiye'ye dönmelerinden sonra da ödenmeyince Türkiye'ye gelen Ayhan, Fatih'in ailesini ziyaret eder ve parasını ister. Bu borcun talep edilmesi, aynı binada ve iç içe geçmiş ekonomik çıkarlarla yaşayan aile içinde bir fitili ateşler. Aile bireyleri arasında gizli kalmış tüm çatışmalar su yüzüne çıkar.

When he was working in the UK, Fatih borrowed a lot of money from his friend Ayhan to send to his family back in Turkey. Fatih has since returned to Turkey and the debt remains unpaid. During a trip back home, Ayhan visits Fatih and his family and politely asks for the money back. Ayhan's request lights a slow-burning fuse in the family, who live in the same building on the income from overlapping business interests. And all the buried conflicts between different family members come bubbling to the surface.

Ulusal Uzun Film Yarışması

National Feature Film Competition



**Erdem
Tepegöz**

1982 doğumlu yönetmen, Dokuz Eylül Üniversitesi İktisat mezunudur. Prag'da sinema eğitimi alan Tepegöz, uzun süre sosyal temalı belgesel çalışmalarında bulundu. Ulusal ve uluslararası 23 ödül alan ilk filmi "Zerre", 30 ülkede gösterildi. "Gölgeler İçinde" ikinci uzun metrajlı filmidir. Aynı zamanda Yeditepe Üniversitesinde Antropoloji yüksek lisansına devam eden yönetmen görsel antropoloji üzerine çalışıyor.

Born in 1982, the director is a graduate of Dokuz Eylül University in Economics. He studied cinema in Prague. He worked on social-themed documentaries for a long time. His first film, ZERRE, which won 23 national and international awards, was screened in 30 countries. In The Shadows is his second feature film. He is continuing his Anthropology master's degree at Yeditepe University. He studies visual anthropology.

Filmografi / Filmography
2016 Kıyıdakiler / Coastliners
2012 Zerre / The Particle



Gölgeler İçinde

In The Shadows

Türkiye Turkey / 2020 / 92' / DCP / Renkli Color / Türkçe, Turkish / İngilizce Altyazı
English Subtitles

Yönetmen / Director: Erdem Tepegöz
Senaryo / Screenplay: Erdem Tepegöz
Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Hayk Kirakossian
Sanat Yönetmenleri / Art Directors: Armen Ghazaryan
Kurgu / Editing: Arzu Volkan
Müzik / Music: Greg Dombrowski
Oyuncular / Cast: Numan Acar, Vedat Erincin, Ahmet Melih Yılmaz, Emrullah Çakay, Muharrem Bayrak, Selin Kavak
Yapımcı / Producer: Umut Özçorlu, Figen Ermek Özçorlu
Yapım Şirketi / Production Company: Contact Film Works
Ortak Yapımcı / Co-Producer: TRT
Türkiye ve Dünya Hakları / World Sales: Contact Film Works
E-posta / E-mail: umut@contact.com.tr

2020 Moskova FF; Jüri Özel Ödülü - 2020 Antalya FF; SİYAD En İyi Film, Film-Yön En İyi Yönetmen, En İyi Görüntü Yönetmenliği, En İyi Sanat Yönetmenliği, En İyi Müzik - 2020 Boğaziçi FF; En İyi Yönetmen, En İyi Görüntü Yönetmenliği - 2021 SeeFest Los Angeles; En İyi Görüntü Yönetmenliği - 2021 Fantaspoo Fantastik FF; En İyi Erkek Oyuncu - 2021 Chuncheon Sci-Fi FF; BOMNEA Büyük Ödülü

2020 Moscow FF; Special Jury Prize- 2020 Antalya FF; SIYAD Jury Award, Turkish Film Directors Association Award, Best Cinematography, Best Art Direction, Best Music - 2020 Boğaziçi FF; Best Director, Best Cinematography - 2021 SeeFest Los Angeles; Best Cinematography - 2021 Fantaspoo Fantastic FF; Best Actor - 2021 Chuncheon Sci-Fi FF; BOMNEA Grand Prize

"Gölgeler İçinde", zamansız ve mekansız bir hikâye. İşine sadık bir maden işçisi, ilkel bir teknoloji ile yönetilen fabrika bölgesinde çalışmaktadır. Çalıştığı yapı hakkında şüphe duymaya başlar. İçinde yaşadığı sistemi sorguladıkça, bu yapının bilmediği derinliklerini öğrenir.

"In the Shadows" is a timeless and placeless story. A devoted miner works in the factory district, which is managed by primitive technology. He begins to doubt the structure in which he works. As he questions the system he lives in, he learns the depths of this structure that he does not know.

Ulusal Uzun Film Yarışması National Feature Film Competition



Selman
Nacar

Selman Nacar Columbia Üniversitesinde yönetmenlik alanında yüksek lisans yaptı ve aynı üniversitede lisans öğrencilerine film yönetmenliği dersi verdi. 2015 yılında Bilgi Üniversitesi Hukuk Fakültesinden, 2016 yılında aynı üniversitenin Sinema Bölümünden mezun oldu. Ayrıca, Berlinale Talent 2019 ve First Films First 2020 mezunlarındandır. Selman Nacar'ın kurduğu Kuyu Film'in yapımcısı olduğu "Tuzdan Kaide" (2018), ve "Aidiyet" (2019) filmleri, prömiyerlerini Berlin Film Festivalinde gerçekleştirmiştir. İlk uzun metraj filmi olan "İki Şafak Arasında" dünya prömiyerini San Sebastian Film Festivalinde yapmıştır. Şu anda ikinci uzun metraj filmi "Teredüt Çizgisi" üzerinde çalışmaktadır.

Selman Nacar is a filmmaker, with a Film in Directing MFA from Columbia University in New York City. He graduated from Istanbul Bilgi University Faculty of Law in 2015, and from the Faculty of Film in 2016. He's an alumnus of the Berlinale Talent 2019, and the First Films First 2020. He's the founder of Kuyu Film, a production company that produced the films "The Pillar of Salt" (2018) and "Belonging" (2019), both having premiered at Berlinale. Selman's directorial debut "Between Two Dawns" will premiere at 69th San Sebastian Film Festival and he's currently working on his second feature "Hesitation Wound".



İki Şafak Arasında Between Two Dawns

Türkiye, Fransa, Romanya, İspanya Turkey, France, Romania, Spain / 2021 / 91' / DCP / Renkli Color / Türkçe, Turkish / İngilizce Altyazı English Subtitles

Yönetmen / Director: Selman Nacar

Senaryo / Screenplay: Selman Nacar

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Tudor Panduru

Sanat Yönetmeni / Art Director: Alceste Tosca Wegner

Kurgu / Editing: Buğra Dedeoğlu, Melik Kuru, Selman Nacar

Oyuncular / Cast: Mücahit Koçak, Nezaket Erden, Burcu Gölgedar, Ünal Silver, Bedir Bedir, Erdem Şenocak

Yapımcı / Producer: Burak Çevik, Diloy Gülün ve Selman Nacar

Yapım Şirketi / Production Company: Kuyu Film, Fol Film ve Karma Film

Dünya Hakları / World Sales: Luxbox Films

E-posta / E-mail: info@kuyufilm.com

2021 Antalya FF; Dr. Avni Tolunay Jüri Özel Ödülü, En İyi Yardımcı Kadın Oyuncu, En İyi Yardımcı Erkek Oyuncu, Cahide Sonku Ödülü

2021 Antalya FF; Dr. Avni Tolunay Special Jury Award, Best Supporting Actress, Best Supporting Actor, Cahide Sonku Award

Kadir'in aile işinde gerçekleşen bir kaza sonucu bir işçi ağır yaralanır. Kadir, krizle baş etmeye çalıştığı sırada kaza ve ailesiyle ilgili bazı gerçekleri öğrenir. Hayallerini, ailesini ve yaralı işçinin eşini etkileyecek ahlaki bir karar vermek zorunda kalır.

A worker gets severely injured as a result of an accident in Kadir's family business. While trying to cope with the crisis, Kadir learns some facts about the accident and his family. He is forced into making a moral decision that will affect his dreams, his family, and the injured worker's wife.

Ulusal Uzun Film Yarışması

National Feature Film Competition



**Erkan
Tahhuşoğlu**

1992-1996 yılları arasında Eskişehir Anadolu Üniversitesi GSF Grafik Tasarım Bölümünde lisans eğitimi aldı. 1998 yılında Braunschweig Üniversitesinde Kunsthochschule Communication Design bölümüne devam etti. 2013 yılında 'Şiyara Film Prodüksiyon'u kurdu. Erkan Tahhuşoğlu hâlâ İstanbul'da yaşıyor ve çalışıyor.

Between the years 1992-1996, he studied graphic design in Eskişehir Anadolu University-Fine Arts Faculty. He continued his study on Communication Design in 1998 at Braunschweig University-Fine Arts Faculty. He founded 'Şiyara Film Production' in 2013. He co-directed his debut film "Verge" in 2016. He lives and works in İstanbul.

Filmografi / Filmography

2018 Kalanlar (belgesel / documentary)

2016 Eşik Verge

2016 Karanlıkta Işıklar (belgesel / documentary)

2012 Dönemeç (kısa / short)

2010 Lokman'ı Dinle (kısa /short)



Koridor

Corridor

Türkiye/Turkey / 2021 / 74' / DCP / Renkli/Color / Türkçe/Turkish / İngilizce/Altyazı/English Subtitles

Yönetmen / Director: Erkan Tahhuşoğlu

Senaryo / Screenplay: Erkan Tahhuşoğlu

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: İlker Berke

Sanat Yönetmenleri / Art Directors: Devrim Ö. Ünal

Kurgu / Editing: Fikret Reyhan

Oyuncular / Cast: Emel Göksu, Ayşe Demirel, Elif Ürse

Yapımcılar / Producers: Zeynep Koray, Yunus Yunusoğlu, İris Tahhuşoğlu

Yapım Şirketi / Production Company: Şiyara Film, ZK Film

Dünya Hakları / World Sales: Şiyara Film

E-posta / E-mail: siyarafilm@gmail.com

2021 Adana Altın Koza FF; En İyi Kadın Oyuncu, En İyi Sanat Yönetmeni, En İyi Görüntü Yönetmeni

2021 Adana Altın Koza FF; Best Actress, Best Art Director, Best Cinematography

Koridor birlikte yaşamak durumunda kalan zıt karakterli iki yaşlı kız kardeşin hikayesi. Yalnızlığa savrulmuş, ne birbirleriyle, ne de dış dünyayla sağlıklı ilişki kurabilen, sonuçta çaresizliğin, kötücüllüğün içine düşmüş ama bu kötücüllükleriyle kendilerinden, birbirlerinden başka kimseye zarar veremeyen iki kız kardeş... Hayatla, geçmişle, anneye, babayla girilmiş ama bitirilemeyen, hiçbir zaman da bitirilemeyecek hesaplaşmaların anlatıldığı ironic bir drama.

The Corridor is the story of two old sisters who have totally opposite characters and had to live together. They are carried to loneliness, they can socialize neither to each other nor to anyone else. They fall into despair and wicked behaviors but never hurt anyone else but themselves and each other. This is an ironic drama where their effort to settle accounts with life, past, mother, father, family, hopes, expectations have never and will never end.

Ulusal Uzun Film Yarışması National Feature Film Competition



**Muhammet
Çakıral**

"Bulutları Beklerken" filmi ile sinemaya başlayan Çakıral, devamında yoğunlukla belgeseller yazıp yönetti. Belgesel filmi çekimi konusunda eğitimler verdi. Yönetmen ve senarist olarak ilk filmi "Kırlangıçlar Susamışsa"nın dünya prömiyeri 2014 yılında 27. Tokyo FF'de yapıldı ve film Asya'nın En İyi Filmi ve Asya'nın Ruhu Ödülleri için yarıştı. 2014 yılında The New York Film Academy'nin "Producing Workshop" eğitimlerine katılmış olan Çakıral, Marmara Üniversitesi Radyo Televizyon ve Sinema Bölümünde yüksek lisans tez aşamasındadır. Çeşitli gazete ve dergilerde, kültür-sanat yazıları yazan Çakıral'ın yayımlanmış dört öykü kitabı vardır: Şamiramın Ustaları, Her Zaman Griydi Karadeniz, Toprak Kokan İnsanlar, ve Sis Kokulu İnsanlar .

Çakıral's cinema career started with the movie "Waiting for the Clouds". Later, he mostly wrote and directed documentaries and did workshops about "making a documentary film". As Director and Scriptwriter, his first feature film "As the Swallows Got Thirsty" (2014) competed in the world premiere of the 27th Tokyo International FF for Best Asian Film and The Spirit of Asia Awards. In 2014, Çakıral participated in the "Producing Workshop" training of The New York Film Academy. Currently, Çakıral is in the thesis stage of his master's degree at Marmara University, Department of Radio, Television, and Cinema. He did write culture-arts and anecdotes in various newspapers and has four published short story books named The Masters of Shamiram, Black Sea was Always Grey, The People Who Smell like Earth, and the People who Smell like Fog.

Seçilmiş Filmografi / Selected Filmography

2017 **Tütün Yorgunu İnsanlar**

2017 **Bizim Krino** / Our Krino

2013 **Renkleri Dokuyanlar- Keşan** / Color Weavers-Waistcloth

2012 **Eski Of Medreseleri** / Old Madrasas in Of

2009 **Yılkı Atları** / Wild Horses

Lacivert Gece Dark Blue Night

Türkiye Turkey / 2021 / 87' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / İngilizce Altyazı
English Subtitles

Yönetmen / Director: Muhammet Çakıral

Senaryo / Screenplay: Muhammet Çakıral

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Emre Karadaş

Sanat Yönetmeni / Art Director: Aliaddin Aksoy

Kurgu / Editing: M.Sercan Subaşı, Ömer Günüvar

Müzik / Music: Cem Erdost İleri, Olcay Bozkurt

Oyuncular / Cast: Cansu Fırınçı, Güliz Gencoğlu, Ü.Hilal Çiftçi, Metin Coşkun, Ümit

Çırak, Aslı Bankoğlu, Yalın İşnel, İhsan İlhan

Yapımcılar / Producers: Muhammet Çakıral, Ayşegül Korkmaz Çakıral

Yapım Şirketi / Production Company: Trabzunta Film

Dünya Hakları / World Sales: Trabzunta Film

E-posta / E-mail: korkmaz.aysegul@gmail.com

28. Adana Altın Koza FF; Yardımcı Rolde En İyi Kadın Oyuncu

28. Adana Altın Koza FF; Best Supportive Actress

Semih genç bir futbol antrenörüdür, uzun süredir işsizdir ve borçları vardır. Hiç istemediği halde bir maden ocağında iş bulup çalışmaya başlar. Maden ocağında yaşanan bir kaza sonrasında Semih'in yaşamında köklü değişimler başlar.

Semih is a young football coach, unemployed for a long time and in debt. Even though he doesn't want to, he finds a job in a mine and starts working. Soon after a mine accident happens and after the accident radical changes begin in Semih's life.



Ulusal Uzun Film Yarışması

National Feature Film Competition



**Ferit
Karahan**

Marmara Ünv. mezun olduktan sonra reklam ve tanıtım filmleri çekti. 4 yıl sinema filmlerinde yardımcı yönetmen olarak çalıştı. Kısa filmleri "Tufandan Önce" ve "Yusuf'un Rüyası" 50'den fazla festivalde yarışıp ödüller aldı. İlk uzun metraj filmi "Cennetten Kovulmak" Antalya Uluslararası FF'de En İyi Film ve Ankara Uluslararası FF'de Mahmut Tali Öngören Özel Ödülünü aldı. "Okul Tıraşı", Berlin Film Festivali'nin Panorama bölümünde gösterildi ve FIPRESCI Ödülü aldı.

His short films "Before the Flood" and "Yusiv's Dream" have been screened at numerous festivals and have won awards and honorable mentions. His feature debut "The Fall From Heaven" premiered at the Antalya Film Festival and won Best Film. Also won Best First Film Prize at the Ankara Film Festival, and was later screened at more than 15 festivals and won more the 10 awards. Ferit's second feature film "Brother's Keeper" premiered in Berlinale and won the FIPRESCI award.

Filmografi / Filmography

2018 - Eski Köye Yeni Adet

2013 - Cennetten Kovulmak / The Fall From Heaven

2012 Yusuf'un Rüyası / Yusiv's Dream (kısa / short)

2010 Tufandan Önce / Before the Flood (kısa / short)



Okul Tıraşı

Brother's Keeper

Türkiye Turkey / 2021 / 85' / DCP / Renkli Color / Türkçe, Kürtçe Turkish, Kurdish / İngilizce, Türkçe Altyazı English, Turkish Subtitles

Yönetmen / Director: Ferit Karahan

Senaryo / Screenplay: Ferit Karahan, Gülistan Acet

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Türksöy Gölebeyi

Sanat Yönetmeni / Art Director: Tolunay Tokgöz

Kurgu / Editing: Sercan Sezgin, Ferit Karahan, Hayedeh Safiyari

Oyuncular / Cast: Samet Yıldız, Ekin Koç, Melih Selçuk, Cansu Fırıncı, Mahir İpek

Yapımcı / Producer: Kanat Doğramacı

Yapım Şirketi / Production Company: Asterofilm

Dünya Hakları / World Sales: Intramovies

E-posta / E-mail: kanat@asterofilm.com

Berlin FF; FIPRESCI Ödülü - Antalya FF; En İyi Film, En İyi Senaryo, En İyi Kurgu - Cinema Juve International FF; En İyi Film, Seyirci Ödülü- Fajr International FF; En İyi Senaryo - European Film Festival Of Paliç; En İyi Yönetmen - Atlantida FF; Eleştirmenler Ödülü - Haifa Int FF; Jüri Özel Ödülü - Ourense FF; En İyi Yönetmen - Kazan Int'l FF; En İyi Yönetmen, En İyi Oyuncu

Berlin FF; FIPRESCI Prize - Antalya FF; Best Film, Best Screenplay, Best Editing - Cinema Juve International FF; Best Film, Audience Award - Fajr International FF; Best Script- European Film Festival Of Paliç; Best Director - Atlantida FF; Critic's Award - Haifa Int FF; Special Jury Prize, Ourense FF; Best Director - Kazan Int'l FF; Best Director, Best Actor

Şehirden uzak, baskı ve disiplinle yönetilen bir yatılı erkek okulunda okuyan Yusuf, esrarengiz bir şekilde hastalanan ve durumu her an daha da kötüye giden arkadaşını hastaneye ulaştırmak ister. Başlangıçta okul bürokrasi yüzünden hastaneye götürülmeyen Memo, sonrasında istense de karın, yolları kapatmasından dolayı bir türlü hastaneye ulaştırılmaz. Yolların açılmasını bekleyen öğretmenler ve öğrenciler, bu işten yakalarını sıyırmaya çalışırken, acımasız hesaplaşmalar ve sakladıkları sırlar da gün yüzüne çıkar.

At a strict and repressive boarding school miles from anywhere, young Yusuf(12) is anxious to get his mysteriously sick friend to the hospital. At first, he is thwarted by school bureaucracy and then, once this is overcome, by heavy snowfall. As they wait for the roads to be cleared, teachers and students jostle to exonerate themselves from the circumstances surrounding the boy's mystery condition, revealing ruthless vendettas and hidden secrets in the process.

Ulusal Uzun Film Yarışması National Feature Film Competition



**Aydın
Orak**

1982'de doğdu. Gösteri Sanatları Merkezi Tiyatro Yönetmenliğinde iki yıllık eğitim gördü. Birçok önemli yazarın oyununu çeviren Orak, İstanbul Bilgi Üniversitesi, Sahne Sanatları ve Performans Bölümünü terk etti. "Asasız Musa" uzun metraj filmi 2014 Türkiye'de vizyona girdi. Birçok ulusal ve uluslararası film festivaline katıldı, ödüller aldı. Yönettiği film ve oyunlarla birçok ülkede önemli festival ve turnelere katıldı. Çeşitli festivallerde jüri üyeliği yaptı. Direkterarası Tiyatro Ödülleri Yılın Erkek Oyuncu Ödülüne layık görüldü. Şiir, çeviri ve araştırma alanlarında beş kitabı yayınladı.

Born in 1982. He had Performing Arts Central Stage Directing education for 2 years and had dropped out of the Performing Arts and Performance Department of İstanbul Bilgi University. Orak has translated plays of many authors. His feature-length film "Moses Without Rod" participated in many national and international film festivals and got awards. He attended important festivals and tours in many countries with his films and plays. He participated as a jury in some festivals. He was awarded with the Stage Actor of the Year Award by the Direkterarası Theatre Awards. He published five books in the field of poetry, translation, and research.

Seçilmiş Filmografi / Selected Filmography

2020 Daha İyi Yenil / Fail Better

2018 Yaşar Kemal Efsanesi / The Legend Of Yaşar Kemal (belgesel / documentary)

2016 Cewher / Essence (belgesel / documentary)

2014 Asasız Musa / Moses Without Rod

2010 Berivan (belgesel / documentary)



Sabırsızlık Zamanı Time Of Impatience

Türkiye, Avustralya Turkey, Australia / 2021 / 93' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / İngilizce, Altyazı English Subtitles

Yönetmen / Director: Aydın Orak

Senaryo / Screenplay: Aydın Orak

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Vedat Oyan

Sanat Yönetmeni / Art Director: Salih Süleymani

Kurgu / Editing: Murat Hasarı

Müzik / Music: O.A.G

Oyuncular / Cast: Mirza Zarg, Mirhat Zarg, İftar Gökseven, Pelin Batu, Feride Çetin, Ali

Seçkiner Alıcı ve Rıza Sönmez

Yapımcılar / Producers: Aydın Orak, Salih Süleymani

Yapım Şirketi / Production Company: Orak Film

Dünya ve Türkiye Hakları / World Sales: Orak Film

E-posta / E-mail: orakaydin@gmail.com

Sabırsızlık Zamanı, Diyarbakır'ın yakıcı sıcağı altında yoksul bir kenar mahallede yaşayan iki kardeşin, mahallelerinin hemen yanındaki lüks sitenin havuzuna girme mücadelesidir. Okulda karşılarına çıkan havuz problemleriyle başı dertte olan bu iki kardeş için havuz gerçek yaşamlarında da bir takıntı haline gelir. Denkleştirdikleri parayla plastik havuz alıp içine girmeleri onları tatmin etmez. "Neden zenginler gerçek havuza giriyor da biz sahte havuza giriyoruz?" sorusu önünü alamadıkları bir hırsa dönüşmüştür. Yaptıkları planı devreye sokar ve lüks siteye girmeyi başarırlar. Havuzun bir ucunda elinde copla güvenlik görevlisi, diğer ucunda iki kardeş... Ne pahasına olursa olsun o havuza girilecektir, fakat unuttukları bir şey vardır.

At a strict and repressive boarding school miles from anywhere, young Yusuf (12) is anxious to get his mysteriously sick friend to the hospital. At first, he is thwarted by school bureaucracy and then, once this is overcome, by heavy snowfall. As they wait for the roads to be cleared, teachers and students jostle to exonerate themselves from the circumstances surrounding the boy's mystery condition, revealing ruthless vendettas and hidden secrets in the process

Ulusal Uzun Film Yarışması

National Feature Film Competition



Çağıl
Bocut

2007 yılında Boğaziçi Üniversitesinden mezun olduktan sonra Londra Kingston Üniversitesi'nde Film Yapımı Bölümünde yüksek lisansını tamamladı. "Arada" adlı kısa filmi Naoussa FF başta olmak üzere çeşitli kısa film festivallerinde, "Yakın Gelecek" deneysel filmi ise başta Magmart, Yunanistan Video Art ve Suriye AllArtNow festivaleri olmak üzere çeşitli yeni medya festivallerinde ve "Terry St. Clair" adlı belgeseli İngiltere'nin prestijli kanallarından Channel 4'da gösterildi. 2010-2012 tarihleri arasında SAE Institute İstanbul şubesi Dijital Film ve Animasyon bölüm başkanlığı görevini gerçekleştirdi. Bu süre zarfında çeşitli dersler verdi. 2018 senesinde Marmara Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Sinema TV Bölümünde doktorasını tamamladı.

After his graduation from Boğaziçi University in 2007, he completed his MA studies in Film Production at London Kingston University. His short film "Arada" was selected for Naoussa and various short film festivals. His experimental work, "Yakın Geçmiş" made it to numerous new media festivals such as Magmart, Videoart, and AllArtNow. He established the Digital Film&Animation department at SAE Institute Istanbul, where he would continue his career as Head Instructor between 2010-2012, and give lectures on various topics. He has been working as a commercial director from 2016-2020 and recently finished his Ph.D. in Cinema & Television at Marmara University.

Filmografi / Filmography

2021 - Brigitte Bardot (kısa / short)

2015 - Terry St.Clair - (belgesel / documentary)

2014 - Yakın Geçmiş (kısa / short)



Sardunya

Geranium

Türkiye Turkey / 2021 / 83' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / İngilizce, Altyazı English Subtitles

Yönetmen / Director: Çağıl Bocut

Senaryo / Screenplay: Çağıl Bocut

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Orçun Özkılınc

Sanat Yönetmeni / Art Director: Onur Yılmaz

Kurgu / Editing: Mesut Ulutaş

Müzik / Mucis: Ozan Türkyılmaz

Oyuncular / Cast: İlayda Elif Elhih, Ali Seçkiner Alıcı, Evren Duyal, Zeyno Eracar, Tansu Biçer, Ahsen Eroğlu

Yapımcılar / Producers: Çağlar Bocut, Aslı Erdem

Yapım Şirketi / Production Company: Kolor

Dünya ve Türkiye Hakları / World Sales: Kolor

E-posta / E-mail: cbocut@gmail.com

2021 İstanbul FF; En İyi Kadın Oyuncu, En İyi Görüntü Yönetmeni, Seyfi Teoman En İyi İlk Film Ödülü

2021 İstanbul FF; Best Actress, Best DoP, Seyfi Teoman Best Debut Film Prize

On dokuz yaşındaki Defne, üniversite sınavına haftalar kala, babasının beyin kanaması geçirdiği haberini alır ve memleketi Urla'ya dönmek zorunda kalır. Babasının iyileşme süreci, her ikisine de hasarlı ilişkilerini düzeltme fırsatı sunar. Yavaş yavaş bir aile dramının içine çekilen Defne, hasta halasının intiharına tanık olur. İçindeki adalet kavramını sorgularken vicdanı ve özgürlüğü arasında bir tercih yapması gerekir.

Just before her final exams, 19-year-old Defne has to return to her hometown after her father suffers a stroke. His rehabilitation sessions will give the pair a chance to heal their fragile relationship. Slowly drawn into a family drama in this Mediterranean town, she witnesses her aunt's suicide by unprescribed pills she has provided. Buried under her guilty conscience, she slowly finds herself losing her innocence and questioning her own notion of justice.

Ulusal Uzun Film Yarışması National Feature Film Competition



Tufan
Taştan

1988, Ankara. Tufan Taştan, Ankara Üniversitesi DTCF Tiyatro Bölümü'nden ve çift anadal ile İletişim Fakültesi'nden mezun oldu. 2010 yılında kuruculuğunu üstlendiği Yapım-eki bünyesinde ödüllü kısa filmlere ve projelere imza attı. Sen Ben Lenini, Tufan Taştan'ın senaryosunu Barış Bıçakçı ile yazdığı ilk uzun metraj filmidir.

Born in 1988, Ankara, Tufan Taştan graduated from Ankara University-FLGH, the Department of Theater, and got a double major from the Faculty of Communication from the same university. He made award-winning short films and projects within Yapım-eki which he founded in 2010. You Me Lenin is Tufan Taştan's first feature film which is written with Barış Bıçakçı.

Filmografi / Filmography

2017 Söz Uçar / Words Fly Away (kısa/short)

2014 Vitrin (kısa / short)

2013 Bir Kelime / One Word (kısa/ short)

2012 Değer (kısa / short)



Sen Ben Lenin You Me Lenin

Türkiye Turkey / 2021 / 93' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / İngilizce, Altyazı English Subtitles

Yönetmen / Director: Tufan Taştan

Senaryo / Screenplay: Barış Bıçakçı, Tufan Taştan

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Ahmet Bayer

Sanat Yönetmeni / Art Director: Elif Taşçıoğlu

Kurgu / Editing: Osman Bayraktaroğlu

Müzik / Music: Barış Diri

Oyuncular / Cast: Barış Falay, Saygın Soysal, Melis Birkan, Serdar Orçin, Nur Süre, Salih Kalyon, Hasibe Eren, Özgür Çevik, Şerif Erol, Binnur Kaya, Mustafa Kırantepe, Serkan Keskin, Nazlı Bulum, Murat Kılıç, Sarp Aydınoğlu, Barış Yıldız, Sarp Akkaya, Necip Memili, Bige Önal, Utku Çakar

Yapımcılar / Producers: Ali Bayraktar, Tufan Taştan, Zeynep Ünal

Yapım Şirketi / Production Company: ID-İstanbul Digital Film Prod., Yapım-eki Film İşleri

Dünya ve Türkiye Hakları / World Sales: ID-İstanbul Digital Film Prod.

E-posta / E-mail: ali@idfilm.com.tr

2021 İstanbul FF; Jüri Özel Ödülü - 2021 Adana Altın Koza FF; İzleyici Ödülü

2021 İstanbul FF; Special Jury Award - 2021 Adana Altın Koza FF; Audience Award

Kurtuluşu turizmde arayan bir sahil kasabasına günün birinde dalgalar ahşap bir Lenin heykeli getirir. Heykel, turistlerin ilgisini çeker düşüncesiyle belediye tarafından meydana dikilir, böylece kasabanın yavaş ilerleyen saati birden hızlanır, haber ülke gündemine yerleşir. Başbakan ve beraberindeki Rus heyetinin katılımıyla yapılacak ikinci ve görkemli bir açılıştan hemen önce Lenin heykeli çalınır. Lenin'i bulmak için Ankara'dan özel olarak görevlendirilen tecrübeli bıçkın komiser Erol'un (45) ve ayrıntıların titiz dinleyicisi genç komiser Ufuk'un (35) sadece on iki saatleri vardır... Boş bir sandalye, kayıp bir çocuk, rengârenk çaputlar... Heykelin çalındığı geceye dair deliller kasabanın geçmişine uzanan bir yol açarken, polislerin "Neredesin Lenin?" sorusuna kasabalılar beklenmedik bir cevap verir.

A wooden statue of Lenin is washed onto the shore of a small coastal town. It is erected in the town square by the Municipality with the hope that it would attract tourists. When the event becomes a news topic in the country, an official opening ceremony is planned with the participation of the Prime Minister and a Russian delegation. A day before the grand opening, the statue was stolen. An experienced and tough police investigator, Erol, and the young investigator Ufuk, who is a meticulous listener for details, are specially assigned from Ankara for the case, and they have only twelve hours to find Lenin. As the evidence spotted at the crime scene opens a path to the town's past, townspeople give an unexpected answer to the question "Where is Lenin?"

PROJE GELİŞTİRME DESTEĞİ
PROJECT DEVELOPMENT SUPPORT

GLÖRIA
HOTELS & RESORTS



Lüks ve Güvenle Tasarlanmış Ayrıcalıklı Bir Tatil Deneyimi

Gloria Hotels & Resorts, unutulmaz anlar için sizi
lüksün konforla birleştiği büyüleyici doğasına ve ayrıcalıklı dünyasına davet ediyor.



Belek, Antalya | 0850 477 0 447 | book@gloria.com.tr | gloria.com.tr

**PROJE
GELİŞTİRME
DESTEĞİ
SEÇİCİ
KURULU**

SELECTION
COMMITTEE
OF PROJECT
DEVELOPMENT
SUPPORT



Emine Yıldırım

Emine Yıldırım ODTÜ İşletme Bölümünden mezun olduktan sonra, Bilgi Üniversitesi Sinema Bölümünde lisansüstü çalışmalarını tamamladı. "Son Çıkış" (2018 Tokyo FF Ana Yarışma) "Kusursuzlar" (2013 Busan FF, Antalya FF, Romanya FF), Canavarlar Sofrası (2011 Montpellier FF, Antalya FF, Ankara FF), "Ziyan" (2104, Cannes Diversity), Gri Bölge (2015 Berlinale FF Generation) gibi ödüllü filmlerin yapımcılığını gerçekleştirdi. "Kusursuzlar" filminin senaryosuyla Ankara Film Festivali En İyi Senaryo ve Uçan Süpürge Kadın Filmleri Festivali Bilge Olgaç Başarı Ödülleri kazandı. Yönettiği ve yazdığı deneysel belgesel "Androktones" (2018) Pera Müzesi ve Kore CICA Müzesinde gösterildi. Kadir Has Üniversitesi Film Bölümü Lisansüstü çalışmalarında senaryo dersi vermektedir.

After graduating from METU Business Administration, she attended the Bilgi University Cinema Studies MA Program. She produced films such as "Siren's Call" (2018, Tokyo IFF Main Competition), "The Impeccables" (2013, Busan FF, Romania International FF), "The Monster's Dinner" (2011, Montpellier FF, Antalya, FF), "Ziyan" (2014, Cannes Diversity), "Mother Virgin No More" (2015 Berlinale FF Generation). She wrote the screenplay of "The Impeccables" which garnered her a Best Screenplay Award from Ankara Film Festival and the Bilge Olgaç Women's Achievement award. "Androktones" (2018), the short film she directed was showcased at the Pera Museum. She teaches screenwriting at Kadir Has University.



Vildan Erşen

1976 yılında İstanbul'da doğdu. Mimar Sinan Üniversitesi Moda Tasarımı Bölümünden mezun olduktan sonra 15 yıla yakın tasarımcı olarak çalıştı. İstanbul'da birçok yerel radyoda sinema ve edebiyat konulu programlar yaptı. Film kariyerine 2012 yılında Tayfun Pirseliimoğlu'nun yönettiği "Ben O Değilim" filminde line-producer olarak başladı. 2017 yılında Gataki Film'i kurdu. Yapımcılığını üstlendiği ilk uzun metraj filmi "Yol Kenarı" dünya prömiyerini 2018 Varşova FF'de yaptı. İstanbul FF, En İyi Yönetmen ve En İyi Erkek Oyuncu ödüllerine layık görülen film, birçok festivalde gösterildi ve ödüller aldı. Yapımcılığını üstlendiği uzun metrajlı sinema filmi "Kerr", Kültür Bakanlığı Sinema Genel Müdürlüğü, CNC, Greek Film Center, Creative Europe Media ve Eurimages tarafından desteklendi. Yapımcılığını üstlendiği, TRT 12 punto ortak yapım ödülü almış olan Tayfun Pirseliimoğlu'nun "IDEA" isimli yeni uzun metraj film projesi ile Berlinale Nipkow Programm ve Cannes L'Atelier programlarına seçildi.

Born in 1976 in İstanbul. Graduated from Mimar Sinan Art University, Fashion Design. She worked as a designer in the textile business for more than 15 years. She made programs on cinema and literature for radio stations in İstanbul. In 2012, she started her career in the film industry as a line producer for the feature-length film "I'm not Him" directed by Tayfun Pirseliimoğlu. She established Gataki Films in 2017. Her first feature-length film as a producer "Sideway" directed by Tayfun Pirseliimoğlu (2017) had its world premiere in the Warsaw FF in 2018. The film was awarded in the İstanbul FF with the prizes of Best Direction and Best Actor, also screened and awarded in many other film festivals. Her second feature film as a producer "Kerr", was supported by the Ministry of Culture, CNC, Greek Film Center, Creative Europe Media, and Eurimages. She was selected for the Berlinale Nipkow Programm and Cannes L'Atelier Programs with Tayfun Pirseliimoğlu's new feature film project titled "IDEA", and the project won the TRT 12 Punto co-production award.



Sevil Demirci

Yapımlarını gerçekleştirdiği ilk filmlerden Cannes FF'nin Eleştirmenler Haftası kapsamında gösterilen "Gemide" birçok ödül kazandı. "Dar Alanda Kısa Paslaşmalar", İstanbul FF ve Siyad Ödülleri En İyi Film Ödülleri aldı. Türkiye'nin 2007 Oscar adayı olan "Takva", Berlin, Toronto ve Antalya gibi birçok prestijli ulusal ve uluslararası festivalde ödüller aldı. "Köprüdekiler", Toronto, BFI Londra ve MoMA'da da gösterildi, Locarno ve Sarajevo'da yarıştı. İstanbul, Adana ve Ankara'dan En İyi Film Ödülleri aldı. "Çoğunluk", MoMA'da gösterildi, Venedik FF Geleceğin Aslanı Ödülünü ve Angers European First FF Jüri Özel Ödülünü, 12. Mumbai UFF En İyi Film ve En İyi Erkek oyuncu gibi birçok ödül kazandı. Küf, Selanik FF'de Gümüş İskender Ödülüne, Venedik FF'de ise Geleceğin Aslanı Ödülüne layık görüldü ve MoMA'da gösterildi. Montreal FF En İyi Senaryo ödülünü alan "Rüzgarda Salınan Nilüfer", "Murtaza", "Kronoloji" filmleri son dönemde yapımcılığını üstlendiği filmler. "Toz Ruhu", "Anayurdu", "Sivas" filmlerine Danışman Yapımcı olarak destek verdi.

One of the first films she produced, "On Board", which was screened as part of the Critics' Week of Cannes FF, received many awards. "Offside" won the Best Film Awards at the İstanbul FF and SIYAD Awards. "Takva: A Man's Fear of God", Turkey's 2007 Oscar nominee, received awards in many prestigious national and international competitions such as Berlin, Toronto, Antalya. "Men on the Bridge" have also been shown at the Toronto, BFI London and MoMA, competed in Locarno and Sarajevo FF, and received the Best Film Awards in İstanbul, Adana, and Ankara FFs. "Majority" screened at MoMA, winning Venice FF Luigi De Laurentiis, Angers European First FF Special Jury, and 12th Mumbai IFF Best Film and Best Actor Awards. "Mold" was awarded the Silver Alexander Award at Thessaloniki FF and the Luigi De Laurentiis Award at Venice FF and was shown at MoMA. The films "Swaying Waterlily" which won the Montreal FF Best Screenplay Award "Murtaza" and "Chronology," are the films she has produced recently. She supported the films "Spirit of Dust", "Motherland" and "Sivas" as a Consultant Producer.



Emir Külal
Haznevi

11 Yıldız, Güneş ve Ay / The Sun, The Moon and The Eleven Stars

Yönetmen / Director: Emir Külal Haznevi
Yapımcı / Producer: Merve Sena Kılıç
İletişim / Contact: kulalhaznevi@gmail.com

Julie Fransa'da doğmuş, babası Suriye asıllı Mardinli Arap Hristiyan bir kadındır. Ölen babasının son isteğini yerine getirmek ve küllerini savurmak için Mardin'e gider. Varlığı kendisinden gizlenen bir halası olduğunu öğrenir. Kanser tedavisi gören ve durumu kötüleşen halasının son isteği Suriye'ye gömülmektir. Julie bunun için her şeyi yapmaya hazırdır.

Julie is a young French woman, whose father is of Syrian descent Christian Arab from Mardin, east of Turkey. When her beloved father passes she discovers that she has an aunt whose existence is hidden from her. The last wish of her aunt, a victim of her father's fault in the past, is to be buried in Syria. Julie is ready to do anything for it.

Emir Külal Haznevi

1986 yılında Suriye'de doğdu. Küçük yaşta ailesiyle İstanbul'a yerleşti. Marmara Üniversitesi Radyo Sinema TV Bölümünden mezun oldu. Anadolu Üniversitesi Felsefe Bölümünde eğitimine devam etmektedir. 2015 yılında Saudade Film'i kurdu. Televizyonda yaratıcı ve yapımcı olarak 130 bölüm üretti. "11 Yıldız, Güneş ve Ay" isimli ilk uzun metrajlı filmini 2023'te bitirmeyi planlamaktadır.

Emir Külal Haznevi was born in 1986 in Syria. He graduated in Cinema Studies at Marmara University. He founded Saudade Film in 2015. He worked as a creator and producer in more than 130 episodes on TV. He plans to complete his first feature-length film "The Sun, The Moon and The Eleven Stars" in 2023.



Yılmaz
Özdil

Aforoz / The Banishment

Yönetmen / Director: Yılmaz Özdil
İletişim / Contact: yilmazozdil@gmail.com

Uyurgezer ve obsesif bir genç olan ZIKO, işlediği ağır bir suçtan dolayı köyünden aforoz edilir. Bu karar civardaki diğer köylere de bildirilince, Ziko'nun amansız bir kış gününde, yarı çıplak ve aç bir şekilde kendisini nefretle bekleyen köylerden geçerek şehre varmadan başka seçeneği kalmaz. Bütün bunlardan habersiz olan sağır ve dilsiz LALO da aynı gün, aynı yoldan geçerek şehre varmaya çalışmaktadır.

Ziko is a young obsessed sleepwalker who has just been banished from his village for a serious crime. When this decision is announced to the neighboring villages, to reach the city, in the middle of winter he has to cross villages which await him with hatred. ignoring all this the deaf-mute LALO must also cross the same villages the same day.

Yılmaz Özdil

1979 yılında Hakkari'de doğdu. Panthéon Sorbonne Üniversitesi'nde sinema masterını tamamladıktan sonra, 2013 yılında Sorbonne Nouvelle Üniversitesi'nde "Kürt Kimliklerinin Sinemada Görsel İnşası" adlı doktora tezini savundu. 2004-2016 yılları arasında Türkiye, Irak ve Fransa'da bir çok filmde yardımcı yönetmen olarak çalıştı. Barê Giran, birçok belgesel film yöneten Özdil'in ilk kurmaca filmi. Yılmaz Özdil halen Artuklu Üniversitesi'nde Dr. Öğretim Üyesi olarak çalışmaktadır.

Yılmaz Özdil is a film director born in Hakkari (1979). He did his master's degree at the Paris 1 Panthéon Sorbonne University on the geopolitical border treatment in Kurdish cinema. In 2013 he defended his Ph.D. dissertation entitled "The Visual Construction of Kurdish Identities in Cinema" at the University Paris 3 Sorbonne Nouvelle. From 2004 to 2016, he directed several documentary films and also worked as assistant director in several Kurdish films shot in Turkey, Iraqi Kurdistan, and France. His short film "The Heavy Burden" was screened at more than 100 festivals around the globe and picked up many awards. He is currently working at Mardin Artuklu University as an assistant professor.



Barış
Sarhan

Bulanık Mavi / Blurry Blue

Yönetmen / Director: Barış Sarhan
Yapımcı / Producer: Umut Eğitimiçi
İletişim / Contact: barissarhan@gmail.com

Mikail, geçmişte karıştığı bir cinayetin travmasıyla hafızasını kaybetmiştir. Anlamadığı bir suçluluk duygusuyla, kim olduğunu, kimi öldürmüş olabileceğini, evlerden çaldığı eşyalarla bulmaya çalışmaktadır. Her bir eşya adamın geçmişine dair bir olayı aydınlatmaktadır. Mikail İstanbul'un karanlık evlerinde kendi geçmişinin izini sürerken, hiç dolu çingene çocukluğuyla, hep onaylanmak isteyen klarnetçi gençliğiyle, karsının yardım çığlıklarını bir türlü duymayan hırslı karakteriyle hesaplaşmak zorunda kalacaktır.

Mikail lost his memory due to the trauma of a murder he was involved in in the past. With a sense of guilt, he doesn't understand, he tries to find out who he is, who he might have killed, with the things he stole from the houses. Each item illuminates an event from his past. As Mikail traces his past in the dark houses of Istanbul, he will have to come to terms with his resentful gypsy childhood, his youth as a clarinetist who always wants to be approved, and his ambitious character who never heard his wife's cries for help.

Barış Sarhan
1983'te İstanbul'da doğdu. Marmara Üniversitesi Grafik Tasarım Bölümünden birincilikle mezun oldu. Türkiye'nin önde gelen reklam ajanslarında sanat yönetmenliği yaparken reklam ve tasarım yarışmalarında çok sayıda ödül aldı. New York Üniversitesinde sinema yönetmenliği eğitimi aldı. Ödüllü kısa filmleri sonrasındaki ilk uzun metrajlı filmi "Cemil Şov", dünya prömiyerini Rotterdam Film Festivalinde yaptı.

Born in Istanbul in 1983, he graduated from Marmara University Graphic Design with first-class honors. He worked as an art director in Turkey's leading advertising agencies and received numerous awards. He studied filmmaking at NYU. His first feature "Cemil Show" had its world premiere at the Rotterdam Film Festival.



Mustafa
Haktanır

Çam Sakızı Çoban Armağanı / Nana's Bonus

Yönetmen / Director: Mustafa Haktanır
Senaryo / Screenplay: Mustafa Haktanır, Ali Barkın
Yapımcı / Producer: Yonca Ertürk - Can Deniz Şahin
İletişim / Contact: mstfhktnr@gmail.com

Dont köyü sakinleri, ertesi gün köyden geçecek olan Bakan'ı karşılamak için hummalı bir hazırlık içindedirler. On hanelik köyde yaşayan herkesin hemşehrileri olan Bakan'dan isteyecekleri vardır. Köyün sevilen emekli öğretmeni Celile Nine'nin vefatı planları alt üst eder. Köylüler bu duruma üzülse de Celile'nin cenazesini kaldırıp Bakan'ı karşılamak isterler. Ancak Celile'nin hem köylüler hem de Bakan Bey için bir sürprizi vardır.

Dont village is preparing to greet the Minister who will pass by the village the next day. Everyone has demands from their fellow townsman, the Minister. The death of beloved retired teacher Nana Celile turns the plans upside-down. The villagers are upset but they want to hold Nana's funeral and meet the Minister. However, Nana will have a surprise for all.

Mustafa Haktanır
1979'da Balıkesir'de doğdu. Uludağ Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi İşletme Bölümünü bitirdi. Türker İnanoğlu Vakfında Yönetmenlik ve Senaristik eğitimi aldı. Sinema ve dizi projelerinde çalıştı. 2016'da yazdığı ve yönettiği ilk uzun metrajlı filmi tamamladı. Senaryo Yazarlığı ve Film Yapımı eğitmenliği yapmakta, senaryo ve filmleri üzerine çalışmaktadır.

He was born in Balıkesir. He graduated from Business Administration at Uludağ University and studied Directing and Screenwriting at Türker İnanoğlu Foundation. He worked in many feature films and TV series. His first film 91.1. is released in 2016. He works as a scriptwriter and production instructor and develops his films.



Fehmi
Öztürk

Gayrı Resmi Bir Ailenin Pek Müşterek Hikayesi / The Very Bizarre Story of an Unofficial Family

Yönetmen / Director: Fehmi Öztürk
Senaryo / Screenplay: Salamis Ayşegül Şentuğ, Fehmi Öztürk
İletişim / Contact: fehmiotzurturk85@gmail.com

Evlendikten hemen sonra ayrılan Nuri ile Hayriye, yaşadıkları köşkü paylaşamadıkları için resmi olarak ayrılmazlar. Yaşadıkları köşkü ikiye bölerek, kendi taraflarında ayrı ayrı dört nesil yetiştiren iki ailenin absürt bir şekilde yaşadıkları hayatları, evde iki tarafa da ait olan bir bebeğin bulunmasıyla sarsılır. Mülkiyet temelli tartışmaları yeniden alevlenir ve iki ailenin de sonunu getirir.

The separated, but not divorced, couple divided the house between them, started their own families on their side, and raised four generations in this absurd situation. One day, a newborn baby (belonging to both families) is found in the house and the quarrels -which are never about the 'baby'- about the 'property' leads them towards their destruction.

Fehmi Öztürk
1985 KKTC doğumludur. 2007'de Dokuz Eylül Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema-Tv Bölümünden mezun oldu. Mezun olduktan sonra çeşitli televizyon dizilerinde rejisi asistanlığı ve yardımcı yönetmenlik yaptı. 2016'dan bu yana dizilerde ikinci yönetmenlik ve yönetmenlik yapmaktadır. "Free Fun" ve "Bir Annenin Sonatı" adında iki tane kısa filmi var.

He was born in 1985 in TRNC. He graduated from Dokuz Eylül Fine Arts Faculty Cinema TV department in 2007. After graduation, he worked as an assistant director in various television series. Since 2016, he has been working as a second director and director in serials. He has two short films named "Free Fun" and "A Mother's Sonata".



Burcu
Aykar

Gölgeler Çekildiğinde / As Shadows Fade

Yönetmen / Director: Burcu Aykar
Yapımcı / Producer: Nadir Öperli
İletişim / Contact: nadir.operli@limanfilm.com

Lise öğretmeni Esin (27), babası Taner (55) ile monoton bir hayat sürer. Bir gün, yıllardır görüşmediği uzak akrabası Deniz (21) üniversite okumak için şehirlerine gelip evlerine sığınır. Başta Esin onu ağırlamak istemez. Fakat Deniz canlılığıyla eve bambaşka bir hava getirir. Esin ne kadar mesafeli, soğuk, neşesiz ise; Deniz o kadar tutkulu, kıvrık kıvrıktır. Esin, pek çok açıdan zıddı olan Deniz'in varlığında, hayata dair farklı olasılıkların mümkün olduğunu sezer.

Esin (27), a highschool teacher, leading a monotonous life, lives with her father, Taner (55). One day, Deniz (21), a distant relative, arrives to take shelter in their home, to attend her university studies. At first Esin is reluctant to let her stay. However, Deniz, with her vivacity, changes the atmosphere in the house. As much as Esin is cold and joyless, Deniz is passionate and cheerful. In many ways her exact opposite, Deniz awakens Esin to the existence of side roads and hopes in life.

Burcu Aykar
1977, İstanbul doğumlu. Özel Üsküdar Amerikan Kız Lisesi ve Boğaziçi Üniversitesi Psikoloji Bölümünden mezun oldu. Southampton Üniversitesinde Film Kuramı üzerine yüksek lisans yaptı. "Sinema" dergisinde editör olarak çalıştı. Kendi kurduğu SIR Film adlı şirketle sinema filmleri dağıtımını yaptı. "Total Film" sinema dergisinin genel yayın yönetmenliğini üstlendi. "Doğum" ve "Ölüm" adlı kısa filmleri Uygur Şirin ile birlikte yazıp yönetti. Aralık 2013'e dek "Sinema" dergisinde film eleştirileri yazdı, halen "Altyazı" dergisine dışardan katkıda bulunmakta. 2006-2015 yılları arasında SİYAD üyesi olarak ulusal ve uluslararası festivallerin jürilerinde yer aldı. Son kısa filmi "Ablam"dır.

Born in 1977, in İstanbul, Burcu Aykar graduated from the Psychology department of Bosphorus University and got her master's degree in Film Studies at the University of Southampton. She worked as an editor at the Turkish film magazine "Sinema", beginning her career as a film critic. She started her own company and worked as a film distributor of independent art house films such as Los Amantes del Circulo Polar and Dear Wendy for two years. She was the editor in chief of the magazine "Total Film Turkey". She co-wrote and co-directed two short films, "Birth" and "Death" with Uygur Şirin. She has done jury work as a film critic of the Turkish Film Critics Association, a member of FIPRESCI. Today she continues to write for the monthly cinema magazine "Altyazı." Last short film is "My Sister".



Senem
Bay

Harabe / Ruin

Yönetmen / Director: **Senem Bay**
Yapımcı / Producer: **Aycan Aluçlu**
İletişim / Contact: aycanaluclu@gmail.com

Ortak noktaları Avrupa'ya gitmek olan üç karakterin yolları, Müslüman ve Hristiyan iki aile büyüğü kadının aynı anda ölüp, cenazelerinin karışması ve yanlış gömülmesiyle İstanbul'da keşişir. Apayrı dünyaları olmasına rağmen, ortak çıkarları doğrultusunda yaptıkları anlaşmayla, çıktıkları yol, onları Ege denizinden İtalya'ya gidecek kaçak mülteci botuna kadar götürür.

The paths of three characters, whose common point is to go to Europe, intersect in Istanbul, where two older Muslim and Christian women are died all at once and their bodies are mixed and buried wrong. Although they have different worlds, the agreement they have made in line with their common interests leads them to embark an illegal refugee boat from the Aegean Sea to Italy.

Senem Bay

Dört sinema filmi, üç yüz elliden fazla reklam projesinde çalıştı. İlk kısa belgesel filmi Amca ile Le Petit Cannes 2018 finalisti oldu ve aynı yıl Boğaziçi Film Festivali'nde en iyi kısa belgesel ödülünü aldı. Hala reklam yönetmeliğine devam etmekte olan Senem Bay yönetmenliğini üstleneceği ilk uzun metraj filmine hazırlanmaktadır.

She worked on four feature films and more than three hundred and fifty advertising projects. She became a finalist for Le Petit Cannes 2018 with her first short documentary The Geezer and received the best short documentary award at the Bosphorus Film Festival in the same year. Senem Bay, who is still working as an advertising director, is preparing for her first feature film to be directed.



Ziya
Demirel

İki Gözlüler / Two Eyeds

Yönetmen / Director: **Ziya Demirel**
Yapımcı / Producer: **Anna Maria Aslanoğlu**
İletişim / Contact: annamaria@istosfilm.com

İki yıl önce kocasını kaybeden SAADET (50), yasından neredeyse çıkmıştır ama etrafını buna hazır görmez. Sosyal medyada tanıştığı doktorla, kardeşi ve annesi uyuduktan sonra karanlıkta sanal buluşmalar gerçekleştirmektedir. Murat, 6 yıldır beraber olduğu Meltem'i başkalarıyla görüşmek için cesaretlendirirken kendi flörtlerini gizli tutmaktadır. Bir sabah kapıları çalar: Saadet kredi çekip kendisini çocuk doktoru Engin olarak tanıtan Saffet'e yollamış ve izini kaybetmiştir.

SAADET (50) who lost her husband 2 years ago is now almost out of mourning but she thinks her surroundings are not ready to welcome her like this. Every few nights, after her sister and mother fall asleep, she meets a doctor virtually in her dark bedroom. Murat and Meltem have a 6-years-relationship. Murat encourages Meltem to have new adventures with new people while in a relationship. Meltem is aware that Murat's having some flings. One morning Saadet pops by to her son and Meltem's house. Apparently she took a loan and sent it to this so-called doctor whose name is either Engin or Saffet. The 'doctor' is unreachable.

Ziya Demirel

1988, Adana doğumlu. Lisede başladığı tiyatro çalışmalarını üniversitede devam ettirdi. Galatasaray Üniversitesi Endüstri Mühendisliği bölümünde okurken ilk kısa filmi; Prag Film Okulunda okurken ise Evicko'yu çekti. Yönetmenliğini yaptığı son kısa film SALI, dünya prömiyerini Cannes Film Festivali'nin Resmi Seçkinde yaptı. İlk uzun metrajlı filmi Ela ile Hilmi ve Ali post-produksiyon aşamasındadır. Zuhâl (yön: Nazlı Elif Durlu) filminin ortak senaristidir. İki Gözlüler ikinci uzun metrajlı filmi olacaktır.

Born in 1988, Turkey. He started theatre at high school, directed his first short while studying engineering. He continued his studies for film at the Prague Film School. There he shot his well-received short film Evicko. The last short film he directed, SALI [Tuesday], premiered in the Official Selection of Cannes FF, 2015. He's the co-writer of ZUHAL (dir. Nazlı Elif Durlu). His debut MARRIAGE ACCIDENTS is in post-production, while his second feature TWO-EYEDS is in development.

Proje Geliştirme Desteği Project Development Support



Alican
Durbaş

Lo-Fi

Yönetmen / Director: Alican Durbaş

Yapımcı / Producer: İpek Erden

İletişim / Contact: ipekerden@gmail.com, adurbas@gmail.com

Bir taşınma günü, 30 yaşlarındaki Emre ve Defne, kendilerini eşyaların çoğunun kutularda ve torbalarda olduğu bir evin dağınıklığında bulurlar. Bazı eşyaları paketleyip evi toplarken bazı eşyaları da kutularından çıkıp eve yerleştirirler. Bir mekanı terk etmenin hüznüyle yeni bir yere taşınmanın heyecanının birbirine karşıtı bu günün rutin uğraşları arasında Emre ve Defne, evin odalarında ilişkilerinin tazeliğini ararlar.

On moving day, Emre (30) and Defne (30) find themselves amidst the mess of boxes and bags half packed. Some belongings are put into boxes, while some are taken out of them. On this day, in which the melancholy of leaving and the excitement of moving in is intertwined, Emre and Defne seek for their most tender memories in daily routines, in the rooms of the apartment.

Alican Durbaş

1986'da İstanbul'da doğdu. Yeditepe Üniversitesinde Sanat ve Kültür Yönetimi Bölümünü bitirdikten sonra aynı bölümde yüksek lisans yaptı. 2011 yılında Sarajevo Talents'a seçildi. SİYAD tarafından 2017'nin en iyi kısa filmi aday gösterilen "Soil (Toprak)" filmi, başta İstanbul, Tirana olmak üzere pek çok uluslararası Film Festivalinde yarıştı. Video çalışmaları, çeşitli sergilerde gösterildi. 2019-2020 İKSV İstanbul Bienali Çalışma ve Araştırma Programı katılımcısı olan Durbaş, "Tessera" adlı projesiyle 39. İstanbul FF kapsamında düzenlenen Axolotl Senaryo Yarışmasında Ulus Baker En İyi Çizgi Dışı Film Senaryosu Ödülünü kazandı ve "Uzak Ayna" adlı son kısa filmi yeni tamamladı.

Alican Durbaş (b.1986, İstanbul) currently resides in İstanbul. After graduating from Arts and Culture Management at Yeditepe University in İstanbul, he received his MA degree in the same department. He attended the Sarajevo Talents in 2011. Nominated for the best short film of 2017 by Siyad, his film "Soil" competed in many international film festivals such as İstanbul and Tiran. His video works were shown in various exhibitions. As a participant of the İstanbul Biennial 2019-2020 Production and Research Programme, he develops his projects. With his script "Tessera", he won the best screenplay award at the script contest organized by Axolotl Magazine within the 39th International İstanbul Film Festival, in 2020. He just finished his last short film "Distant Mirror".



Filiz
Kuka

Yüzleşme / Confrontation

Yönetmen / Director: Filiz Kuka

Yapımcı / Producer: Seçkin Akyıldız

İletişim / Contact: filizkuka@gmail.com

Hızır uzun süredir yoğun bakımda olan eşi Halime'yi kaybeder. Çocuklarından Hatice kısa bir süre sonra özveriyle annesine bakan hasta bakıcı Evren'den annesinin ölümüne sebep olduğunu öğrenir. Hatice bu itirafı ailesi ile paylaşır. İtirafın getirdiği zorlu süreç sonunda Hatice vicdanı ve iradesi arasında sıkışıp kalır.

Hızır's wife Halime dies after some time in the ICU. Hatice learns from the nurse Evren, who takes care of her mother with devotion, that he caused her mother's death. Hatice shares this confession with her family. At the end of the difficult process brought by the confession, Hatice is stuck between her conscience and will.

Filiz Kuka

1981 Kosova doğumlu. Marmara Üniversitesi, İletişim Fakültesi Radyo TV-Sinema Bölümünden mezun oldu. Dizilerde ve sinema filmlerinde yönetmen yardımcısı ve ikinci yönetmen olarak çalıştı. 2017'de "Bejlerve, Begova, Beyler" isimli ilk kısa filmi Kosova'da çekti. İkinci kısa filmi "Sarşın"ı 2020'de tamamladı. Ayrıca, "Directed by Women Turkey" Festivalinin direktörlüğünü yapmaktadır. İlk uzun metrajlı kurmaca filmi "Yüzleşme" için çalışmalarına başladı.

Born in 1981 in Kosovo. She holds a degree in Radio-TV and Cinema. She has worked as an assistant director and second director in TV series and feature film productions. She has two short films written and directed by herself. She is the director of the "Directed by Women Turkey" short film festival. She is now working on her first feature-length fiction movie, "Confrontation".

Neşeli anları paylaşmak için...



Holiday Inn

AN IHG® HOTEL

ANKARA - KAVAKLIDERE

**ULUSAL BELGESEL
FİLM YARIŞMASI**

NATIONAL DOCUMENTARY
FILM COMPETITION

32. ANKARA ULUSLARARASI FİLM FESTİVALI



Medya Sponsoru



**ULUSAL
BELGESEL
FİLM
YARIŞMASI
SEÇİCİ
KURULU**

SELECTION
COMMITTEE OF THE
NATIONAL
DOCUMENTARY
FILM COMPETITION



Mustafa Ünlü

1963 yılında doğdu. Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesini bitirdi. TRT haber merkezinde başladığı meslek yaşamına, 1987-1993 yılları arasında 32. Gün haber programı ve aynı çatı altında gerçekleştirilen belgesellerle devam etti. 1993 yılından buyana, kuruluşunda yer aldığı, ortağı olduğu yapım şirketlerinde bağımsız belgeselci olarak 30'un üzerinde filme yönetmen, yapımcı, metin yazarı olarak imza attı. Çeşitli yerli ve uluslararası kuruluşlar için kurumsal filmler, sosyal sorumluluk, sürdürülebilirlik çalışmalarının görsel-işitsel yapımlarını gerçekleştirdi. Kurucu üyelerinden olduğu Belgesel Sinemaçılar Birliği'nin yönetiminde yer aldı, Çeşitli üniversitelerde Belgesel Sinema, yönetmenlik, kamera ve kurgu dersleri verdi. Halen Okan Üniversitesi Sinema TV bölümünde öğretim görevine ve belgesel sinema alanında ürünler vermeye devam ediyor.

Mustafa Ünlü was born in 1963. He graduated from Ankara University Faculty of Communication. He started his career at the TRT news center and continued with the 32nd Day news program and documentaries made under the same roof between 1987-1993. Since 1993, he has directed, produced and written over 30 films as an independent documentary filmmaker in the production companies he was a partner in. He made audio-visual productions of institutional films, social responsibility and sustainability studies for various domestic and international organizations. He took part in the management of the Association of Documentary Filmmakers, of which he is a founding member. He taught Documentary Cinema, directing, camera and editing courses at various universities. He still continues to teach at Okan University Cinema and TV department and to direct films in the field of documentary cinema.



Güliz Sağlam

Bağımsız belgesel sinemacı ve feminist video aktivist. On yıla yakın bir süre yerli ve yabancı çeşitli sinema filmi ve belgesellerde yönetmen yardımcılığı yaptıktan sonra zorunlu göç, Türkiye'nin farklı yerlerinde kadın işçilerin grev ve direnişleri gibi çeşitli konularda belgeseller yaptı. Kadın hareketinin kadın işçi direnişleriyle dayanışma kampanyalarının, Barış için Kadın Girişimi'nin ve feminist hareketin eylem ve kampanyalarının görsel belleğini oluşturmaya hem bireysel olarak hem de çeşitli kolektif yapılarda yer alarak devam ediyor. Documentarist İstanbul Belgesel Günleri ve Hangi İnsan Hakları Film Festivali ve üç yıldır da EurasiaDoc Türkiye Belgesel Senaryo Atölyesi'nin organizasyon ekibinde yer alıyor. Filmleri pek çok ulusal ve uluslararası film festivallerinde gösterildi ve ödüller aldı.

Güliz Sağlam is an independent documentary filmmaker and a video-activist. Her work consists of independent documentaries on various issues including immigration, women workers' strikes and resistance in different parts of Turkey, as well as solidarity campaigns of women's organizations with women workers' resistance movements and the encounter of feminists with women labor and peace activism of women. She documents the campaigns and demonstrations of feminist movement's and women's initiative for peace. She is involved in the organization of Documentarist Istanbul Documentary Days, Which Human Rights Film Festival and EurasiaDoc Turkey Documentary Scriptwriting Workshop. She takes part in different video-activism collectives. Her films have been internationally screened in various film festivals. Her first feature documentary film 'A Dream School in the Steppes' has received many awards including, Best Documentary Award of 47th Film Critics Association of Turkey, 9th Boston Turkish Documentary and Short Film Competition and 7th Documentarist Istanbul Documentary Days FIPRESCI Award.



Özgür Yaren

Film çalışmaları alanında araştırmacı ve Ankara Üniversitesi'nde Profesör. Doktora derecesini Ankara Üniversitesi'nde "Avrupa Göçmen Sineması" (2008) teziyle aldı. UC Berkeley'de 2011 ve 2014-2015 yıllarında iki kez doktora sonrası misafir araştırmacı olarak bulundu. Film ve fotoğraf üzerine dersler veriyor. Sinema tarihi, estetik ve sanat sosyolojisi alanlarıyla ilgileniyor. Son dönemlerde sömürü filmleri, kültürel meşruiyet ve beğeni üzerine çalışıyor. Altyazılı Rüyalarda: Avrupa Göçmen Sineması (De Ki, 2009) kitabının yazarı. Camera Obscura, The Journal of Popular Culture ve European Journal of Cultural Studies gibi dergilerde çok sayıda özgün makalesi, Seymour Chatman'ın Öykü ve Söylem'i gibi pek çok kitap ve makale çevirileri bulunuyor. SANART Estetik ve Görsel Kültür Derneği yönetim kurulu üyesi.

Özgür Yaren is a researcher in Film Studies and Professor at Ankara University. He received his doctorate degree from Ankara University with his thesis on "European Immigrant Cinema" (2008). He was a visiting postdoctoral fellow at UC Berkeley twice, in 2011 and 2014-2015. He teaches lectures on film and photography. He is interested in the fields of cinema history, aesthetics and sociology of art. Recently, he has been working on exploitation films, cultural legitimacy and liking. The author of the book 'Altyazılı Rüyalarda: Avrupa Göçmen Sineması (De Ki, 2009) (Dreams with Subtitles: European Immigrant Cinema (2009))'. He has many original articles in magazines such as Camera Obscura, The Journal of Popular Culture and the European Journal of Cultural Studies, as well as translations of many books and articles such as Seymour Chatman's Short Stories and Discourse. Member of the board of directors of the SANART Aesthetic and Visual Culture Association.

Ulusal Belgesel Film Yarışması

National Documentary Film Competition



Zafer Sevener
Sibel Sümer

Zafer Sevener

1969 yılında doğdu. İlk ve orta öğrenimini Kars, Edirne ve Kıbrıs'ta, lise öğrenimini Adana'da tamamladı. 1987 yılında girdiği Ankara Üniversitesi Ziraat Fakültesinden 1991 yılında mezun oldu. 1992 yılında TRT'nin açmış olduğu sınavlara girdi ve kazandı. TRT İstanbul Televizyonunda kamera asistanı olarak çalışmaya başladı. 1995 yılında kameraman oldu. Aynı yıl Türkiye Gazeteciler Cemiyeti üyesi oldu. 1995 - 2002 yılları arasında pek çok dizi ve belgeselin görüntü yönetmenliğini ve yönetmenliğini yaptı. 2012 yılında görüntü yönetmenliğini yaptığı "Masumiyet Müzesi - Orhan Pamuk" Belgeseli En İyi Belgesel dalında Sedat Simavi Ödülünü aldı. 2016 yılında yapımcılığını ve görüntü yönetmenliğini yaptığı "Sofra Sofra İstanbul" belgeseli, dünyada katıldığı festivallerde 14 ödül aldı. Belgesel halen dünya festivallerine çağrılmaktadır. Halen televizyon, belgesel, sinema ve reklam sektöründe görüntü yönetmeni ve yönetmen olarak görevine devam etmektedir. Sürekli Basın Kartı sahibi ve 26 yıldır Türkiye Gazeteciler Cemiyeti üyesidir.

Born in 1969 in Kırıkkale (Turkey), Zafer graduated from Ankara University with a Bachelor's degree in Agriculture in 1991. While in graduate school, he successfully passed the Turkish Radio and Television Company's (TRT) entrance exams and started working as a camera assistant in İstanbul. In 1995 he became a cameraman and a member of the Turkish Association of Journalists. Between 1995-2002 he worked as the Director of Photography and Director in many tv shows and documentaries. He still works as a director of photography and director for tv, cinema, documentaries as well as in the advertising sector.

Sibel Sümer

1969 yılında Ankara'da doğdu. 1990 yılında Ankara Üniversitesi, Basın-Yayın Yüksek Okulu, Radyo-Televizyon Bölümünden mezun oldu. Aynı yıl TRT Ankara Televizyonu Belgesel Programlar Müdürlüğünde yönetmen asistanı olarak göreve başladı. 1992 yılında açılan TRT sınavını kazanarak video kurgucu oldu. 1998 yılında TRT'de açılan bir başka sınavla prodüktörlük kadrosunu aldı. 1998-2018 yılları arasında, TRT kurumunda sırasıyla GAP Televizyonu, Eğitim Kültür Programları, Drama Programları, Müzik Eğlence Programları Müdürlüklerinde, yapımcı-yönetmen olarak, belgesel, müzik-eğlence ve kültür-sanat programları hazırladı. Halen serbest çalışarak metin yazarlığı ve yönetmenlik yapmaktadır.

Born in 1969 in Ankara. In 1990 she graduated with a degree in the College of Mass Communication from Ankara University. After graduation, she started her professional carrier as a Director's Assistant in the Documentary Department of the Turkish Radio and Television Company (TRT). She transitioned to video editing in 1992 and soon after she became a Producer. While at TRT she produced and/or directed a variety of programs until 2018. Currently she is a freelance director and script writer.

Araya Korona Girmeseydi... If Corona Hadn't Got In The Way...

Türkiye Turkey / 2021 / 70' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Zafer Sevener, Sibel Sümer

Dünya Hakları / World Sales: Zafer Sevener

E-posta / E-mail: zafersevener@gmail.com

57 yıldır evli yaşlı çift, ameliyat olmak için İstanbul'a tek başına yaşayan oğullarının yanına gelir. Ancak ameliyat sonrası Manisa'ya evlerine dönme fırsatı bulamadan Covid-19 salgını başlar. Henüz bu ilk şoku atlatmadan bir de 65 yaş üstüne sokağa çıkma yasağı getirilir. Yaşlı çift, oğullarının yanında, İstanbul'da mahsur kalmıştır. Endişe, belirsizlik ve geleceğe dair kaygılar giderek her ikisinde de ciddi fiziksel ve psikolojik sorunlar yaratmaya başlar. Ruh halleri giderek bozulan karı kocanın kavgalarının şiddeti de giderek artar. Ve maalesef sokağa çıkma yasağı, 80 metreka-relik evin içerisinde zamanla bir kabusa dönüşür. Bu süreç kameraman olan oğulları tarafından gün be gün kayda alınır.

The elderly couple, married for 57 years, arrived in İstanbul (Turkey) for an operation and a quick visit with their son. Before they got a chance to return back to their hometown, Covid-19 outbreak was announced. While still in the shock of the outbreak news, curfew for 3 months was imposed for those who were 65 and older. The couple was stuck in İstanbul with their son, turning into a claustrophobic nightmare lock down in an 80 square meter house. Concern and uncertainty were increasingly affecting their mental health, punctuated by their daily quarrels and documented relentlessly by their son.



Ulusal Belgesel Film Yarışması National Documentary Film Competition



Feyzi
Baran

1987 yılında Diyarbakır'da doğdu. Dicle Üniversitesi Radyo Televizyon Mezunlu. Batman Üniversitesi Sinema Televizyon öğrencisi. İnsan hakları aktivisti. Yapımcısı veya Yönetmeni olduğu filmler TRT belgesel Ödülleri, Antalya Film Forum ve TÜRSAK Vakfının Geleceğin Sineması ödülleri de aralarında olduğu çok sayıda ödül veya seçki kazandı.

He was born in 1987 in Diyarbakır. He graduated from Dicle University, Radio and Television. Batman University Cinema and Television student. Human rights activist. The films he produced or directed won many awards or selections, including TRT Documentary Awards, Antalya Film Forum and TÜRSAK Foundation's Future Cinema award

Filmografi / Filmography

2020 Bu da mı Gol Değil / Offside Again

2020 Maskeyi Beklerken / Waiting For The Mask

Baba Ne Oldu Dad, What Happened

Türkiye Turkey / 2021 / 8' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Feyzi Baran

Dünya Hakları / World Sales: Feyzi Baran

E-posta / E-mail: feyzibaran@hotmail.com

"Hiç birimiz ne olduğunu anlayamadı. Ama süreç bazıları için daha zordu. Diyarbakır'da pandemiye ilk günden itibaren göğüsleyen sağlıkçılarımız arasında sembolik bir isim Doç.Dr. Hakan Akelma. Gerek sosyal medyada on binlerce takipçisine düzenli verdiği mesajlarla gerekse Diyarbakır'da Pandemi hastanesinin koordinatörü olarak süreci yürüttü. Diğer yandan 3 çocuk babasıydı ve onunda bir ailesi vardı. Yüzlerce hastayı iyileştirdiği yoğun bakım yataklarının birinde kendisi de Covid tanısıyla 15 gün yattı. Çok kötüleşti, Öldü dendi, sevenleri yas tuttu. Yaşadığını öğrenince hepimiz daha bir umut ve dirayetle tutunduk yaşama. Ona ise bu mücadele güç veren küçük oğlu Muhammed Barin oldu. Muhammed Barin sordu, sürece şahitlik edenler anlattı; "Baba ne oldu?"

"No one was able to understand what was happening. But the process was harder for some others. Prof. Dr. Hakan Akelma is a symbolic name among the health care workers in Diyarbakır, who have been fighting the disease since day one. He managed the process by either with the messages he posted to tens of thousands of followers, or as the coordinator of the Pandemic Hospital in Diyarbakır. In the other hand, he was a father of three and he had a family. He was treated for Covid for 15 days in one of the hospital beds where he himself treated hundreds of patients. He got worse, he was said to be dead, his loved ones mourned. When we learned he was alive, we hold onto dear life with more hope and wisdom. What gave him power in this struggle was his little son Muhammed Barin. Muhammed Barin asked: "Dad, what happened?"



Ulusal Belgesel Film Yarışması

National Documentary Film Competition



Aslı
Akdağ

Hukuk eğitimi ardından Kadir Has Film & Drama Yapımcılık programında yüksek lisans yaptı. Önde gelen yapım şirketlerinde çalışarak sektör bilgisiyle fikri mülkiyet ve medya alanında uzmanlaştı; halen bu alanda danışmanlık vermektedir. Yapımını üstlendiği "Genç Pehlivanlar" (2016) kurmaca belgesel filmi, 66. Berlin Film Festivalinde prömiyerini yaparak burada özel mansiyon ödülünü, Antalya FF'de En İyi Kurgu ve Behlül Dal Özel Ödülünü kazandı ve uluslararası birçok festivalde gösterildi. 2021 yapımı otobiyografik hikayesi Bekleyiş, dünya prömiyerini Antalya'da gerçekleştirdi ve burada Jüri Özel Ödülüne layık görüldü. Bundan sonra da Kadın ve çocukları konu edinen karakter belgeselleri yapmayı hedeflemektedir.

After School of Law, she attended MoA Producing Film&Drama Programme. She worked at well known production companies and specialized on Intellectual Property and Media; still works as a consultant. She produced a docu-fiction called "Young Wrestlers" (2016), of which premiere was made at 66th Berlinale Film Festival and awarded by a special mention; awarded at Antalya International Film Festival and many other international festivals as well. Bekleyiş, her autobiographical documentary was awarded by a special mention at its World premiere at Antalya. She aims producing character driven documentaries of women and children.

Bekleyiş

Expecting a Grain of Sand

Türkiye Turkey / 2021 / 67' / DCP / Renkli Color / Türkçe, Almanca Turkish, German / Türkçe, İngilizce Altyazı / Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Aslı Akdağ

Dünya Hakları / World Sales: FMworks Fikri Mülkiyet ve Film İşleri Tic Ltd Şti.

E-posta / E-mail: asliakdag@fmworks.istanbul

Konservatif bir ülkenin modern varsayılan bir yerinde, İstanbul'da bekar bir kadın bebeğini babasız büyütme zorunda kalırsa ne olur? Otobiyografik türdeki belgeselimiz bu soruya cevap ararken bir yandan da toplumdaki sosyal rolleri ve eşitsizliği irdelemekte. Bir kadının bebeğini beklerken toplumda, ailesiyle ve iç dünyasında yaşadıklarına dair süreci kayıt altına aldığı bu görsel günlük, hem kendi bebeği için bir mektup niteliğinde bir izlek oluşturuyor hem de bu coğrafyada bekar bir anne olmanın ne anlama geldiğini araştırmanın bir yolu oluyor.

What happens if a single woman is obliged to bring up a baby without a father in a "modern" city of a conservative country? This autobiographical documentary thoroughly researches social roles of women and intellectualizes social inequality while searching for answers to this question. The visual diary captures the moments of an expecting woman as an envelope to the baby and presents what it means to be a single mom in this territory, showing what she comes through within society, her family and inner World.



Ulusal Belgesel Film Yarışması National Documentary Film Competition



**Mehmet Emin
Öztürk**

2008 yılında sektörde çalışmaya başladı. Sinema filmlerinde, belgesellerde ve televizyon kanallarında farklı görevler yaptı. Hayal ettiği işi nasıl daha iyi yapabilir diye araştırmaya devam ediyor.

Working in the industry since 2008. Took part in several feature films, documentaries and TV channels. Seeks to tell stories.

Doğu'nun Işığı The Light Of The East

Türkiye Turkey / 2021 / 41' / DCP / Renkli, Siyah&Beyaz Color, Black&White / İngilizce
English / Türkçe Altyazılı

Yönetmen / Director: Mehmet Emin Öztürk
Dünya Hakları / World Sales: Mehmet Emin Öztürk
E-posta / E-mail: mehmetemin.ozturk@trt.net.tr

Doğu'nun Işığı belgeseli fotoğrafın ışık ile yaşadığı serüveni anlatmaktadır. Analog fotoğraf daha üretim aşamasında iken ışığa hassas bir şekilde doğar. Işıkla sadece bir kez buluşma hakkı vardır. Filmin hayatının anlamı ve kaderi ışıktır. Bu yolculukta türlü tehlikeler atlatır. Nihayetinde bütün bu yaşadıkları aslında onun kendisini bulmasını sağlayacaktır.

The Light of the East documentary tells the story of the relationship between light and image. Film is born in the dark. It has been sensitive to light since its creation. It has only one chance to meet with the light. Light is its meaning and its destiny. In this journey film will have been through a lot of troubles. Waiting for days alone in the dark, being burned by the light, drowning in the chemical filled tanks will make him find himself. All this trauma is to find beauty.



Ulusal Belgesel Film Yarışması

National Documentary Film Competition



Kurtuluş
Özgen

Habitus of Self Rönesans'la doğan, Aydınlanma'yla kurumsallaşan ve Sanayi Devrimi'yle kutsallaşan, birey mitini yapıbozumuna uğratan ve özgür iradenin teslim alındığını savlayan bir minör sanat işidir. Kişi ile onu kapatıp-kuşatan aile, denetim toplumu, tüketim kültürü, kapitalizm, postkolonyalizm vb. gibi yapılar arasındaki sarmalanma çalışmanın omurgasını oluşturmaktadır. Çalışma; Covid-19 günlükleri, motivasyon videoları, flânör videolar, G-20 zirvesi haberleri, çevre felaketleri, Starbucks kurum imaj videoları, ormansızlaştırılan coğrafyalar, sömürge mekânlar, kamusal alanlar, rıza üretim programları (Britain's Got Talent), atık insanlar (homo sacer), Antroposen coğrafya ve hegemonik mekanlar (Cecil Rhodes Anıtı - Cape Town, Güney Afrika) gibi Youtube'dan çekip çıkarılan kolektif hafıza imajlarının asambلاجıdır. İmajların (hem tekil olarak hem de bütün içinde) izleyicide aralık, çatıllanma, yarı oluşturma umulmaktadır. Bu bağlamda izleyicinin fail konumuna geçerek araştırmaya, soruşturmaya, sorgulamaya girişi çalışmanın nihai hedefidir.

Habitus of Self is a minor artwork deconstructing the myth of the individual born with the Renaissance, institutionalized with the Enlightenment and sanctified with the Industrial Revolution, and claiming the surrender of free will. The entanglement of the individual and the structures such as the family that surrounds/encloses her, the control society, the culture of consumption, capitalism, post-colonialism, etc. forms the backbone of this work. This is an assemblage of collective memory images extracted from YouTube such as Covid-19 diaries, motivational videos, flâneur videos, G-20 summit news, environmental disasters, Starbucks corporate image videos, deforested geographies, colonial spaces, public spaces, consent production programs (Britain's Got Talent), waste people (homo sacer), Anthropocene geography and hegemonic places (Cecil Rhodes Memorial - Cape Town, South Africa). It hopes to create an interval, a bifurcation or a fissure in the viewer with the images (both individually and as a whole). In this context, the ultimate goal of the work is the viewer's possession of agency to inquire, to investigate and to question.

Habitus of Self "alçak sesle"

Habitus of Self "sotto voce"

Türkiye/Turkey / 2021 / 11' / DCP / Renkli/Color / İngilizce/English / Türkçe/Altyazılı

Yönetmen / Director: Kurtuluş Özgen
Dünya Hakları / World Sales: Kurtuluş Özgen
E-posta / E-mail: kozgen@gmail.com

Tercih var mıdır?

Özgür irade gerçek midir?

Habitus of Self, Pierre Bourdieu'nun "habitus" kavramından yola çıkılarak üretilmiştir. Tüm görsel işitsel malzeme (dijital bir habitus olan) www.youtube.com içinden çekip çıkarılmıştır. Çalışmada, habitusun (aile, toplum, ülke, sistem) bireyin varoluşuna etkisinin görsel-işitsel arkeolojisi yapılmıştır. Video film aile kurumunun, denetim toplumunun, tüketim kültürünün, kapitalizmin, postkolonyalizmin vb. bilinçdışı, bilinç ve bilinç üstü üzerindeki tahakkümünü kolektif hafıza imajlarla (mekân-olgu-olay-kurum-kişi) kuran bir asambلاجıdır.

Does choice exist?

Is free will real?

Habitus of Self is produced based on Pierre Bourdieu's concept of "habitus". All audio-visual materials are mined from www.youtube.com (which is a digital habitus itself). In this film, an audio-visual archaeological study of the effect of habitus (family, society, country, system) on the existence of the individual is performed. The film is an assemblage that embodies the domination of family institution, control society, consumerism, capitalism, post-colonialism, etc. over the unconscious, the conscious and the superconscious through collective memory images (space-phenomenon-event- institution-individual).



Ulusal Belgesel Film Yarışması National Documentary Film Competition



**Mustafa
Aydın**

1998 yılında Türkiye'nin doğusunda yer alan ücra bir köyde doğdu. İlk okulu köyde tamamladıktan sonra orta ve lise öğrenimini köyünden uzak yatılı okullarda tamamladı. Lise yıllarında ilk çektiği kısa filmde sonra sinemaya merak duyarak Selçuk Üniversitesi, İletişim Fakültesi Radyo, Televizyon ve Sinema bölümüne başladı. Şu anda ise 4. Sınıf öğrencisi olarak lisans eğitimine devam etmektedir. İlk kısa filmini belgesel türünde olan "Mesai" adlı filminin yapımcılığını ve yönetmenliğini yaptı. Konya'da okul eğitimini sürdürürken televizyon kanallarında ve çekimleri Konya'da yapılan ulusal ve uluslararası sinema film yapımlarında; oyunculuk, kamera asistanlığı, muhabirlik, kurgu gibi görevleri üstlenmiştir. Ürettiği Radyo programı, televizyon haberleri ve kısa filmler çeşitli yarışmalarda ödül almıştır.

Mustafa Aydın born in 1998 in a remote village in eastern Turkey. After completing his primary school in the village, he completed his secondary and high school education in boarding schools far from his village. After the short film he shot in high school, he became interested in cinema and started the Department of Radio, Television and Cinema at Selçuk University, Faculty of Communication. He is currently continuing his undergraduate education as a 4th year student. He started working on his projects in the field of Cinema and Television from the 1st grade. He produced and directed his first short film "Mesai", which is in the documentary genre. While continuing his university education in Konya, he has worked in television channels, national and international cinema. ; He has undertaken duties such as acting, camera assistant, reporter, editing. The radio program, television news and short films he produced received awards in various competitions.

Haymatlos Stateless

Türkiye Turkey / 2021 / 14' / DCP / Renkli Color / Farsça, Türkçe Persian, Turkish / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Mustafa Aydın
Dünya Hakları / World Sales: Mustafa Aydın
E-posta / E-mail: aydinmustafa0304@gmail.com

Kendi dillerine, kimliklerine yabancıdır, göç yolcusu. Ne geldikleri yere aitler ne de bu topraklara. Onlar, vatansız, evsiz, topraksız kalan insanlar. Afganistan'dan Türkiye'ye gelmek için günlerce aç ve susuz yürüyen umut yolcularının trajik yolculuğuna tanıklık ediyoruz.

He is foreign to his own language and identity, he is a migrant traveler. They do not belong to where they came from, nor to this land. They are stateless, homeless, landless people. We are witnessing the tragic journey of hope travelers who walked for days without food or water to come to Turkey from Afghanistan.



Ulusal Belgesel Film Yarışması

National Documentary Film Competition



Ulaş
Tosun

İstanbul Üniversitesi Antropoloji Bölümü'nden mezun oldu. Aralarında Nokta Dergisi, Hürriyet, Agos ve Radikal Gazetelerinin de olduğu yayınlarda foto muhabirlik ve editörlük yaptı. Havana Üniversitesi'nde İspanyolca Eğitimi aldı. Dezavantajlı grupların belgesel fotoğraf tekniğiyle hayatlarını anlatmalarına dayanan 4 projede koordinatörlük yaptı. Bu çalışmalar Öteki İstanbul adıyla kitaplaştı. Suriyeli savaş mağdurlarının İstanbul'unu anlatan ilk fotoğraf sergisi "Permanently Temporary" 2015'de Avusturya Konsoloslugu'nda açıldı. İlk belgeseli olan Afganistanbul'u 2018'de tamamladı. İlk uzun metraj belgeseli olan Merhaba Canım'ı 2021'de tamamladı. Kadir Has Üniversitesi kurumsal fotoğrafçılığını sürdürmektedir.

Ulaş Tosun graduated from Anthropology in Istanbul University. Then, he worked as a journalist and photographer in various news agencies and newspapers including Nokta, Hürriyet, Agos and Radikal. He studied Spanish in the University of Havana. He coordinated four projects which encouraged disadvantaged groups to express their stories through photographs. These projects were published as "The Other Istanbul". In 2015, he launched his first exhibition "Permanently Temporary", which was focusing on the Syrian refugees, in Austrian Consulate. He completed his first short documentary Afghanistanbul in 2018. He completed his first documentary Hello My Dear in 2021. He is currently the corporate photographer of Kadir Has University.



Merhaba Canım

Hello My Dear

Türkiye Turkey / 2021 / 58' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish

Yönetmen / Director: **Ulaş Tosun**
Dünya Hakları / World Sales: **Ulaş Tosun**
E-posta / E-mail: ulastosun@gmail.com

Belgesel adını, Arkadaş Z. Özger'in yazdığı dönemde tartışma yaratan, Merhaba Canım (Dost Dergisi-1970) adlı şiirinden alır. Türkiye devrimci ve entelektüel çevrelerinde de etkin olan Heteronormatizm'e karşı bir başkaldırı olan şiirde, epizotlar halinde; şairin karakteri, ailesi, içinde yaşadığı toplumla ilişkisi ve 3 yıl sonra gerçekleşecek "beklenmedik" ölümü ile ilgili göndermeler bulunmaktadır. Belgesel aynı epizotları bugün -şiirin yazımından 50 yıl sonra- belgesel sinema olanaklarından yararlanarak takip eder. "Merhaba Canım" Arkadaş Z. Özger'in şiirleriyle, ailesinin, yoldaşlarının, dostlarının anlatılarıyla, genç şairin hayatıyla etkileşen tavır ve olaylara sol resmi söyleminin dışına çıkıp, öteki olma haliyle temas kurarak, "kayıp" bir portrenin izini sürer.

The documentary is named after Arkadaş Z. Özger's poem Hello My Dear (Dost Magazine, 1970) which had caused much controversy in that period. In this episodic poem considered to be in defiance of heteronormativity; there are references to his personality, his family, his relationship with society and his "unexpected" death which followed 3 years after this poem was published. Today, 50 years after the poem was written, the documentary follows these same episodes with the use of cinematic elements. "Hello My Dear" is an attempt to capture what is lost. The documentary rediscovers the poetics; reaches out to the family, the comrades, the friendships, the events and attitudes that left their mark on the poet, departing from the official historical accounts, cognizant of his experience of otherness, in pursuit of the "lost" portrait of Arkadaş Z. Özger

Ulusal Belgesel Film Yarışması National Documentary Film Competition



**Mehmet Emre
Battal**

1980 İstanbul doğumluyum, ilk orta ve liseyi Kocaeli’nde okudum. Anadolu Üniversitesi Çalışma Ekonomisi okurken, İstanbul Üniversitesi Radyo Televizyon Sinema Bölümüne devam ettim.

Dijital reklam, sosyal medya yönetimi ve reklam üretiminde 2005-2012 Yılları arasında çalıştım. Çeşitli belgesel filmlerde yardımcı yönetmenlik yaptım. NotaBene Yayınevi’de 2012 den beri Yayınevi Direktörü olarak çalışmaktayım. Aynı zamanda Çeşitli yayın alanlarında editörlük yapmaktayım.

I was born in 1980 in Istanbul, I studied primary, secondary and high school in Kocaeli. While I was studying Labor Economics at Anadolu University, I continued to Istanbul University Radio Television Cinema Department. I worked in digital advertising, social media management and advertising production between 2005-2012. I worked as an assistant director in various documentary films. I have been working at NotaBene Publishing House since 2012 as the Publisher Director. At the same time, I work as an editor in various publishing fields.

Muhtaç Dependent

Türkiye Turkey / 2021 / 47' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Mehmet Emre Battal
Dünya Hakları / World Sales: Mehmet Emre Battal
E-posta / E-mail: m.emrebattal@hotmail.com

2021 Türkiye’inde gıda enflasyonu konuşuluyor. Tezgahlara şaşırtıcı fiyatlarla gelen gıdaları kimler hangi koşullarda, nerede nasıl üretiyor ya da üretilmiyor? İnsan yaşamı üreticiye muhtaç. Üretici ise yalnızlık ve yok oluşa giden bir döngünün içinde. Muhtaç filmi endüstriyel üretim ve hızlı tüketim dünyasında muhtaçlık ilişkisinin bağlamını yerelden, üreticinin dünyasından anlatıyor. Rahatsız edici bir gerçekliği gözler önüne seriyor ve gelecek için bugünü yeniden tasarlamamın yollarını arıyor.

Food inflation is the current agenda in 2021’s Turkey. Who are the ones that can or cannot produce the foods that hit the stalls at shocking prices and under what conditions, where and how are they struggling? Human life depends on the food suppliers. The supplier on the other hand, is stuck in a cycle heading to an inevitable solitude and extinction. Dependent the documentary is focusing the context of the relationship of dependence within a world of industrial production and fast-moving consumption through the perspective of the local, from the world of the producer. Revealing a disturbing reality while seeking the ways to reimagine today for.



Ulusal Belgesel Film Yarışması

National Documentary Film Competition



Doğuş
Algün

1990 yılında İstanbul'da doğdu. 2012 yılında üniversite eğitimi için Dokuz Eylül Üniversitesi'ne girdi. Yapmış olduğu kısa filmler ulusal ve uluslararası festivallerde gösterimler kazandı. 2021 yılında Sıcak Yatak isimli ilk uzun metraj belgeselini yaptı. 2022 yılında çekmeyi planladığı ilk uzun metrajın hazırlıklarını kurucu ortağı olduğu Gest Film bünyesinde yapmaktadır.

Doğuş Algün was born in Istanbul, Turkey in 1990. After completing his primary and secondary education in Istanbul, he attended the School of Fine Arts at Dokuz Eylül University, Izmir, Turkey in 2012. Since then, his short films have received numerous awards and recognitions at film festivals all around the world. He completed his first feature documentary project "The Everwarm Bed" in 2021. Doğuş Algün currently resides in Istanbul where he continues his work on his first fiction feature film and his digital platform series under the roof of his newly founded production company Gest Film Production LTD.

Filmografi/Filmography

2022 **Ölü Mevsim** Unfruitful Times

2017 **Abiye** The Emroidered Dress

2016 **Gecenin Sirtında** The Burden of the Night



Sıcak Yatak

The Everwarm Bed

Türkiye Turkey / 2020 / 56' / DCP / Renkli Color / Afrika Dilleri, Türkçe, İngilizce African Language, Turkish, English / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Doğuş Algün

Dünya Hakları / World Sales: Ahmet Toğaç

E-posta / E-mail: ahmet@gest-film.com

Afrikalı göçmenler için İstanbul, stratejik konumu nedeniyle bir umut kaynağıdır. Sıcak Yatak aileleri için burada para biriktirip ülkelerine dönmeye çalışan göçmen işçiler üzerine bir belgeseldir. Ancak işçilerin geçirdikleri vakit sırasında kiralık dairelerinde sahip oldukları tek kişilik yatakta sırayla uyumaları gerekir. Yedikleri yemek gibi yataklarını da kaldıkları diğer göçmenlerle paylaşmalıdırlar. Bu yüzden yatak her zaman sıcak kalacaktır.

Istanbul is the source of hope for African immigrants, due to its strategic location between Asia and Europe. The Everwarm Bed tells the stories of those immigrant workers who provide money for their families and try to turn back home. But while that they ought to take turns sleeping on the one single bed they have in their rental apartments. Time-sharing the bed among themselves, distributing their food fairly at the table, being socially active and integrated with the locals. As such, the bed which is always kept in use always stays warm.

Ulusal Belgesel Film Yarışması National Documentary Film Competition



**Metin
Avdaç**

1962 yılında Batman'da doğdu. Liseden mezun olana kadar Batman'da yaşadı, daha sonra başka şehirlerde yaşadı. TEİAŞ'ta elektrik teknisyeni olarak çalışırken ilk aşkı olan sinema ve fotoğrafın peşine düşmeye karar verdi. 1998 yılında İFSAK İstanbul Amatör Fotoğraf ve Sinema Derneği'nde fotoğraf eğitimi aldı. Doğayı ve insanı konu edindi ve fotoğrafları ödül aldı, çeşitli dergilerde fotoğrafları yayınlandı. Sinema sevgisi, çocukken Yılmaz Güney'in 'Umut' filmini ilk izlediğinde başladı ve bir gün sinemacı olmaya karar verdi 2005 yılında sinemaya geçiş yaptı.

Metin Avdaç was born in 1962 in Batman, Turkey. He lived in Batman until he graduated from high school then lived in several other cities. While working at TEİAŞ (Turkish Electricity Transmission Corporation) as an electrical technician, he decided to pursue his first love of cinema and photography. In 1998, he studied photography at İFSAK İstanbul Amateur Photography and Cinema Society. He focused on nature and people as his subjects and received many awards for his photography. His love of film started when he first watched "Hope" by Yılmaz Güney as a child and decided to become a filmmaker one day.

Filmografi/Filmography

2019 İki Elin Sesi Two Hands For A Sound

2012 Sabah Yıldızı: Sabahattin Ali Morning Star: Sabahattin Ali

2009 Kara Altından Altın Mikrofon From Black Golden to Golden Microphone

2006 Torakçılar Coal Heavers

Tipi Snow Storm

Türkiye Turkey / 2020 / 31' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Metin Avdaç

Dünya Hakları / World Sales: Sinemanus Prodüksiyon

E-posta / E-mail: metinavdac@hotmail.com

Aralık 2016'nın son günlerinde, İzmit'teki şiddetli kar fırtınası sonucu İstanbul elektriksiz kalır. Adapazarı ekip şefi Tunçay yetersiz personel ile ilk arızalara müdahale ederler. Ancak beklenenden daha büyük arızalar meydana gelmiştir. Türkiye'nin farklı bölgelerinden Adapazarı'na gelen ekipler de, elektrik arızalarını gidermek için yoğun çabayla günde yirmi saat çalışırlar. Yeni Yılın ilk gününde meydana gelen iş kazaları ekiplerin moralini bozsa da çalışmalarına devam ederler.

In the last days of December 2016, a snowstorm in neighbour city İzmit forces the crew so hard because it would result in a long power cut in the middle of winter in the most crowded city, İstanbul. Other crews from different regions of Turkey would join the crew to fix the problem as soon as possible. On New Year day labourers get injured in work accidents seriously but this would not stop the crew work harder and harder.



Ulusal Belgesel Film Yarışması

National Documentary Film Competition



**Ahmet Necdet
Çupur**

Savaş sırasında Irak ve Afganistan'da inşaat mühendisi olarak üç yıl çalıştı. Yönetmen olmaya karar verdi ve Paris'e taşındı. Paris'e yerleştikten iki yıl sonra, kısa filmi "Latin Babylon" için CNC'den fon aldı. Filmini tamamladığı yıl, yirmi yıl sonra Türkiye'deki köyüne geri döndü ve Heinrich Böll Stiftung Derneği Türkiye Temsilciliği, Türkiye-Almanya Ortak Yapım Geliştirme Fonu, CNC Fransa, Sundance DFP prodüksiyon, Doha Film Enstitüsü, Hamburg Film Fonu ve Berlinale World Cinema Fund'un katkılarıyla "Yaramaz Çocuklar"ı çekti. "Yaramaz Çocuklar", dünya prömiyerini 2021'de Vision du Reel'in Ana Yarışma seçkinde yaptı.

He worked for three years in Iraq and Afghanistan during the war as a civil engineer. He decided to be a filmmaker and moved to Paris. Two years after his arrival, he got funding from CNC for his short film 'Latin Babylon'. The year he completed his film, he returned to his village in Turkey, after twenty years, and shot 'Les enfants terribles' a documentary about his family with the funds from CNC France, Sundance DFP for production, World Cinema Fund of Berlinale among others The documentary made its world premiere in the official selection of Vision du Reel in 2021.



Yaramaz Çocuklar

Les Enfants Terribles

İspanya Türkiye Spain Turkey / 2021 / 92' / DCP / Renkli Color / Türkçe, Arapça Turkish, Arabic / Türkçe Altyazı Turkish Subtitles

Yönetmen / Director: **Ahmet Necdet Çupur**
Dünya Hakları / World Sales: **Deckert Distribution**
E-posta / E-mail: **info@deckert-distribution.com**

Zeynep, üniversite eğitimine devam edebilmek için açık liseye kaydolmuş ve bir fabrikada çalışmaya başlamıştır. Ağabeyi Mahmut ise görücü usulü evlendiği eşinden ayrılmaya karar vermiştir. İki kardeşin bu sıra dışı değişimi, hem muhafazakar ailelerinde, hem de geleneksel bir hayatın sürdüğü köyleri Keskincik'te huzursuzluğa neden olur. 20 yıl önce, benzer bir süreç geçirmiş ve eğitimine devam edebilmek için Keskincik'ten ayrılmış olan abileri Ahmet tarafından çekilen bu belgesel, geçmişle bugün, eskiyle yeni arasındaki çatışmanın öyküsü.

In a village in the south east of Turkey, Mahmut wants to divorce his newly-wed wife. At the same time, his sister Zeynep enrolls in an open high school and takes on a job in a factory. Against her father's wishes, she wants to leave the village and ultimately go to university. The siblings' demands become the center of conflict in their conservative family and community, who are not used to what Mahmut and Zeynep strive for. Intimately captured by their elder brother Ahmet Necdet Cupur, who left the village twenty years ago to pursue his studies, LES ENFANTS TERRIBLES is a story of clashes between generations, between the past and the present.



Cumhuriyet

Geçmişten Geleceğe...

Cumhuriyet haber verir...
Son dakika haberler ve doğru haberin sitesi.

www.cumhuriyet.com.tr



internette kitabın adresi
www.cumhuriyetkitap.com.tr



Cumhuriyet
Kitapları

Cumhuriyet
TV



ABONE OL

cumhuriyetgzt



**ULUSAL KISA
FİLM YARIŞMASI**

NATIONAL SHORT
FILM COMPETITION

Kültür ve sanatın

her alanına destekiyiz.

HALKIN GAZETESİ
BİR Gün

32. ANKARA ULUSLARARASI FILM FESTİVALI



www.birgun.net



[/halkingazetesibirgun](https://www.facebook.com/halkingazetesibirgun)



[@Birgun_Gazetesi](https://twitter.com/Birgun_Gazetesi)

**ULUSAL
KISA FİLM
YARIŞMASI
SEÇİCİ
KURULU**

SELECTION
COMMITTEE OF THE
NATIONAL
SHORT FILM
COMPETITION



Alican Yücesoy

1982 yılında İstanbul'da doğdu. Alican Yücesoy Haliç Üniversitesi Tiyatro Bölümü'ne oyunculuk eğitimi almak için girdi. Okula girdiği günün ertesinde Bakırköy Belediye Tiyatroları'nda gerçekleşen seçmeye katılarak orada çalışmaya başlamıştır. 2001 yılında Bakırköy Belediye Tiyatrolarında sahnelenmesi planlanan "Kuzguncuklu Fazilet" > oyununun provaları ile hayatında ilk defa profesyonel oyuncularla sahneye çıktı. 2015 yılı itibariyle buranın genel sanat yönetmenliğini yürütmektedir. Başarılı oyuncu Yücesoy pek dizi ve sinema filminde yer almıştır.

He was born in Istanbul in 1982. Ali Can Yücesoy entered Haliç University Theater Department to study acting. The day after he entered the school, he participated in the audition held at Bakırköy Municipal Theater and started to work there. He took the stage with professional actors for the first time in his life with the rehearsals of the play "Kuzguncuklu Fazilet" (Fazilet from Kuzguncuk), which was planned to be staged in Bakırköy Municipal Theater in 2001. As of 2015, he is the general art director of this place. Successful actor Yücesoy has appeared in many TV series and movies.



Banu Sıvacı

Banu Sıvacı 1987 yılında Adana'da doğdu. Çukurova Üniversitesi Resim Bölümü'nden mezun olduktan sonra dizi, reklam ve sinema filmlerinde yardımcı yönetmenlik yaptı. Yönetmenliğini yaptığı ilk uzun metraj film olan Güvercin (2018) dünya prömiyerini 68. Berlin Film Festival'i Generation bölümünde gerçekleştirdi ve ayrıca GWWF En iyi ilk film dalında aday gösterildi. Güvercin 33.Valencia Film Festivali'nden En iyi film, En iyi senaryo dahil beş ödül, 22. Sofia Film Festivali'nden en iyi yönetmen, ve 2018 APSA ödülleri'nde En iyi gençlik filmi ödülünü kazandı.

Banu Sıvacı was born in 1987 in Adana. After graduating from Çukurova University, Department of Painting, she worked as an assistant director in TV series, advertisements and movies. The first feature film she directed, Güvercin (The Pigeon) (2018), had its world premiere in the Generation section of the 68th Berlin Film Festival and was also nominated for GWWF Best First Feature. Güvercin (The Pigeon) won five awards including Best Film, Best Screenplay from the 33rd Valencia Film Festival, Best Director from the 22nd Sofia Film Festival, and Best Youth Film at the 2018 APSA Awards.



Müfit Can Saçntı

1968'de Sungurlu'da doğdu. İstanbul Üniversitesi İletişim Fakültesinde eğitim gördü. TRT'de reji asistanı olarak meslek hayatına başladı. "Olacak O Kadar" programında, ustası Levent Kırca'nın yanında senaryo yazarlığına başladı. "Emret Komutanım", "Çocuklar Duymasın" gibi pek çok dizinin dışında, "Son" ve "Şeytan Bunun Neresinde" isimli sinema filmlerinin senaryo ekibinde yer aldı. "Aranan Adam" isimli programla kamera karşısına geçti. "Kuşatma Altında Aşk" isimli filmde rol alarak sinema deneyimine başladı. "Seksenler" isimli dizinin 193 bölüm yönetmenliğini yaptı. Başrolünde yer aldığı Shanghai Film Festivaline davet edilen "Mandıra Filozofu" filmi yönetti. Başrollerinde yer aldığı "Yaşamak Güzel Şey", "Babamın Ceketini" isimli filmlerin senarist ve yönetmenliğini üstlendi. "Yaşamak Güzel Şey" Rusya, Yunanistan ve Hindistan'da çeşitli festivallere davet edildi ve Symi Film Festivalinde Özel Ödül aldı. Henüz çekilmemiş "Kahrolsun Şey" isimli senaryosu, Amerika'da Indie Gathering (Bağımsızlar Buluşması) Festivalinde Özel Ödül aldı.

Born in Sungurlu, 1968. He was educated in the Faculty of Communication at Istanbul University. He started his career as assistant director in TRT. In "Olacak O Kadar" TV program, he started scriptwriting together with his master Levent Kırca. Besides tv series such as "Emret Komutanım" and "Çocuklar Duymasın" he was among the scenarists of the movies "Son" and "Şeytan Bunun Neresinde". He acted in "Aranan Adam" and "Kuşatma Altında Aşk". For 193 parts, he was the director of the series "Seksenler". He was the leading actor and director of the movies "Mandıra Filozofu", "Yaşamak Güzel Şey" and "Babamın Ceketini". His films were invited to various international film festivals and awarded. His scenario called "Kahrolsun Şey" was awarded with a Special Prize in America's Indie Gathering.

Ulusal Kısa Film Yarışması

National Short Film Competition



**Nuri Cihan
Özdoğan**

Lise yıllarında yazmaya başladığı hikayeleri üniversite yıllarında senaryolara dönüştürdü ve mezuniyetinden sonra kısa filmler üretmeye başladı. Ürettiği kısa filmler, ulusal ve uluslararası festivaller tarafından ödüllendirildi. Çukurova Üniversitesi İletişim Fakültesi Stüdyolarında koordinatör olarak sürdürdüğü görevinin yanı sıra aktif bir şekilde yönetmenlik ve yapımcılık yapmaktadır.

He transformed the stories he wrote in high school into screenplays during his university years and started making short films after his graduation. The short films he made were rewarded by national and international festivals. In addition to his mission as a coordinator at Çukurova University Communication Faculty Studios, he is actively directing and producing films.

Filmografi / Filmography
2017 **Sırayet / The All Seeing Blind**
2016 **Sırat**



Aynı Gecenin Laciverti

Same Night Different Blue

Türkiye Turkey / 2021 / 15' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Nuri Cihan Özdoğan
Dünya Hakları / World Sales: Nuri Cihan Özdoğan
E-posta / E-mail: nuricihanozdogan@gmail.com

İkinci Dünya Savaşı zamanında Adolf Hitler tarafından Türkiye'ye gönderilen mektubun pulu, günümüzde yaşlı bir antikacının elindedir. Hırsızlığa tövbe etmiş olan Yağmur'un eski suç ortağı Kadir, milyonlar değerindeki bu pulun peşindedir. Kadir, kusursuz plânının sorunsuz bir şekilde işlemesi için Yağmur'u ikna etmek zorundadır. Farklı hikayelerin keşiştiği aynı gece, bu kıymetli pul, ona hak ettiği değeri veren kişinin elinde kalacaktır.

In the present time, an old antiquarian owns a stamp which belongs to a letter sent by Adolf Hitler to Turkey during the Second World War. Kadir, ex-accomplice of Yagmur who has sworn off stealing, is after the stamp that is worth millions. He now has to persuade Yagmur to impeccably carry on with his plan. During the same night when different stories intersect, this precious stamp will end up in the hands of the one who treats it with the dignity it deserves.



Ulusal Kısa Film Yarışması National Short Film Competition



İnan
Erbil

1994 yılında İstanbul'da doğan İnan Erbil, 2016 yılında Akdeniz Üniversitesi İletişim Fakültesinde lisans eğitimini, 2020 yılında Marmara Üniversitesi Sinema anabilim dalında yüksek lisans eğitimini tamamlamıştır.

Born in Istanbul in 1994, İnan Erbil completed his undergraduate education at Akdeniz University Faculty of Communication in 2016 and his master's degree at Marmara University Cinema Department in 2020.

Filmografi / Filmography

2019 G.K.
2018 Bir Taşra Rüyası
2016 Takım
2015 Zerk

Belki Bir Gün Gideriz Maybe We Will Go Someday

Türkiye Turkey / 2021/ 15' / DCP / Renkli Color / Türkçe, Turkish / İngilizce Altyazı / English Subtitles

Yönetmen / Director: İnan Erbil

Dünya Hakları / World Sales: İnan Erbil

E-posta / E-mail: erbilinan@gmail.com

Kırsal bir belediyenin cenaze hizmetlerinde çalışan Rıza ve Sabit, kimliği belli olmayan bir cenazenin defin işlemleri için yola çıkarlar. Yol boyunca birçok aksilikle karşılaşan Rıza ve Sabit, günün sonunda cenazeyi kimsesizler mezarlığına ulaştırırlar.

Rıza and Sabit, who work in the funeral services of a rural municipality, set out for the burial of an unknown funeral. Rıza and Sabit encounter many setbacks along the way. They deliver the body to the cemetery of the orphans at the end of the day.



Ulusal Kısa Film Yarışması

National Short Film Competition



**Mahsum
Taşkın**

Mahsum Taşkın 1994 yılında Şırnak'ta doğdu. 2018 yılında Cerrahpaşa Tıp Fakültesi'nden mezun oldu. Üniversite yıllarında SAKM, Nar Film ve Mezopotamya Sinema Kolektifi gibi çeşitli film atölyelerine katıldı. Çeşitli film projelerinde görev aldıktan sonra 2020 yılında, ilk kısa filmi olan Alf Leila Wa Leila / Binbir Gece'nin senarist ve yönetmenliğini yaptı.

Mahsum Taskin was born in 1994, in Sırnak. He graduated from Cerrahpaşa Institute of Medicine in 2018. He attended cinema classes in SAKM, Nar Film and Mesopotamian Cinema Collective. After he worked in various film projects he wrote and directed his first short film Alf Leila Wa Leila / The Thousand and One Nights in 2020.



Binbir Gece

Alf Leila Wa Leila / The Thousand and One Nights

Türkiye Turkey / 2020 / 17' / DCP / Renkli Color / Kürtçe Kurdish / Türkçe, İngilizce Altyazı / Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Mahsum Taşkın
Dünya Hakları / World Sales: Mahsum Taşkın
E-posta / E-mail: mahsumtaskin73@gmail.com

Seyithan köyde yaşayan bir çocuktur. Yarıyıl tatiline girmeden önce öğretmen her bir çocuğa birer masal verir. Başta aldığı masal ile pek ilgilenmeyen Seyithan gece televizyon izlerken elektrikler kesilince canı sıkılır ve öğretmenin verdiği masalı mum ışığında okumaya başlar. Masalın sonu diğer masalların içinde bulunduğu için onların peşine düşer.

Seyithan (12) is a boy who lives in a rough village of Sırnak. His teacher, just before the semester holiday, gives every each students one of the tales of the thousand and one nights along their course books. Seyithan, as a child who doesn't like studying, is not really interested with the book his teacher gave. But one night, on account of a blackout he gets bored and starts to look the pictures of the book. In a little while, he is amazed by the fairy world of the book. After finishing this amazing tale he starts to a difficult adventure in which he first reaches his classmates' tales and then all the other fairy tales.



Ulusal Kısa Film Yarışması National Short Film Competition



Fehmi
Öztürk

1985 KKTC doğumludur. 2007'de Dokuz Eylül Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema-Tv bölümünden mezun oldu. 2016'dan çeşitli dizilerde ikinci yönetmenlik ve yönetmenlik yapmıştır.

He was born in 1985 in TRNC. He graduated Dokuz Eylül Fine Art Faculty Cinema-Tv department in 2007. He has been working as a second unit director and director in serials since 2016.

Filmografi / Filmography
2019 Free Fun

Bir Annenin Sonatı A Mother's Sonata

Türkiye Turkey / 2020 / 18' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Fehmi Öztürk

Dünya Hakları / World Sales: Serdar Gözelekli

E-posta / E-mail: fehmiotztk85@gmail.com, serdargozelekli@gmail.com

Nesrin ve annesi her zamanki gibi tuhaf ve sıradan bir gün geçirir. Her akşam düzenli olarak yüzleştikleri konularla o akşam yine yüzleştireler fakat ertesi gün bu düzen "bozulacak"tır.

It's just another weird and ordinary day for Nesrin and her mother. As the evening comes, they face the same issues they face everyday again but the next day their ordinary flow of life is about to be broken



Ulusal Kısa Film Yarışması

National Short Film Competition



**Emir
Aytemür**

1984 yılında İstanbul'da doğdu. 2009 yılında Maltepe Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema Bölümü'nden mezun oldu. Ardından 2012 yılında Londra'da Westminster Üniversitesi'nde MA Directing: Film & TV programından mezun oldu. 2021 yılında Maltepe Üniversitesi'nde Sinemada Sanatta Yeterlik programını tamamladı. Uzun yıllar sinema sektörüne odaklanan reklam ve dijital PR ajansının kurucu ortağı olup, başkanlığını yaptı. Bu süre zarfında, reklam ve TV programlarının konsept yaratıcısı ve yapımcı rollerini de üstlendi. Bununla beraber film festivallerinde, film forumlarında ve film proje destek fonlarında jüri üyeliği ve eğitmen olarak görev aldı.

He was born in İstanbul in 1984. He graduated from Maltepe University, Faculty of Fine Arts, Department of Cinema in 2009. Then, in 2012, he graduated from the MA Directing: Film & TV program at the University of Westminster in London and completed his master's degree. In 2021, he completed the Proficiency in Art in Cinema at Maltepe University. He was a co-founder and president of an advertising and digital PR agency for many years which focused on the film sector. He took the role of a concept creator and producer of commercials and TV programs. And he also took part as a jury member and instructor at film festivals, film forums, and film project support funds.

Seçilmiş Filmografi / Selected Filmography

2012 Wishwasher

2012 Behind the Scene

2011 Jealous

2009 Ko



Buz İçin Çığlık

Scream For Ice

Türkiye/Turkey / 2021 / 4' / DCP / Renkli/Color / Diyalogsuz/No Dialogue

Yönetmen / Director: Emir Aytemür

Dünya Hakları / World Sales: Emir Aytemür

E-posta / E-mail: emiraytemur@gmail.com

Güneş parlıyor, buz eriyor
Kendi başına bir kutup ayısı
Bir çocuk ağlıyor ah!

Yukarıda okuduğunuz haiku şiiri "Scream For Ice" filminin özüdür. Ve "Scream For Ice" filminin anlatı biçimi, geleneksel Japon şiir sanatı Haiku'ya dayanmaktadır.

The Sun shines, ice melts
A polar bear on its own
A child cries out ah!

The haiku poem you read above is the core of the "Scream For Ice". And the narrative form of "Scream For Ice" is based on the traditional Japanese art of poetry, Haiku.



Ulusal Kısa Film Yarışması National Short Film Competition



Okan
Akgün

Kentten taşraya göç eden işçi bir ailenin ilk çocuğu olarak 1991 yılında İstanbul'a doğdu ve çocukluğunu Karadeniz bölgesinde küçük bir ilçede geçirdi. Samsun'da Sosyal Bilimler Lisesi'nde özel bir eğitim süreci geçirirken kısa filmler ve belgesel filmler çekmeye başladı. Hikaye yazmaya ve sinemaya olan tutkusunu keşfedince İstanbul'a, Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Film Tasarımı bölümüne geldi. Üniversite yıllarında "Film Arası" isimli sinema dergisinin bünyesine dahil oldu. Sinema hakkındaki fikirlerini bu çatıda şekillendirdi.

As the first child of a family of workers who migrated from urban to rural areas, he was born in Istanbul in 1991 and spent his childhood in a small town in the Black Sea region. While undergoing education at Samsun Social Sciences High School he started shooting short films and documentary films. When he discovered his passion for cinema, he came to Istanbul, Marmara University's Faculty of Fine Arts, Department of Film Design. During his university years, he joined the "Film Arası" magazine team. It was there that shaped his ideas about cinema.

Filmografi / Filmography
2017 Bir Tabut İnsan Pass Away

Güzel Havalarda Beautiful Weather

Türkiye Turkey / 2021 / 11' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / İngilizce Altyazı
English Subtitles

Yönetmen / Director: Okan Akgün
Dünya Hakları / World Sales: Okan Akgün
E-posta / E-mail: okannakgun@gmail.com

Kendi hayat rutini içinde annesiyle birlikte yaşayan Rifat, İstanbul şehir metrosunda çalışmaktadır. Kayıp bir telefon ve unutulmuş bir şiir kitabı metro yolcusu Filiz'i Rifat'ın dünyasına sokar ve Rifat varlığının sıradanlığına meydan okur.

Rifat works at an Istanbul metro station and lives with his doting mother. His life is one of careful routine. A lost phone and a forgotten poetry book brings metro passenger Filiz into Rifat's world and challenges the banality of his existence.



Ulusal Kısa Film Yarışması

National Short Film Competition



Ömer Faruk
Yardımcı

Lisans ve Yüksek Lisansını Radyo, Televizyon ve Sinema alanında yapan Ömer Faruk Yardımcı, dizi-film ve reklam sektöründe uzun yıllar görev aldıktan sonra Kanal D dramalar bünyesinde televizyon dizileri ve TV filmleri projelerinde üst düzey görevlerde bulunmuştur. Mutlu Aile Tablosu, Şahane Hayaller, Döndüm Ben, Arapsaçı, Dört Köşe, Çetin Ceviz I & II, 7 uzun metraj sinema filmin yönetmenliğini, senaristliğini ve yapımcılığını gerçekleştirmiştir.

Having completed his undergraduate and graduate studies in Radio, Television and Cinema, Ömer Faruk Yardımcı has worked in TV series and TV movies projects in Kanal D dramas. After working for many years in the TV series and advertising industry, He directed, scripted and produced 7 feature films such as Happy Family painting. Wonderful Dreams, I'm Back, Tangle, Four Corner, Çetin Ceviz I & II.

Seçilmiş Filmografi / Selected Filmography
2021 Mutlu Aile Tablosu
2020 Şahane Hayaller
2018 Arapsaçı
2017 Dört Köşe



Hasat

The Harvest

Türkiye Turkey / 2021 / 18' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / İngilizce Altyazı English Subtitles

Yönetmen / Director: Ömer Faruk Yardımcı
Dünya Hakları / World Sales: İlter Aykaç
E-posta / E-mail: ilteraykac@hotmail.com

Mahmut, Niğde'nin köyünde yaşayan ve tek geçim kaynağı bahçesi olan bir ihtiyardır. Fakat artık bahçesini ekip biçemeyecek kadar yaşlanmıştır. Mahmut'un bu hayattaki tek yakını olan oğlu Rıza, işlemediği bir suçtan dolayı hapsedir. Mahmut, çaresizce oğluna bir mektup yazar ve durumu anlatır. Bulunduğu şartlar altında elinden bir şey gelmemesine çok üzülen Rıza, üzerine atılan suçtan da faydalanarak babasına yardımcı olacak zekice bir plan hazırlar.

Mahmut is an old man who lives in the village of Niğde and whose only source of income is his garden. But now he is too old to cultivate his garden. Mahmut's only relative in this life, his son Rıza, is in prison for a crime he did not commit. Mahmut desperately writes a letter to his son and explains the situation. Rıza, who is very upset that he can't do anything under the circumstances, takes advantage of the crime thrown at him and prepares a clever plan to help his father



Ulusal Kısa Film Yarışması National Short Film Competition



Abdullah
Şahin

1987 yılında İstanbul'da doğmuş ve Sinema & Televizyon bölümü mezunudur. Hali hazırda sinema alanında yüksek lisans eğitimini sürdürmektedir ve ilk uzun metraj filminin hazırlıklarını yapmaktadır.

He was born in Istanbul and graduated from the Cinema and Television Department. He is pursuing his master's degree in the same field and preparing for his first feature movie.

Filmografi / Filmography

2018 Artı Bir / Plus One

2019 Krampon / Cleats

2022 Ayraç / Bookmark

Hemnefes

Lifeline: The Brothers Who Hold the Same Breath

Türkiye Turkey / 2021 / 20' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / İngilizce Altyazı
English Subtitles

Yönetmen / Director: Abdullah Şahin

Dünya Hakları / World Sales: Abdullah Şahin

E-posta / E-mail: h.abdullahsahin@hotmail.com

Farklı bir perspektiften modern zamanlarda geçen bir Habil Kabil hikayesi. Hayati ve Saffet balıkçılıkla geçinen iki kardeşirler. Saffet kanaat sahibiyken, Hayati define bulup köşeyi dönme derindedir. Tek mal varlıkları olan arabaları karşılığında bir define haritası alırlar. Saffet'in astronomi ilgisi sayesinde definenin yerini bulurlar fakat kardeşleri define avında bir sürpriz beklemektedir.

A story of Abel Cain set in modern times. Hayati and Saffet are two brothers. While Saffet is convinced, Hayati is dealing with treasure and turning the corner. Thanks to Saffet's interest in astronomy, they find the location, but his two brothers await a surprise in the treasure hunt.



Ulusal Kısa Film Yarışması

National Short Film Competition



Doğan
Belge

1998 yılında İstanbul'da doğdu. Beykent Üniversitesi'nde Sinema ve Televizyon bölümü mezunu. Öğrencilik süresince bir çok kısa filmde görev aldı. Kariyerine senarist ve yönetmen olarak devam etmeyi planlıyor.

He was born in 1998 in Istanbul. He was a student at the Department of Cinema and Television at Beykent University. He worked in many short films during his education. He plans to continue his career as a screenwriter and director.



İnşaattaki Hesitate

Türkiye Turkey / 2020 / 14' / DCP / Renkli Color / Türkçe, Kürtçe Turkish, Kurdish / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Doğan Belge
Dünya Hakları / World Sales: Doğan Belge
E-posta / E-mail: doanbelge@gmail.com

Ailesinden uzakta çalışan Hacı, maaşını alamadığından eve para gönderemiyor. En son ne zaman yemek yediğini de hatırlamayan Hacı, inşaatı temizlerken molozların arasında para bulur. Hacı bulduğu bu para ile ne yapacağı konusunda kararsızdır.

Hacı works away from her family. He couldn't send money home because he didn't get his salary, and he also doesn't remember last time he ate. Hacı, who found 50 liras while cleaning rubble, doesn't know what to do this money.



Ulusal Kısa Film Yarışması National Short Film Competition



İlker Köklük

Uludağ Üniversitesi İktisadi İdari Bilimler Fakültesi İktisat bölümü mezunudur. Oyuncu, yönetmen, oyun yazarı ve seslendirme sanatçısıdır.

He is a graduate of Uludağ University, Faculty of Economics and Administrative Sciences, Department of Economics. He is an actor, director, playwright and voice actor.

Filmografi / Filmography

2018 Gökyüzü The Sky

2017 Her Sabah Every Morning

2016 Seçim The Choice

2015 İş The Work

Konsensüs Consensus

Türkiye Turkey / **2020** / **19'** / **DCP** / **Renkli** Color / **Türkçe** Turkish / **İngilizce** Altyazı / English Subtitles

Yönetmen / Director: İlker Köklük

Dünya Hakları / World Sales: İlker Köklük

E-posta / E-mail: ilkerkokluk@gmail.com

Koray, Mehmet ve Burak üyesi oldukları çek senet mafyasının lideri olan Samet'in, çeteyi sadece kendi kararları ile yönetmensinden şikayetçidirler. Bu baskıcı yönetime son vermek için aralarında anlaşır ve Samet'e baskı yapmaya karar verirler. Viskisine hap atarak onu bayılıp kaçırır ve bir torna atölyesine getirirler. Ancak işler umdukları gibi gitmez.

Koray, Mehmet and Burak are members of a mafia complaining about their leader Samet's managing the mob by only with his own decisions. They decide to end this by enforcing Samet and they kidnap him to a workshop. However, the things doesn't go as planned.



Ulusal Kısa Film Yarışması

National Short Film Competition



Meriç Atalar, Isabel Loyer

Meriç Atalar

1992'de Ankara'da doğdu. 2016 yılında Bilkent Üniversitesi Güzel Sanatlar Bölümü'nden mezun oldu. 2020'da BAU Design College of Barcelona'da Stop Motion Master derecesini tamamladı. Kişisel çalışmalarının yanı sıra film ve reklam projelerinde yönetmen ve animatör olarak görev almakta, animasyon atölyeleri yürütmektedir.

Meriç Atalar was born in Ankara, 1992. Studied Fine Arts in Bilkent University Ankara and obtained her master degree in 2020 from the BAU Barcelona of stop-motion animation. In addition to her personal projects, she works in commercial projects as a director and stop motion animator and carries out animation workshops.

Isabel Loyer

1989 yılında İtalya'da doğdu. Paris Üniversitesi'nde sinema eğitimi aldıktan sonra, 2020 yılında BAU Design College of Barcelona'dan stop-motion animasyon alanında yüksek lisans derecesi aldı. Animatör ve grafik tasarımcısı olarak çalışmalarına paralel olarak yürüttüğü kişisel projelerinden son filmi Tamgu, Uluslararası Annecy Animasyon Festivali'nde (Fransa) ve Animafest'te (Zagreb, Hırvatistan) gösterildi.

Born in Italy in 1989. After studying cinema at the University of Paris, she obtained a master's degree in stop-motion animation at the BAU design school of Barcelona in 2020. In parallel with her working as an animator and graphic designer she carries out personal projects, her last movie Tamgu was presented in the International Festival of Animation of Annecy (France) and in Animafest (Zagreb, Croatia).



Med Cezir Tango

İspanya Türkiye Spain Turkey / 2020 / 4' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / İngilizce English Subtitles

Yönetmen / Director: Meriç Atalar, Isabel Loyer

Dünya Hakları / World Sales: Meriç Atalar

E-posta / E-mail: mericatalar@gmail.com

Boş bir evde yalnız başına, küçük bir kız büyülü bir ritüel yapar.

Alone in an empty house, a little girl creates a magical ritual.



Ulusal Kısa Film Yarışması National Short Film Competition



**Merve
Bozcu**

İTÜ Gemi İnşaatı Fakültesi'nden mezun olduktan sonra Kadir Has Üniversitesi'nde Sinema yüksek lisansını ve Galata Fotoğrafhanesi Belgesel Fotoğrafçılık eğitimlerini tamamladı. 2017 yılında Türkiyeli yönetmen kadınların set deneyimlerini paylaştıkları, *Onun Filmi* isimli uzun metraj belgesel filmi bitirdi. Suvi Andrea Helminen'in *Connections - No One Is an Island* belgeselinde eş yönetmenlik yaptı. Yazar & yönetmen olarak çalışmalarına devam ediyor.

After completing her B.A. in Naval Architecture at Istanbul Technical University, she started the M.A. program in Cinema at Kadir Has University and Documentary Photography training at Galata Photography Studio. In 2017, she completed her feature documentary called *Her First* about the challenges faced by women filmmakers in Turkey. She worked as a co-director in Suvi Andrea Helminen's documentary project, *Connections - No One Is an Island*. Now, she is working as a writer & director.

Filmografi / Filmography

2021 Gaia Project

2021 *Connections - No One Is an Island*

2017 *Onun Filmi*

2014 İlk Hasat

Plastik Rüya Plastic Dream

Türkiye Turkey / 2021 / 20' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: **Merve Bozcu**

Dünya Hakları / World Sales: **Surrealland Production**

E-posta / E-mail: **info@surrealland.com**

37 yaşındaki Belma'nın özgüveni, cildindeki döküntüler nedeniyle gittiği doktorun, ona botoks yaşının geldiğini hatırlatması üzerine zedelenir. Bir anda huzursuz, kaygıları olan, aynada kendine bakmakta güçlük çeken bir kadına dönüşür. Botoks yaptırır ama işler beklediği gibi gitmez.

37-year-old Belma's self-confidence gets damaged when the doctor -she went for her skin rash problem- tells her that she should get botox. Suddenly, she becomes a woman who is uncomfortable in her skin. She gets botox but things do not go as her expected.



Ulusal Kısa Film Yarışması

National Short Film Competition



Can Merdan
Doğan

1987 yılında Ankara'da doğmuştur. 2013 yılından beri sinema ve tiyatro alanında senarist/oyun yazarı ve reji asistanı olarak çalışmaktadır. Şu anda Almanya'da burslu olarak medya ve tiyatro alanında doktora çalışmalarına devam etmektedir. Stiletto filmi Doğan'ın ilk yönetmenlik deneyimidir.

Born in Ankara, 1987. He is a filmmaker and playwright. He has been pursuing his PhD. in Media, Theater and Popular Culture in Germany. He is interested in queer cinema and hybrid forms of storytelling. The short movie Stiletto is his first work as a director.



Stiletto

Stiletto "A Pink Family Tragedy"

Türkiye, Almanya Turkey, Germany / 2021 / 18' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Can Merdan Doğan
Dünya Hakları / World Sales: Erkan Taşkıran
E-posta / E-mail: erkan-taskiran@hotmail.com

Geceleri taksicilik yapan Hasan (45) sabah eve dönerken stiletto giymiş genç bir kadın görür. Hasan arzuları uyanmış bir halde o gün sıradan hayatının sınırlarını aşarak karısı ve çocuklarıyla birlikte bir felaketin eşiğine sürüklenir.

Hasan is a taxi driver working the night shift. On the early-morning drive home, he sees a woman passing in high heels. Fascinated by her appearance, he does something that leads to disaster in a world where the boundaries of masculinity are clearly drawn.



Ulusal Kısa Film Yarışması National Short Film Competition



Doğuş Özokutan

1984'te Kıbrıs'ta doğan Doğuş Özokutan, Görsel Sanatlar dalında yüksek lisans derecesine sahiptir. İlk kısa filmi Olağan Denemeler, dünya çapında birçok festivalde yarıştı ve 2016'da Oscar için ön eleme yapan Short Shorts and Asia'da En İyi Film ödülüne aday gösterildi. İkinci kısa filmi Kismet, BAFTA için ön eleme yapan Leeds Uluslararası Film Festivali de dahil olmak üzere birçok festivalde seyirci ödüllerine aday gösterildi. Özokutan'ın 2020'de tamamladığı kısa animasyon türündeki belgeseli Çoban, Worldfest Houston'da Bronz Remi Ödülü'nü kazandı. Teslimat (2020) yönetmenin dördüncü kısa filmidir.

Born in 1984 in Cyprus, Doğuş Özokutan received her MFA degree in Visual Arts. Her debut short, Random Attempts (2015), competed in 41 festivals worldwide, and won three awards; it was nominated for best film at the Oscars Qualifying Short Shorts & Asia 2016. Her second short film, Kismet (2018), has been screened in 39 countries and nominated for audience awards numerous times, including at the BAFTA Qualifying Leeds International Film Festival. Ozokutan's animated short documentary, Çoban (Shepherd), completed in 2020, won the Remi Award at Worldfest Houston. The Delivery (2020) is her fourth short film.

Filmografi / Filmography
2020 Çoban The Shepherd
2018 Kismet
2015 Olağan Denemeler Random Attempts



Teslimat The Delivery

Türkiye, KKTC Turkey TRNC / **2020 / 12/ DCP / Renkli** Color / **Türkçe** Turkish / English
Subtitles

Yönetmen / Director: Doğuş Özokutan
Dünya Hakları / World Sales: Vasvi Çiftcioğlu
E-posta / E-mail: vasviftcioglu@gmail.com

Yusuf, kızının hayatını kurtarmak için para bulabilmenin tek yolunun bir grup mülteciyi soğutuculu et kamyonu ile taşıma işini kabul etmek olduğuna inanır. Kaçakçı, mültecilerle birlikte ortaya çıktığında Yusuf, aralarında soğutuculu bir kamyonla hayatta kalamayacak çocukların olduğunu fark eder. Ancak yine de vazgeçmez ve mültecilerin hayatlarıyla kumar oynar.

Yusuf takes on the job of transporting refugees in his refrigerated meat truck, believing this is the only way he can find money to save his daughter's life. When the smuggler shows up with the refugees, Yusuf realizes there are also kids that would not survive in a refrigerated truck, but still keeps on with the job, gambling with their lives.



Ulusal Kısa Film Yarışması

National Short Film Competition



Onur
Güler

1987 doğumlu, Haliç Üniversitesi Konservatuvarı Tiyatro bölümü mezunudur. Birçok tiyatro kurumunda yönetmenlik ve oyunculuk çalışmalarında bulundu. Uzun metraj sinema filmi "Rüzgarlar" ve video kliplerde reji asistanlığı yaptı. Halen sektörde çalışmalarına devam etmektedir. İlk kısa filmi "Boşluk" ile ulusal ve uluslararası birçok film festivalinde yarışmıştır.

Born in 1987 and graduated from Haliç University Conservatory Theater Department. He has worked as a director and actor in many theatres. He worked as an assistant director in feature films "Rüzgarlar" and video clips. He still continues to work in the industry. The director has competed in many national and international film festivals with his first short film "Boşluk".

Filmografi / Filmography
2013 Boşluk The Emptiness



Yara

The Hurt

Türkiye/Turkey / 2020 / 16 / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Onur Güler
Dünya Hakları / World Sales: Onur Güler
E-posta / E-mail: onurgulerfilm@gmail.com

Doktor Bahar, oğlu Mert'in doğum günü kutlaması sırasında aldığı telefonla, ölüm raporu hazırlamak için yaşlı bir adamın evine gider. Bu görev, Bahar için mesleki rutin gibi görünse de gelininin itirafıyla rutin olmaktan çıkıp Bahar'ı vicdanı ve kariyeri arasında bırakır.

Doctor Bahar receives a phone call during her son Mert's birthday and leaves for an old man's home to prepare a report for death. This task may seem like a professional routine for Bahar, but it turns into something else with the confession of the bride that leaves Bahar between her conscience and her career.



Radyo ODTÜ
sinemaya destek veriyor...



www.radyoodtu.com.tr

DÜNYA SİNEMASI
WORLD CINEMA



**Kültür ve Sanat Yayınlarıyla
Sinemaseverlere Işık Tutan Habertürk,**

32.

**Ankara Uluslararası Film Festivalini
Desteklemekten Gurur Duyar**

Habertürk, 32. Uluslararası Ankara Film Festivali
resmî medya sponsoru

**HABER
TURK**

ciner

Dünya Festivallerinden From the World Festivals



Lemohang Jeremiah Mosese

Mosese, Mosotho'lu bir senarist, görsel sanatçı ve film yönetmenidir. Küçük, terk edilmiş bir topluluk salonunda 16 mm B filmleri izleyerek büyüyen yönetmen, film yapmaya başlamadan önce şiir yazmaya başladı. Şiirle olan ilişkisi gelecekte çekeceği filmler için bilgili kararlar vermiş olmalı ki filmleri güçlü şiirsel imgelerin yanı sıra çocukluk anılarını, kimliğini, fiziksel ve mecazi ölümünü de içermektedir. Filmleri minimum diyaloga sahiptir ve genellikle politika ve maneviyat temalarını işler. Eleştirmenlerce beğenilen ilk filmi Mother, I am Suffocating. This Is My Last Film About You. Lesotho'dan sürülüşünü anlatmaktadır.

Mosese is a screenwriter, visual artist and a film director from Mosotho. He grew up watching 16mm B movies at a small abandoned community hall. Before he started making films, he started writing poetry. His involvement with poetry must have informed decisions for the films he would make in the future, as his films incorporate strong poetic imagery as well as his childhood memories, identity, physical and metaphorical death. His films have minimal dialogue and often implement themes of politics and spirituality. His first critically acclaimed film titled Mother, I am Suffocating. This Is My Last Film About You. told the story of his exile from Lesotho.

Filmografi / Filmography

2019 Mother, I Am Suffocating. This Is My Last Film About You.

2013 For Those Whose God Is Dead



Bu Bir Defin Değil, Uyanış This Is Not a Burial, It's a Resurrection

Güney Afrika, İtalya, ABD, Lesotho South Africa, Italy, USA, Lesotho / 2019 / 112' / DCP / Renkli Color / Sotho Dili Sotho Language / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Lemohang Jeremiah Mosese

Senaryo / Screenplay: Lemohang Jeremiah Mosese

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Pierre de Villiers

Kurgu / Editing: Lemohang Jeremiah Mosese

Müzik / Music: Yu Miyashita

Oyuncular / Cast: Mary Twala, Jerry Mofokeng, Makhaola Ndebele, Tseko Monaheng

Yapımcı / Producer: Cait Pansegrouw, Elias Ribeiro

Yapım Şirketi / Production Company: Biennale College - Cinema

Dağıtımçı / Distributor: Memento Films

E-posta / E-mail: gaelle@memento-films.com

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2020 Sundance FF; Vizyoner Film Yapımı Jüri Özel Ödülü / 2020 Afrika Film Akademisi Ödülleri; En İyi Görüntü Yönetmeni / 2020 Atina UFF; En İyi Film, Avrupa Film Festivalleri Ödülü / 2020 Durban UFF; En İyi Yönetmen / 2020 Haifa UFF; En İyi Uluslararası Film / 2020 Hamptons UFF; En İyi Film / 2020 Hong Kong UFF; Genç Sinema FIPRESCI / 2020 Taipei FF; Uluslararası Yeni Yetenek Büyük Ödülü

2020 Sundance FF; Special Jury Award for Visionary Filmmaking / 2020 African Movie Academy Awards; Best Cinematography / 2020 Athens IFF; Best Film, Europa Film Festivals Award / 2020 Durban IFF; Best Director / 2020 Haifa IFF; Best International Film / 2020 Hamptons IFF; Best Film / 2020 Hong Kong IFF; Young Cinema FIPRESCI / 2020 Taipei FF; International New Talent Grand Prize

80 yaşındaki dul Montoa, cenazesini düzenleyerek sonunu hazırlıyor. Ancak memleketi bir bara dönüştürülmektedir ve bölge sakinleri yeniden yerleşmeye zorlanmaktadır. Mosese'nin 2019 draması Lesotho'nun Oscar aday adayları olarak seçildi; ancak aday gösterilmedi. Film, Venedik IFF, Rotterdam FF ve Sundance FF'de gösterildi.

80 year old widow Montoa is preparing for her end by arranging her funeral. But her hometown is being converted into a dam and the residents are being forced to resettle. Mosese's 2019 drama was selected as Lesotho's Academy Award entry but did not receive a nomination. The film was screened at Venice IFF, Rotterdam FF and Sundance FF.



Michelangelo Frammartino

Frammartino, Milan'da doğmuş ve Politecnico de Milano'da Mimarlık okumuştur. 1994 ve 1997 yılları arasında Milano Film Okulunda okurken birçok kısa film, video enstalasyonu ve video klip çekmiştir. 2003 yılında ilk filmi *Il Dono*'nun ilk gösterimi Locarno FF'de yapıldı. Bir sonraki filmi *Le Quattro Volte*, 2010'da Label Europa Sinema Ödülüne layık görüldüğü Cannes FF'de Director's Fortnight'a seçildi. 2005'ten beri Bergamo Üniversitesinde film yapımı dersleri veriyor.

Frammartino is an Italian screenwriter and director hailing from Milan. He studied Architecture at Politecnico de Milano. Between the years 1994 and 1997, he studied at the Milan Film school producing many short films, video art installations and video clips. In 2003, his first film *Il Dono* premiered at the Locarno FF. His next film *Le Quattro Volte* was selected at the Director's Fortnight at Cannes FF where it was also awarded the Label Europa Cinema Award in 2010. Since 2005, he has been teaching filmmaking at the University of Bergamo.

Filmografi / Filmography
2010 *The Four Times / Le Quattro Volte*
2003 *The Gift / Il dono*



Delik Hole / Il Buco

İtalya, Fransa, Almanya / Italy, France, Germany / 2021 / 93' / DCP / Renkli Color /
İtalyanca Italian / Türkçe, İngilizce / Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Michelangelo Frammartino
Senaryo / Screenplay: Michelangelo Frammartino, Giovanna Giuliani
Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Renato Berta
Kurgu / Editing: Benni Atria
Oyuncular / Cast: Claudia Candusso, Paolo Cossi, Mila Costi
Yapımcı / Producer: Philippe Bober, Michelangelo Frammartino, Marco Serrechia
Yapım Şirketi / Production Company: Doppio Nodo Double Bind
Dağıtım / Distributor: The Match Factory
E-posta / E-mail: valentina.bronzini@matchfactory.de
Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2021 Venedik FF; FEDIC En İyi Film, Jüri Özel Ödülü, En İyi Kamera Operatörü
2021 Venice FF; FEDIC Best Film, Special Jury Prize, Best Camera Operator

Frammartino'nun 2021 filmi, Kuzey İtalya'nın tüm mağaralarını keşsettikten sonra rotalarını değiştirmeye karar veren ve Ağustos 1961'de insanların bilmediği mağaraları keşfetmek için Güney İtalya'ya giden Piedmont Speleological Group'un genç üyelerinin maceralarını anlatıyor. Film, Pollino mağaralarında yaklaşık 700 metre derinliğindeki Bifurto Abyss'in keşfini anlatıyor.

Frammartino's 2021 Italian drama tells the adventures of the young members of Piedmont Speleological Group, who decide to change their route after exploring all the caves of Northern Italy and head to the South of Italy in August 1961 to explore caves unknown to man. The film portrays the discovery of the almost 700 meters deep Bifurto Abyss in the caves of Pollino. It's based on a true story about a spelunking trip to a remote Italian village, but mostly it's a series of picturesque observations of the invasion of society into a place content to regret it.

Dünya Festivallerinden From the World Festivals



**Daria
Kashcheeva**

Kascheeva, 2019'daki kısa canlandırma filmi *Evlat* ile tanınan bir yazar ve yönetmendir. 2017'de *To Accept* ve 2019'da *S.T.O.P (Stop The Ocean Pollution)* isimli iki film daha yönetmiştir. *Evlat*'taki çalışmasıyla Toronto UFF gibi önemli festivallerde birçok ödüle aday gösterildi.

Kascheeva is a writer and a director known for her 2019 animated short film *Daughter*. She has also directed other shorts such as *To Accept* in 2017 and *S.T.O.P (Stop The Ocean Pollution)* in 2019. For her work in *Daughter*, she has been nominated for several awards at coveted festivals such as Toronto IFF.

Filmografi / Filmography:

2019 *S.T.O.P. (Stop the Ocean Pollution)*

2017 *To Accept*



Evlat Daughter / Dcera

Çekya Czech Republic / 2019 / 15' / DCP / Renkli Color/ Diyalogsuz No Dialogue

Yönetmen / Director: **Daria Kashcheeva**

Senaryo / Screenplay: **Daria Kashcheeva**

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: **Daria Kashcheeva**

Kurgu / Editing: **Alexander Kashcheev**

Müzik / Music: **Petr Vrba**

Yapımcı / Producer: **Zuzana Rohacova, Ondrej Sejnoha, Martin Vondas**

Yapım Şirketi / Production Company: **FAMU - Film and Tv School of the Academy of Performing Arts in Prague, MAUR Film**

Dağıtımçı / Distributor: **Miyu Distribution**

E-posta / E-mail: **martin_broz@mzv.cz**

2019 Öğrenci Oscar Ödülleri; En İyi Öğrenci Canlandırma Filmi / 2020 Sundance FF; Kısa Canlandırma Jüri Ödülü / 2019 Ancey UFF; En İyi Mezuniyet Filmi / 2019 Contact: Uluslararası Öğrenci FF; En İyi Görüntü Yönetmeni / 2020 Glasgow Kısa FF; En İyi Kısa Film Seyirci Ödülü / 2020 Hiroşima Uluslararası Canlandırma F; Büyük Ödül

2019 Student Academy Awards; Best Student Animation / 2020 Sundance FF; Short Animation Jury Prize / 2019 Ancey IFF; Best Graduation Film / 2019 Contact: International Student FF; Best Cinematography / 2020 Glasgow Short FF; Audience Award Best Short Film / 2020 Hiroshima International Animation F; Grand Prix

Evlat, bir baba ile kızının karmaşık ilişkisini anlatıyor. İkili, kızına çocukluğunu ve babasıyla olan ilişkisini hatırlatan bir hastane odasında buluşuyor ve buluştukları bu oda ona yeniden bir araya gelip aralarını düzeltene kadar yollarını nasıl ayırdıklarını hatırlatıyor. Kashcheeva'nın filmi, 2020 Oscar Ödüllerinde En İyi Kısa Canlandırma Film, 2019 Toronto UFF'de de En İyi Uluslararası Kısa Canlandırma Film dalında aday gösterilmişti.

Daughter is a film about the complicated relationship of a father and a daughter. The two meet at a hospital room which reminds the daughter of her childhood and her relationship with her father. The room reminds her of how they parted ways until they met again and reconciled their relationships. Kashcheeva's film was nominated for the Best Animated Short Film at the 2020 Academy Awards and Best International Animated Short Film at the 2019 Toronto IFF.



Dünya Festivallerinden From the World Festivals



**Alexandre
Koberidze**

1984 yılında Gürcistan'ın Tiflis şehrinde doğan Koberidze, ilk uzun filmi *Let The Summer Never Come Again*'in başarısının ardından, Berlin Alman Film ve Televizyon Akademisindeki bitirme projesi olarak *Gökyüzüne Baktığımızda Ne Görüyoruz?* 'ü çekti. Film, FIPRESCI ödülünü kazanarak prömiyerini yaptığı 2021 Berlin UFF'de büyük ilgi gördü.

Koberidze was born in Tbilisi, Georgia in 1984. After the success of his first feature length film *Let the Summer Never Come Again*, he directed his second feature *What Do We See When We Look At The Sky*, his graduation project at the German Film and Television Academy Berlin. The film received great attention at the 2021 Berlin FF where it premiered winning the coveted FIPRESCI prize.

Filmografi / Filmografi

2017 *Let the Summer Never Come Again / Lass den Sommer nie wieder kommen*



Gökyüzüne Baktığımızda Ne Görüyoruz? What Do We See When We Look At The Sky? / Ras vkhedavt, rodesac cas vukurebt?

Almanya, Gürcistan Germany, Georgia / 151' / 2021 / DCP / Renkli Color / Gürcüce
Georgian / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Alexandre Koberidze

Senaryo / Screenplay: Alexandre Koberidze

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Faraz Fesharaki

Kurgu / Editing: Alexandre Koberidze

Müzik / Music: Giorgi Koberidze

Oyuncular / Cast: Giorgi Ambroladze, Oliko Barbakadze, Giorgi Bochorishvili

Yapımcı / Producer: Mariam Shatberashvili

Yapım Şirketi / Production Company: Deutsche Film – und Fernsehakademie Berlin

Dağıtımçı / Distributor: Grandfilm, MUBI

E-posta / E-mail: cguc@mubi.com

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2021 Berlin UFF; FIPRESCI / Pesaro Yeni Sinema UFF; Mansiyon

2021 Berlin IFF; FIPRESCI / Pesaro IFF of New Cinema; Special Mention

Gürcü kasabası Kutaisi'de eczacı Lisa ve futbolcu Giorgi bir sokak köşesinde şans eseri karşılaşır ve ilk görüşte aşık olurlar. Randevu planı yaparlar ancak üzerlerine kötü bir büyü yapılır ve onları bir kez daha birbirlerine yabancı insanlara dönüştürünce bu planları bozulur. Acaba bir daha buluşabilecekler midir? Avrupa sanat sinemasının güzel bir örneği olan *Gökyüzüne Baktığımızda Ne Görüyoruz?*, aynı zamanda büyü, gerçekçiliğe, mistisizme ve filmin geçtiği nehir kıyısındaki Kutaisi kasabasına büyüleyici bir aşk mektubu gibi.

In the Georgian town Kutaisi, pharmacist Lisa and soccer player Giorgi have a chance encounter at a street corner. They fall in love at first sight. Their plans for a date come undone as an evil spell is cast on them leaving them as strangers once again. Will they ever meet again? A beautiful example of European art cinema, *What Do We See When We Look At The Sky* is a captivating love letter to magic realism, mysticism and the riverside town Kutaisi where the film takes place.

Dünya Festivallerinden From the World Festivals



**Michaela
Pavlatova**

2012 filmi *Tram*, 2003 filmi *Faithless Games* ve 1991 filmi *Words, Words, Words* ile tanınan Pavlatova, şu anda o zaman Çekoslovakya'ya, şimdi Çekya'ya bağlı olan Prag'da doğan bir yönetmen ve oyuncu. 10 dakikalık kısa canlandırma filmi *Words, Words, Words* 1993'te En İyi Kısa Canlandırma Oscar'ına aday gösterildi ve 1993 Ankara UFF'de En İyi Uluslararası Kısa Film Ödülünü kazandı.

Pavlatova is a director and actress who was born in Prague, Czechoslovakia (now Czech Republic). She is known for her 2012 film *Tram*, her 2003 film *Faithless Games* and her 1991 film *Words, Words, Words*. Her 10 minute animated short film *Words, Words, Words* was nominated for Best Short Animated Oscar in 1993, and was the winner of Best International Short Film at the 1993 Ankara IFF.

Filmografi / Filmography

2008 *Night Owls / Deti Noci*

2003 *Faithless Games / Neverné Hry*



Güneşli Maad My Sunny Maad

Çek Cumhuriyeti Czech Republic / 2021 / 85' / DCP / Renkli Color / Çekçe Czech / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: **Michaela Pavlatova**

Senaryo / Screenplay: **Ivan Arsenyev, Yael Giovanna Levy**

Kurgu / Editing: **Evzenie Brabcova**

Müzik / Music: **Evgueni Galperine, Sacha Galperine**

Oyuncular / Cast: **Eliska Balzerova, Hynek Cermak, Berenika Kohoutova, Miroslav Krobot**

Yapımcı / Producer: **Peter Badac, Ron Dyens, Petr Oukropec**

Yapım Şirketi / Production Company: **Negativ Films**

Dağıtımçı / Distributor: **Bir Film**

E-posta / E-mail: **ozge.koc@birfilm.com**

Yaş Sınırı / Age Limit: **+18**

2021 Annecy Canlandırma F; Jüri Ödülü

2021 Annecy Animation F; Jury Award

Petra Prochazkova'nın *Frista* adlı romanından uyarlanan *My Sunny Maad*, Afgan Nazir'e aşık olan genç bir Çek kadın Herra'nın hikayesini anlatıyor. Herra'nın ise ne Taliban'ın ilk iktidarından sonrasında Afganistan'da kendisini nasıl bir hayatın beklediğinden ne de entegre olması gereken aileden haberi var: Liberal bir büyükbaba, son derece zeki evlat edinilmiş bir çocuk ve kocasının şiddetinden kaçmak için her şeyi yapabilecek Freshta. Yönetmen, karşılıklı saygı ve anlayışın önemine dair hümanist ve evrensel bir mesajın yanı sıra hafif bir mizah ve aile hayatının iyi gözlemlenen günlük ayrıntılarına odaklanmayı da sunuyor.

Adapted from Petra Prochazkova's novel titled *Frista*, *My Sunny Maad* follows the story of Herra, a young Czech woman who falls in love with Nazir, an Afghan man. She has no idea what kind of life awaits her in post-first-rule-of-the-Taliban-Afghanistan nor of the family she has to integrate into: A liberal grandfather, an adopted child who is highly intelligent and Freshta, who would do anything to escape her husband's violence. The director offers a humanist and universal message about the importance of mutual respect and understanding, as well as a gentle humor and a focus on the well-observed everyday details of family life.



François
Ozon

Yeni 'Fransız Yeni Dalgası' sinemasının en önemli yönetmenlerinden biri olarak kabul edilen Ozon, aynı zamanda Jean Paul Civeyrac, Philippe Ramos ve Yves Caumon gibi yönetmenlerle de ilişkilendiriyor. Bugüne kadar başta 2002'de 8 Kadın ve 2003'te Yüzme Havuzu olmak üzere uluslararası düzeyde beğenilen birçok film çekti. Bir film yapımcısı olarak temel özellikleri, insan cinselliğine benzersiz yaklaşımı ve hicivli zekasıdır.

Considered as one of the most important filmmakers in the new 'French New Wave' cinema, Ozon is also associated with the cinema of the body film makers among; Jean Paul Civeyrac, Philippe Ramos and Yves Caumon. He has previously directed internationally acclaimed films such as 8 Women in 2002 and Swimming Pool in 2003. His main characteristics as a filmmaker are his unique take on human sexuality and his satirical wit.

Seçilmiş Filmografi / Selected Filmography

2018 Yüzleşme / By the Grace of God / Grâce à Dieu

2017 Tutku Oyunu / Double Lover / L'amant double

2013 Genç ve Güzel / Young and Beautiful / Jeune et Jolie

2012 Evde / In the House / Dans la Maison

2003 Yüzme Havuzu / Swimming Pool 2002 8 Kadın / 8 Women / 8 Femmes



Her Şey İyi Gitti

Everything Went Fine / Tout s'est bien passé

Fransa France / 2021 / 114' / DCP / Renkli Color / Fransızca French / Türkçe, İngilizce Altyazı
Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: François Ozon

Senaryo / Screenplay: François Ozon

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Hichame Alaouie

Kurgu / Editing: Laure Gardette

Oyuncular / Cast: Sophie Marceau, André Dussollier, Géraldine Pailhas, Charlotte Rampling, Éric Caravaca

Yapımcı / Producer: Eric Altmayer, Nicolas Altmayer

Yapım Şirketi / Production Company: Mandarin Films

Dağıtımçı / Distributor: Bir Film

E-posta / E-mail: ozge.koc@birfilm.com

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

Emmanuelle Bernheim'in aynı adlı romanından uyarlanan film, Bernheim'in kendi kişisel hikayesini merkezine alıyor. Emmanuel, babasının bozulan sağlığıyla yüzleşmeye çalışırken bir de babasının kendisinden intiharına yardım etmesini istemesiyle karşı karşıya kalıyor. The Guardian'dan Peter Bradshaw, filmi "harika bir şekilde gözlemlenen bir yardımcı ölüm hikayesi. Daha küçük bir kızken kendisine yapılan zulmün acı dolu anılarına rağmen babasının gözdesi olan ve zamanında babasını öldürmenin hayalini kuran bir kız çocuğunun hikayesi" olarak anlatıyor ve Ozon'un insanı derinden etkileyen bu filme muazzam bir özgüven ve sanatsal nitelik kattığını vurguluyor. Film, 2021 Cannes FF'de En İyi Film ve Queer Palm'a ve 2021 San Sebastián UFF'de İzleyici Ödülüne aday gösterilmişti.

Adapted from Emmanuelle Bernheim's novel of the same name, Everything Went Fine centers on Bernheim's own personal story. It follows Emmanuel who is confronted with her father's failing health and his request to for his daughter to help him commit medically assisted suicide. Peter Bradshaw of The Guardian describes the film as "a wonderfully observed story of assisted death. The story of a girl who, despite painful memories of cruelty towards her, is still her father's favourite and dreamt of killing her father once" and emphasizes that Ozon added a tremendous self-confidence and artistry to this film. The film was nominated for Best Film and Queer Palm at the 2021 Cannes FF, as well as the Audience Award at the 2021 San Sebastián IFF.

Dünya Festivallerinden From the World Festivals



**Julian
Radlmaier**

Radlmaier, Werner Schroeter için yönetmen yardımcısı olarak çalışmaya başlamadan önce Berlin ve Paris'te Film ve Sanat Tarihi okudu. Fransız filozof Jacques Rancière'in birkaç yazısını tercüme etti ve düzenledi. Daha sonra 2014'teki A Proletarian's Winter Tale ve 2017'deki Self-Criticism of a Bourgeois Dog gibi filmleri yönetti. Filmleri Berlin UFF, Moskova UFF ve Olhar de Cinema – Curitiba UFF gibi saygı gören birçok festivalde birçok ödüle aday gösterildi.

Radlmaier studied Film and Art History in Berlin and Paris before working as an assistant director for Werner Schroeter. He has translated and edited several writings of the French philosopher Jacques Rancière. He has directed films such as; A Proletarian's Winter Tale in 2014 and Self-Criticism of a Bourgeois Dog in 2017. His films have been nominated for awards at coveted festivals such as Berlin IFF, Moscow IFF and Olhar de Cinema – Curitiba IFF.

Filmografi / Filmography

- 2017 Self-Criticism of a Bourgeois Dog / Selbstkritik eines bürgerlichen Hundes
- 2014 A Proletarian Winter's Tale / Ein proletarisches Wintermärchen
- 2013 A Spectre Is Haunting Europe / Ein Gespenst geht um in Europa



Kan Emiciler – Bir Marksist Vampir Komedi Bloodsuckers – A Marxist Vampire Comedy / Blutsauger

Almanya Germany / 2021 / 125' / DCP / Renkli Color / Almanca, Rusça, İngilizce
German, Russian, English / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Julian Radlmaier

Senaryo / Screenplay: Julian Radlmaier

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Markus Koob

Kurgu / Editing: Julian Radlmaier

Oyuncular / Cast: Aleksandre Koberidze, Lilith Stangenberg, Alexander Herbst

Yapımcı / Producer: Kirill Krasovski

Yapım Şirketi / Production Company: Faktura Film

Dağıtımçı / Distributor: The Playmaker Munich

E-posta / E-mail: gcelik@playmaker.de

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2021 Moscow UFF; Jüri Özel Ödülü

2021 Moscow IFF; Special Jury Prize

Yazı hizmetçisiyle deniz kenarında geçiren değişik ve ilgi çekici genç bir vampire delice aşık olan beş parasız bir Sovyet mültecisini anlatan Kan Emiciler – Bir Marksist Vampir Komedi, Wes Anderson ve Yorgos Lanthimos'un bir karışımına benzeyen politik bir vampir komedi filmi olarak öne çıkıyor. Radlmaier, her ne kadar gerçekliğin manipülasyonu ve yabancı düşmanlığına değinerek kısa bir süre yönünü değiştirirse de adaletin şimdi olduğu gibi o zaman da nasıl üstün geldiğini vurgulayan bir finale ideoloji ve sinifli karışımı bir film ortaya çıkarıyor. Radlmaier'in Berlin'in Gizli Mücevheri olarak ifade edilen filmi, Berlin UFF'de de Karşılaşmalar Ödülüne aday gösterildi.

Bloodsuckers is a political vampire comedy film that feels like a mixture of Wes Anderson and Yorgos Lanthimos, about a penniless Soviet refugee who falls madly in love with an eccentric young vampire spending the summer at the seaside with her servant. Although Radlmaier abruptly detours into manipulation of reality and xenophobia, with a finale that really emphasizes how justice prevailed then as now, he succeeds in making a film with a mixture of ideology and cinephilia. Radlmaier's film, Berlin's Hidden Gem, was also nominated for the Encounters Award at the Berlin IFF.



Simon
Holy

Holy, 1994 yılında Prag'da doğdu, FAMU'da Film Yönetmenliği okudu. 2017 yılında San Sebastian Film Festivalinde NEST bölümünde jüri üyeliği yaptı. Bir süre boyunca birçok Çek filmi için müzik besteledi. Monika Midriakova ile birlikte Olmo Omerzu'nun ödüllü Winter Flies filminin müziklerini besteledi. 2020'den beri iki uzun metrajlı film, bir belgesel parodisi ve bir podcast dizisinin ikinci sezonu üzerinde çalışmaktadır.

Holy was born in Prague in 1994. He studied Film Directing at FAMU. In 2017 he was a jury member at San Sebastian Film Festival in the NEST section. He has also composed music for many Czech films. He composed the soundtrack along with Monika Midriakova for Olmo Omerzu's award winning film Winter Flies. Since 2020 he has been developing two feature films, a mockumentary TV series and the second season of a podcast series.

Filmografi / Filmography:
2017 Málo Lásky



Karanlıktaki Aynalar Mirrors in the Dark / Zrcadla ve Tme

Çek Cumhuriyeti Czech Republic / 2021 / 84' / DCP / Siyah Beyaz Black and White / Çekçe Czech / Türkçe, İngilizce Altyazılı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Simon Holy
Senaryo / Screenplay: Simon Holy
Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Jana Hojdova
Kurgu / Editing: Sabina Mladenova
Müzik / Music: Simon Holy
Oyuncular / Cast: Alena Dolokova, Borek Joura
Yapımcı / Producer: Simon Holy
Yapım Şireti / Production Company: ssssFilms
Dağıtımçı / Distributor: Aerofilms
E-posta / E-mail: Martin_Broz@mzv.cz
Yaş Sınırı / Age Limit: +18

Simon Holy'nin 2021 yapımı müzikal komedi-dramı, uzun süredir devam eden ilişkisi, dans kariyeri ve genel olarak yaşamından yorgun düşmüş bir dansçı olan Marie'nin hikayesini anlatıyor. Siyah beyaz çekilen ve Çekoslovak Yeni Dalga sinemasından esinlenen film, çağdaş sinemaya bir övgü ve kahramanlar için kendini keşfetme üzerine bir karakter çalışması olarak dikkat çekiyor ve şunu sorguluyor: Kendimizi bile tanımıyorsak, diğer insanlara olan sevgimize gerçekten güvenebilir miyiz? Film ayrıca 2021 Karlovy Vary UFF'de East of West Ödülüne aday olmuştur.

Simon Holy's 2021 musical comedy-drama follows the story of Marie, a dancer who is frustrated in her broken long term relationship, her career in dance and life in general. Shot in black and white and inspired by Czechoslovak New Wave cinema the film is an ode to contemporary cinema as well as a character study on self discovery for the protagonists and makes the audience question this: Can we really rely on our love for other people if we do not even know ourselves? The film was also nominated for the East of West Award at the 2021 Karlovy Vary IFF.

Dünya Festivallerinden From the World Festivals



**Georgis
Grigorakis**

Georgis Grigorakis, Ulusal Film ve Televizyon Okulunda Yönetmenlik alanında yüksek lisansını tamamlamadan önce Birleşik Krallık'ta sosyal psikoloji okudu. 2007'den beri yazıp yönettiği kısa filmlerin bazıları film festivallerinde gösterildi ve ödüller aldı.

Georgis Grigorakis studied social psychology in the UK before completing an MA in Directing at the National Film and Television School. He has been writing and directing short films since 2007. Some of them have also been screened and awarded at film festivals.



Kazıcı Digger

Yunanistan, Fransa, Almanya Greece, France, Germany / **2021 / 111' / DCP / Renkli**
Color / **Yunanca** Greek / **Türkçe, İngilizce** Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Georgis Grigorakis

Senaryo / Screenplay: Georgis Grigorakis, Maria Votti, Vangelis Mourikis

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Giorgos Karvelas

Kurgu / Editing: Thodoris Armaos

Müzik / Music: Michalis Moschoutis

Oyuncular / Cast: Vangelis Mourikis, Argyris Pandazaras, Sofia Kokkali, Theo Alexander

Yapımcı / Producer: Maria Hatzakou, Chrysanthi Karfi Koi, Athina Rachel Tchangari

Yapım Şirketi / Production Company: Haos Film

Dağıtımçı / Distributor: The Match Factory

E-posta / E-mail: valentina.bronzini@matchfactory.de

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2020 Berlin UFF; C.I.C.A.E. Ödülü Panorama / 2020 Selanik FF; Seyirci Ödülü, En İyi İlk Film, J. F. Costopoulos Vakfı Ödülü, Jüri Özel Ödülü, Gençlik Jürisi Ödülü / 2020 Free Zone FF; Balkan Horizons En İyi Film / 2021 Helenik Film Akademisi Ödülleri; En İyi Film, En İyi Yönetmen, En İyi Yeni Yönetmen, En İyi Senaryo, En İyi Erkek Oyuncu, En İyi Görüntü Yönetmeni, En İyi Yapım Tasarımı / 2020 Sarajevo FF; En İyi Erkek Oyuncu

2020 Berlin IFF; C.I.C.A.E. Award Panorama / 2020 Thessaloniki FF; Audience Award, Best Debut Film, J. F. Costopoulos Foundation Award, Special Jury Award, Youth Jury Award / 2020 Free Zone FF; Balkan Horizons Best Film / 2021 Hellenic Film Academy Awards; Best Film, Best Director, Best Newcomer, Best Screenplay, Best Actor, Best Cinematography, Best Production Design / 2020 Sarajevo FF; Best Actor

Miras, aile bağları ve paranın hem insanlar hem de daha geniş çevre üzerindeki yozlaştırıcı etkisi hakkında bir film olan Kazıcı, kuzey Yunanistan kırsallarında yaşayan ve bir maden şirketinin doğayı ve günlük hayatı bozmasından şikayetçi olan Nikitas'ın hikayesini anlatıyor. 20 yıllık bir aradan sonra Nikitas'ın oğlu Johnny onu ziyarete gelir. Nikitas, karısının ölümünü öğrendikten sonra, Johnny mirasını yarısını talep eder ve bu da Nikitas'ın hayatında daha fazla gerginliğe neden olur. Intikam ve kefaret, aşk ve nefret, kendi köklerini keşfetmek hakkındaki Kazıcı, yeni bir Western'i andırıyor. Film, Cannes FF Cinefoundation Residency ve Sundance Senaristler Laboratuvarı tarafından gelişim aşamasında desteklendi ve prömiyerini Berlin UFF'de yaptı.

A film about inheritance, family ties, and the corrupting influence of money on both people and the wider landscape, Digger tells the story of Nikitas who lives in rural northern Greece where a mining company threatens the natural landscape and disturbs his daily life. After a 20 year absence, Nikitas's son Johnny comes to visit him. After Nikitas finds out about his wife's death, Johnny demands half of the inheritance which causes further tension in Nikitas's life. A story about revenge and redemption, love and hate, discovering roots, Digger is a Western revisited. Cannes FF Cinefoundation Residency and the Sundance Screenwriters Lab have supported the development of this debut film. It premiered at the Berlin IFF.



Ivaylo
Hristov

Sofya, Bulgaristanlı yönetmen, Sofya'daki Ulusal Tiyatro ve Film Sanatları Akademisinde oyunculuk eğitimi aldı. Tiyatroda 50'den fazla oyunculuk rolünde ve 20'den fazla uzun filmde rol aldı. 1992 yılından beri okuduğu akademide oyunculuk dersleri vermektedir ve Actor in Cinema kitabının yazmıştır. Ayrıca prestijli Bulgar Tiyatro Ödülleri Askeer'i kurmuştur. Bugüne kadar eleştirmenler tarafından oldukça beğenilen birçok film çekmiştir.

Ivaylo Hristov is a Bulgarian actor and director from Sofia, Bulgaria. He studied acting at the National Academy for Theatre and Films Arts in Sofia. He has acted in more than 50 acting roles in theatre and more than 20 feature films. Since 1992 he has been teaching acting in the academy he studied at. He is the author of the book Actor in Cinema. He also founded the prestigious Bulgarian theatre awards, Askeer. He has directed many critically acclaimed films.

Filmografi / Filmografi:

2015 Karatsi

2010 Stapki v Pyasaka

2002 Emigranti



Korku Fear / Strah

Bulgaristan Bulgaria / 2020 / 110' / DCP / Renkli Color / Bulgarca Bulgarian / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Ivaylo Hristov

Senaryo / Screenplay: Ivaylo Hristov

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Emil Christov

Kurgu / Editing: Toma Waszarow

Müzik / Music: Kiril Donchev

Oyuncular / Cast: Svetlana Yancheva, Michael Flemming, Kristina Yeneva

Yapımcı / Producer: Asen Vladamirov

Yapım Şirketi / Production Company: ProFilm

Dağıtımçı / Distributor: Films2c

E-posta / E-mail: chantal@films2c.com

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2021 Fajr FF; Muhammad Al-Ameen Ödülü/ 2020 Golden Rose; En İyi Film / 2021 Kazan Müslüman Sineması UF; En İyi Kadın Oyuncu Jüri Ödülü, Basın Jürisi En İyi Film / 2021 Sofia UFF; Seyirci Ödülü En İyi Film / 2021 Los Angeles South East European FF; Mansiyon En İyi Film / 2020 Tallinn Black Nights FF; Büyük Ödül En İyi Film

2021 Fajr FF; Muhammad Al-Ameen Award / 2020 Golden Rose; Best Film / 2021 Kazan IF of Muslim Cinema; Jury Prize for Best Actress, Press Jury Prize for Best Film / 2021 Sofia IFF; Audience Award Best Film / 2021 Los Angeles South East European FF; Honourable Mention Best Film / 2020 Tallinn Black Nights FF; Grand Prize for Best Film

Yakın zamanda işini kaybetmiş bir dul olan Svetla, Bulgaristan-Türkiye sınırının hemen yanında yaşamakta ve bu sebeple birçok mülteci vakasına tanık olmaktadır. Bir gün Afrikalı bir mülteci olan Bamba ile tanışır ve hayatı değiştirir. Bu tanışma onu tüm hayatı boyunca etrafını saran geleneklere karşı isyan etmeye zorlar. Hristov'un 2021 filmi Korku, göç ve mülteci sorununa daha yakından bakıyor. Film, 2022 Oscar Ödülleri için de Bulgaristan tarafından aday adayı olarak seçilmiştir.

Svetla, a widow who recently lost her job, lives right next to the Bulgarian-Turkish border. Due to her location, she witnesses a lot of cases of refugees. One day she meets Bamba, an African refugee. This encounter changes her life and forces her to rebel against traditions she has been surrounded by her whole life. Hristov's 2021 film Fear takes a closer look at immigration and the refugee problem. The film was the official submission of Bulgaria for the 2022 Academy Awards.

Dünya Festivallerinden From the World Festivals



Henrik
Schyffert

İsveçli bir aktör, yönetmen ve komedyen olan Schyffert, kariyerine 1985 yılında MTV'de VJ olarak başladı. 90'lı yıllarda I manegen med Glenn Killing yani Glenn Killing ile Ringde adlı bir komedi şovuna sunuculuk yapıyordu. Program, adını Schyffert tarafından yaratılan bir karakter olan Glenn Killing'den alan komedi grubu Killingganget'in ilk televizyon yayınıydı. Killingganget, son derece başarılı 3 TV dizisi daha ortaya çıkardı ve bu diziler grubu, dört Guldbagge Ödülü'ne aday gösterilen, eleştirmenlerce beğenilen The Four Shades of Brown filmine yol açtı. 2005 yılında Eddie Izzard, John Cleese, Conan O'Brien, Dylan Moran ve daha birçok ünlü komedyenle röportaj yaptığı dünya çapında mizah anlayışına dair bir belgesel çekti.

Schyffert is a Swedish actor, director and comedian. He started his career in 1985 as a VJ on MTV. In the 90's he hosted a comedy show called I manegen med Glenn Killing (In the ring with Glenn Killing) which kick started his career. The show was the debut of the comedy group Killingganget, named after Glenn Killing, a character created by Schyffert. Killingganget went on to create 3 hugely successful Tv series. These TV series led the group to write the critically acclaimed film The Four Shades of Brown which was nominated for four Guldbagge Awards. In 2005 he made a documentary on humour around the world where he interviewed famous comedians from Eddie Izzard, John Cleese, Conan O'Brien, Dylan Moran and many others. In 2020 he directed his first feature length film Run Uje Run.



Koş Uje Koş Run Uje Run / Spring Uje Spring

İsveç Sweden / 2020 / 78' / DCP / Renkli Color / İsveççe Swedish / Türkçe, İngilizce
Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Henrik Schyffert
Senaryo / Screenplay: Uje Brandelius
Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Frida Wendel
Kurgu / Editing: Adi Omanovic
Müzik / Music: Juno Brandelius, Uje Brandelius
Oyuncular / Cast: Uje Brandelius, Bixi Brandelius, Vega Brandelius
Yapımcı / Producer: Anna-Klara Carlsten, Tomas Michaelsson
Dağıtımçı / Distributor: TriArt Film
E-posta / E-mail: ipek.ere@gov.se
Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2021 Guldbagge Ödülleri; En İyi Film, En İyi Senaryo, En İyi Erkek Oyuncu / 2020 Göteborg FF; Seyircinin Seçimi En İyi Nordik Film, FIPRESCI En İyi Film
2021 Guldbagge Awards; Best Film, Best Screenplay, Best Actor / 2020 Göteborg FF;
Audience Award Best Nordic Film, FIPRESCI Award Best Film

90'larda ünlü bir pop yıldızı olan Uje, bazı rahatsızlıkları fark ettikten sonra bir doktora danışır ve Parkinson hastalığından muzdarip olduğunu öğrenir. Bu üzücü haberi ailesinden gizler ve bu sır onu hayatını ve varlığını sorgulatan kaygı dolu bir yolculuğa çıkarır. Henrik Schyffert'in ilk uzun metrajlı filmi olan Koş Uje Koş, Schyffert'a En İyi Yönetmen dalında Gulbagge adaylığı getirdi. Film, yazarı Uje Brandelius'un otobiyografik öyküsünü hüzünlü ve mizahi bit tonla anlattığı için övgü topladı.

Uje was a famous pop star in the 90's. After noticing certain ailments, he consults a doctor and finds out he suffers from Parkinson's disease. He hides this upsetting news from his family. This secret leads to an anxiety filled journey to question life and his existence. Henrik Schyffert's first feature film got him a Gulbagge nomination for Best Director. The autobiographical story of the film's writer Uje Brandelius was praised for the sad and humorous tone of the film.



Samuel
Kishi

Samuel Kishi, Meksikalı bir yazar ve yönetmendir. Kısa filmi Mari Pepa, Meksika Akademi Ödülleri Ariel'i kazandı. 2014'te ilk filmi Somos Mari Pepa ile 14Plus kategorisinde Berlin UFF'de prömiyer yaptı ve 3 Meksika Akademi Ödülüne aday gösterildi. En son filmi de 2019 Berlin UFF'de gösterildi ve birçok ödül kazanırken aynı zamanda da Kristal Ayı'ya aday gösterildi. Şu anda 2019'da Morelia Sundance Lab için seçilen üçüncü filmi Alondra Dejó el Nido'yu yazıyor.

Samuel Kishi is a Mexican writer and director. His short film Mari Pepa won the Mexican Academy Awards, Ariel. In his 2014 debut film Somos Mari Pepa premiered at the Berlin IFF in the 14Plus category and was nominated for 3 Mexican Academy Awards. His most recent film premiered at the 2019 Berlin IFF and was nominated for the Crystal Bear among winning many awards. He is currently writing his third film Alondra Dejó el Nido, which was selected for Morelia Sundance Lab in 2019.

Filmografi / Filmography

2013 We Are Mari Pepa / Somos Mari Pepa



Kurt The Wolf / Los Lobos

Meksika Mexico / 2019 / 95' / DCP / Renkli Color / İspanyolca, İngilizce, Kantonca Spanish, English, Cantonese / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Samuel Kishi

Senaryo / Screenplay: Samuel Kishi, Luis Briones, Sofia Gómez-Córdova

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Octavio Arauz

Kurgu / Editing: Yordi Capo, Carlos Espinoza, Samuel Kishi

Müzik / Music: Kenji Kishi

Oyuncular / Cast: Martha Reyes Arias, Maximiliano Nájara Márquez, Leonardo Nájara Márquez

Yapımcı / Producer: Leticia Carrillo

Yapım Şirketi / Production Company: Animal de Luz Films

Dağıtımçı / Distributor: Figa Films

E-posta / E-mail: zeca@figafilms.com

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2020 Berlin UFF; Generation Kplus Uluslararası Jüri En İyi Film, Barış Film Ödülü / 2020 BUFF UFF; Malmö Şehri En İyi Çocuk Film / 2020 Calgary UFF; Mansiyon / 2020 Burgaz UFF; En İyi Film / 2021 Lüksemburg Şehri FF; Seyirci Ödülü / 2020 Guadalajara UFF; FIPRESCI, Meksika Yarışması Seyirci Ödülü, İbero-Amerikan Jüri Özel Ödülü / Guanajuato UFF; En İyi Film / 2019 Havana FF; SIGNIS En İyi Film 2020 Berlin IFF; Generation Kplus International Jury Best Film, Peace Film Award / 2020 BUFF IFF; The City of Malmö Children's Best Film / 2020 Calgary IFF; Special Mention / 2020 Burgaz IFF; Best Film / 2021 Luxembourg City FF; Audience Award / 2020 Guadalajara IFF; FIPRESCI, Mexican Competition Audience Award, Ibero-American Special Jury Prize / Guanajuato IFF; Best Film / 2019 Havana FF; SIGNIS Best Film

Uluyun, küçük kurtlar, uluyun çünkü kalpleriniz hâlâ vahşi olan aşkla dolu. Kishi'nin Kurt filmi, Lucia ile iki oğlu Max ve Leo'nun Meksika'dan ABD'ye göçünün hikayesini anlatıyor. Max ve Leo'nun günleri, bir gün Disneyland'a gidecekleri umuduyla annelerinin dönüşünü bekledikleri küçük köhne dairelerinde geçiyor. Meksikalı yönetmen ikinci yarı otobiyografik filmi, acı gerçekleri göz ardı etmese de sonunda umuda dönüyor; nazik dokunuşuyla insanın kalbini hem bağlayabiliyor hem de iyileştirebiliyor. Her bir unsur, bu dünyayı doğru bir şekilde temsil etmek için büyük bir dikkat ve gerçeklikle yazılmıştır.

Howl, little wolves, howl for your hearts are filled with love that still runs wild. Kishi's film Los Lobos follows the story of Lucia and her two sons Max and Leo's emigration to the US from Mexico. Max and Leo's days are spent in their tiny run down apartment waiting for their mother's return in the hopes that one day they will get to visit Disneyland. Although the Mexican director's second semi-autobiographical feature does not overlook the harsh truths, it eventually returns to hope: It is capable of both bounding and healing one's heartstrings with its gentle touch. Each element has been written and folded in reality with great attentiveness to represent this world truthfully.

Dünya Festivallerinden From the World Festivals



**Audrey
Diwan**

Diwan, Lübnan asıllı bir Fransız film yönetmenidir. Film yönetmeni olarak çalışmaya başlamadan önce gazeteci ve senaristti. Film endüstrisinde kadın ve erkek eşitliğini destekleyen Collectif 50/50 adlı Fransız STK'nın üyesidir. 2014'te The Connection, 2017'de The Man With the Iron Heart ve 2020'de The Stronghold filmlerinin senaristliğini yapmıştır. Kürtaj, ilk yönetmenlik denemesidir.

Diwan is a French film director with Lebanese origin. Before starting to work as a film director she was a journalist and a screenwriter. She is a member of a French NGO, Collectif 50/50 which promotes equality between men and women in the film industry. She is the screenwriter of films like; 2014's The Connection, 2017's The Man with the Iron Heart and 2020's The Stronghold. Happening is her directorial debut.



Kürtaj Happening / L'événement

Fransa France / 2021 / 110' / DCP / Renkli Color / Fransızca French / Türkçe, İngilizce
Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Audrey Diwan

Senaryo / Screenplay: Audrey Diwan, Marcia Romano, Anne Berest

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Laurent Tangy

Kurgu / Editing: Geraldine Mangenot

Müzik / Music: Evguani Galperine, Sacha Galperine

Oyuncular / Cast: Anamaria Vartolomei, Kacey Mottet Klein, Luana Bajrami

Yapımcı / Producer: Eduardo Weil, Alice Girard

Yapım Şirketi / Production Company: Rectangle Productions, France 3 Cinema, SRAB Films

Dağıtımçı / Distributor: Bir Film

E-posta / E-mail: ozge.koc@birfilm.com

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2021 Venedik FF; FIPRESCI, En İyi Film

2021 Venice FF; FIPRESCI, Best Film

Annie Ernaux'un aynı adlı romanından uyarlanan Kürtaj, yazarın 1960'larda Fransa'da hâlâ yasa dışıyken kürtajla ilgili deneyimlerini anlatıyor. Hamile olduğunu öğrenen parlak bir üniversite öğrencisi olan Anne, öğrenimini bitirme fırsatının yavaş yavaş kaçtığını fark ederek, hapishaneye düşebileceği anlamına gelse de utanç ve kürtajın acısıyla yüzleşir. Fransız Sinemasında birçok filmde olduğu gibi, bu film de tabu konulardan ya da şok edici şeylerden uzak durmuyor. Film boyunca kürtaj girişimi sahneleri ve betimlemeleri var, film bazı seyirciler için izlemesi zor olabilir.

Adapted from Annie Ernaux novel of the same name, Happening looks back on the authors experience with abortion in 1960's France while it was still illegal. Anne is a bright college student who finds out that she is pregnant. Realizing that the opportunity for her to finish her studies is slowly slipping away, she confronts shame and the pain of abortion even if it means that she might end up in prison. As with a lot of French cinema, this film does not shy away from the taboo subjects or shocking. There are scenes and descriptions of attempted abortion, the movie can sometimes get hard to watch for the audience.



Apichatpong Weerasethakul

Tayland'ın kuzeydoğu tarafında Khon Kaen şehrinde büyüyen Weerasethakul, Khon Kaen Üniversitesinde Mimarlık eğitimini tamamladıktan sonra Chicago Sanat Enstitüsünde film yapımı üzerine Yüksek Lisansını tamamladı. Filmlerinde Tayland televizyon ve radyo programlarında, eski filmlerde ve çizgi romanlarda bulunan olay örgüsü yapılarıyla deneyler yapmayı seven yönetmen; profesyonel olmayan aktörler ve doğaçlama diyaloglar kullanarak kendine özgü tarzını yaratmak için kurgu ve belgesel film yapımını harmanlıyor. Filmleri genellikle doğa, rüyalar, cinsellik ve Batı'nın Asya ve Tayland algısı temalarını içeriyor. 2002 Cannes FF'de Belirli Bir Bakış Bölümünde birinci olan Mutlulukla Kalın filmini çekti. Daha sonra da Tropical Malady, 2004 Cannes FF'de Jüri Ödülünü de aldıktan sonra 2010'da yine Cannes FF'de En İyi Film ödülünü kazanan Amcam Önceki Hayatlarını Hatırlıyor'u çekti.

Weerasethakul grew up in the northeast side of Thailand in the city Khon Kaen. After completing his studied Architecture at the Khon Kaen University, he went onto do his Master of Fine Arts Degree at The School of the Art Institute of Chicago on filmmaking. He experiments with plot structures found in Thai tv and radio programmes, old films and comic books in his films. With the use of non-professional actors and improvised dialogue he blends fiction and documentary film making to create his unique style. His films generally include the themes of nature, dreams, sexuality and Western perceptions of Asia and Thailand. He made the film Blissfully Yours which won the top prize at the 2002 Cannes FF in Un Certain Regard programme. His next work Tropical Malady won the jury prize at the 2004 Cannes. His next big win came with his film Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives, winning the Best Film in 2010 Cannes FF.

Filmografi / Filmography

2010 Amcam Önceki Hayatlarını Hatırlıyor / Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives / Loong Boonmee raleuk chat
2004 Tropical Malady / Sud Pralad
2002 Mutlulukla Kalın / Blissfully Yours / Sud Sanaeha



Memoria

Kolombiya, Tayland Colombia, Thailand / **2021 / 138' / DCP / Renkli Color / İngilizce, İspanyolca** English, Spanish / **Türkçe, İngilizce** Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Apichatpong Weerasethakul

Senaryo / Screenplay: Apichatpong Weerasethakul

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Sayombhu Mukdeeprom

Kurgu / Editing: Lee Chatametikool

Müzik / Music: Cesar Lopez

Oyuncular / Cast: Tilda Swinton, Elkin Diaz, Jeanne Balibar, Juan Pablo Urrego, Agnes Brekke

Yapımcı / Producer: Diana Bustamante, Julio Chavezmontes, Charles de Meaux, Simon Field, Keith Griffiths, Michael Weber, Apichatpong Weerasethakul

Yapım Şirketi / Production Company: Illuminations Films, Kick the Machine, Burning Blue, Anna Sanders Films, The Match Factory, Piano

Dağıtımçı / Distributor: Bir Film

E-posta / E-mail: ozge.koc@birfilm.com

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2021 Cannes FF; Jüri Ödülü

2021 Cannes FF; Jury Prize

The Guardian'dan Peter Bradshaw'un filme 5 yıldız verdiği yorumunda şöyle yazıyor; "Swinton Medellin'de çiçek satan gurbetçi bir İngiliz kadın olan Jessica'yı oynuyor. Kız kardeşi Karen, gizemli bir solunum şikayetiyle hastaneye yatınca onu ve kocası Juan'ı ziyaret etmek için Bogota'ya giden Jessica, bir gece uykusundan garip bir patlama ya da sonik patlama ile uyanıyor. Neler oluyor? Weerasethakul, neredeyse imzası kabul edilebilecek paralellikler ve karşıtlıklar kullanarak, yaşayanların ve ölülerin dünyalarını, geçmiş ve bugünü harmanlayarak güzel, esrarengiz ve gizemli bir film yaratıyor. Ben Kenigsberg, Weerasethakul için "sanki diğer bütün yönetmenlerden başka bir gezegende çalışıyor gibi; ama belki de sadece dünyayı herkesten farklı gördüğü içindir" diyor. Sihirli bir gerçekçiliği olan filmin ritmine kendinizi kapırırsanız gerçekten sihirli bir dünyaya adım atabilirsiniz.

Peter Bradshaw of The Guardian wrote 'Swinton plays Jessica, an expatriate Englishwoman who lives in Medellin running a market-gardening business selling flowers; she is in Bogota visiting her sister Karen and her husband, Juan, because Karen is ill in hospital with a mysterious respiratory complaint. One night, Jessica is awoken from a sleep by a strange bang or sonic boom. What is going on?' in his 5-star review of Weerasethakul's new film. Using parallels and contrasts, which is Weerasethakul's signature moves, he blends the worlds of the living and the dead, the past and the present to craft a beautifully enigmatic and mysterious film. Ben Kenigsberg describes Weerasethakul as "it's like he's working on another planet from all the other directors; but maybe it's just because he sees the world differently from everyone else." If you immerse yourself in the rhythm of this magically realistic film, you can really step into a magical world.

Dünya Festivallerinden From the World Festivals



**Philipp
Stölzl**

Alman film yönetmeni, opera yönetmeni ve senarist olan Stölzl, 90'lı yılların ortalarında Rammstein, Garbage, Pavarotti, Madonna, Evanescence, Mick Jagger ve daha birçok ünlü müzisyenle çalışarak müzik videoları yönetmeye başladı. 2002 yılında Baby adlı ilk uzun filmini yönetti. Ayrıca 2008'de Charles Gounod'un Faust'u ve Giuseppe Verdi'nin Il Trovatore'sinin de aralarında olduğu birçok sahne operası üretti.

Stölzl is a German film director, opera director and screenwriter. He started directing music videos in the mid 90's working with famous musicians such as Rammstein, Garbage, Pavarotti, Madonna, Evanescence, Mick Jagger and many more. He directed his first feature length film in 2002 titled Baby. He also produced several stage operas including Charles Gounod's Faust in 2008 and Giuseppe Verdi's Il Trovatore.

Filmografi / Filmography

- 2019 I've Never Been to New York / Ich war noch niemals in New York
- 2016 Winnetou - Der letzte Kampf
- 2016 Winnetou - Das Geheimnis vom Silbersee
- 2016 Winnetou & Old Shatterhand
- 2013 İbn-i Sina: Hekim / The Physician
- 2012 Son Tanık / Erased
- 2010 Goethe'nin İlk Aşkı / Goethe!
- 2008 Kuzey Yamacı / North Face / Nordwand
- 2002 Baby



Satranç The Royal Game / Schachnovelle

Almanya, Avusturya Germany, Austria / **2021 / 110' / DCP / Renkli** Color / **Almanca** German / **Türkçe, İngilizce** Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Philipp Stölzl

Senaryo / Screenplay: Eldar Grigorian

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Thomas W. Kiennast

Kurgu / Editing: Sven Budelmann

Müzik / Music: Ingo Frenzel

Oyuncular / Cast: Clemens Berndorff, Samuel Finzi, Luisa-Celine Gaffron

Yapımcı / Producer: Tobias Walker, Philipp Worm

Yapım Şirketi / Production Company: Walker Worm Films

Dağıtımçı / Distributor: Filmartı

E-posta / E-mail: gokcen.aka@filmarti.com.tr

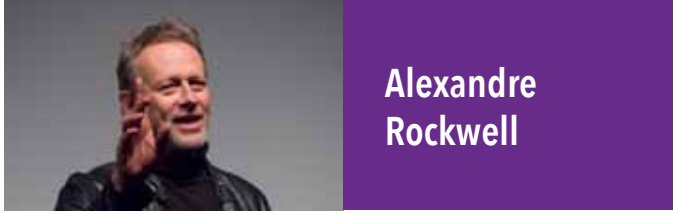
Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2021 Bavarian Film Ödülleri; En İyi Erkek Oyuncu, En İyi Yapım / 2021 Alman Film Ödülleri; En İyi Kostüm Tasarımı

2021 Bavarian Film Awards; Best Actor, Best Production / 2021 German Film Awards; Best Costume Design

Avusturyalı yazar Stefan Zweig'in aynı adlı romanından uyarlanan Satranç, Gestapo'nun psikolojik işkencesine dayanabilmek için kendini satranç dünyasında kurtaran bir avukat olan Bartok hakkındadır.

Adapted from the Austrian author Stefan Zweig's novella of the same name, The Royal Game is about a lawyer, Bartok, who in order to withstand the psychological torture of the Gestapo, rescues himself in the world of chess.



Alexandre
Rockwell

Rockwell, Amerikalı bir film yönetmeni, yapımcı, senarist ve profesördür. 80'lerin başından beri, çalışmalarını Boston'daki Çağdaş Sanat Enstitüsünde ve New York'taki Bağımsız Video ve Film Derneğinde göstererek bir film yapımcısı olarak kendini kanıtlamıştır. 1982'de Berlin UFF'de gösterilen ve büyük başarı kazanan ilk uzun filmi Lenz'i çekti ve bu başarısını 1983'te çektiği ve Sundance FF'de Jüri Özel Ödülünü kazanan bir sonraki uzun filmi Hero takip etti. 1992'de yine Sundance FF'de büyük bir başarı yakalayan ve Venice FF'de de En İyi Film dalında aday gösterilen In the Soup filmini yönetti. Aynı zamanda NYU'da film yapımcılığı profesörlüğü yapmaktadır.

Rockwell is an American film director, producer, screenwriter and professor. Since the early 80's, he established himself as a filmmaker, having his work shown at Boston's Institute for Contemporary Art and New York City's Association of Independent Video and Film. In 1982, he directed his first feature Lenz which was shown at Berlin IFF and received big success. He followed the success of Lenz with his next feature film Hero made in 1983, which won the Special Jury Prize at the Sundance FF. In 1992 He directed the film In the Soup which was a great success at Sundance FF and was nominated for Best Film at the Venice FF. He was a professor of film making at NYU.

Filmografi / Filmography

2013 Little Feet

2010 Pete Smalls Öldü mü? / Pete Smalls Is Dead

1992 In the Soup

1989 Sons

1983 Hero

1982 Lenz



Tatlı Şey Sweet Thing

ABD USA / 2020 / 91' / DCP / Siyah Beyaz ve Renkli Black and White and Color / İngilizce
English / Türkçe Altyazı Turkish Subtitles

Yönetmen / Director: Alexandre Rockwell

Senaryo / Screenplay: Alexandre Rockwell

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Lasse Ulvedal Tolbol

Kurgu / Editing: Alan Wu

Müzik / Music: Joe Car Hannah

Oyuncular / Cast: Lana Rockwell, Nico Rockwell, Jabari Watkins

Yapımcı / Producer: Louis Anania, Haley Elizabeth Anderson, Kenan Baysal, Jennifer Beals, R.D. Dobson

Yapım Şirketi / Production Company: Black Horse Productions

Dağıtımçı / Distributor: Urban Distribution

E-posta / E-mail: irene@urbangroup.biz

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

2020 Berlin UFF; Generation Kplus En İyi Film / 2020 Pingyao UFF; Seyircinin Seçimi
En İyi Film / 2020 Quebec Şehri UFF; Üniversite Jürisi En İyi Film

2020 Berlin IFF; Generation Kplus Best Film / 2020 Pingyao IFF; People's Choice Best Film /
2020 Quebec City IFF; College Jury Best Film

Rockwell'in Tatlı Şey'i, iki kardeşin alkolik babaları ve ihmalkar annelerinin evlerinde yerlerini korumak için verdikleri mücadeleyi ve daha sonra kaçarak kendilerine geçici bir hayat kurmaya çalışmalarını anlatıyor. Üç gencin renkli ve duygusal dünyası, çiçek dürbününü andıran siyah beyaz görüntülerde tasvir edilmiştir. Büyük çoğunluğu Rockwell'in kendi ve crowdfunding ile fonlanan filmin ekibi iste Rockwell'in New York Üniversitesi (NYU)'daki öğrencilerinden oluşuyor. Rockwell, yetişkinlerin dünyasına girmeden hemen önce çocuklar hakkında bir film yapmak istediğini ve çocukların hafıza ile ilişkisine odaklanmak istediğini söylüyor.

Rockwell's Sweet Thing follows the story of two siblings and their struggle to keep their ground in the homes of their alcoholic father and negligent mother. The children then run away and find a temporary life for themselves. The colorful and emotional world of three young people is depicted in kaleidoscopic black and white imagery. The film was funded by Rockwell himself as well as through crowdfunding. He composed the crew for the film from his students at New York University (NYU). Rockwell says that he wanted to make a film about children right before entering the adult world and focus on children's relationship with memory.

Türkiye'nin Bağımsız Sinema Platformu



Boş
Koltuk



Seçil
Koltuk



P E R D E

FILMLOVERSS

Buñuel'in Filmlerini Hatırlıyoruz Remembering the films of Buñuel



LUIS BUÑUEL

Luis Buñuel Portolés; Fransa, Meksika ve İspanya'ya da çalışmış İspanyol bir sinemacıdır. Türlerinden bağımsız olarak filmleri genel olarak 1920'lerin Sürealist Hareketleriyle özdeşleştirilmiştir. Aralarında Venedik FF'den, Berlin UFF'den, Cannes FF'den ve BAFTA'dan bulunduğu sayısız ödül kazanmıştır. *Un Chien Andalou*, *Los Olvidados*, *Viridiana*, *L'Age d'Or*, *The Discreet Charm of the Bourgeoisie*, *The Exterminating Angel* gibi filmleri *Sight and Sound*'un tüm zamanların en iyi 250 filmi listesine de giren yönetmen, 1983 yılında 83 yaşında hayatını kaybetmiştir. Ölüm ilanında *The New York Times*, Buñuel'den "gençliğinde avangard sürrealizmin lideri ve yarım yüzyıl sonra baskın bir uluslararası film yönetmeni olan bir ikonoklast, ahlakçı ve devrimci" olarak nitelendirmişti.

Luis Buñuel Portolés was a Spanish born filmmaker who has worked in France, Mexico and Spain. Regardless of the genres of his films, he was primarily associated with the Surrealist movement of the 1920's. He has received numerous awards; such as the Career Golden Lion in 1982 at the Venice FF to the FIPRESCI Prize in 1969 at the Berlin IFF as well as many others that include Cannes FF and BAFTA. Several of his films are included in *Sight and Sound*'s list of top 250 films of all time including; *Un Chien Andalou*, *Los Olvidados*, *Viridiana*, *L'Age d'Or*, *The Discreet Charm of the Bourgeoisie*, *The Exterminating Angel*. He passed away in 1983 at the age of 83. In his obituary *The New York Times* called him 'an iconoclast, moralist, and revolutionary who was a leader of the avant-garde surrealism in his youth and a dominant international movie director half a century later.'

Seçilmiş Filmografi / Selected Filmography:

- 1977 Arzunun Şu Karanlık Nesnesi** / *That Obscure Object of Desire* / *Cet Obscur Objet du Désir*
1972 Burjuvazinin Gizemli Çekiciliği / *The Discreet Charms of the Bourgeoisie* / *Le Charme Discret de la Bourgeoisie*
1970 Seni Sevmeyeceğim / *Tristiana*
1969 Samanyolu / *The Milky Way* / *La Voie Lactée*
1967 Gündüz Güzeli / *Belle de Jour*
1965 Çöl Adamı Simon / *Simon of the Desert* / *Simón del Desierto*
1964 Bir Oda Hizmetçisinin Güncesi / *Diary of a Chambermaid* / *Le Journal d'une Femme de Chambre*
1962 Yok Edici Melek / *The Exterminating Angel* / *El Ángel Exterminador*
1961 Viridiana
1950 Unutulmuşlar / *Los Olvidados*
1929 Bir Endülüis Köpeği / *Un Chien Andalou*

Buñuel'in Filmlerini Hatırlıyoruz

Remembering the films of Buñuel

Bir Oda Hizmetçisinin Güncesi

Diary of a Chambermaid / Le journal d'une femme de chambre

Fransa France / 1964 / 97' / BluRay / Siyah Beyaz Black and White / Fransızca French / Türkçe, İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Luis Buñuel

Senaryo / Screenplay: Luis Buñuel, Jean-Claude Carriere

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Roger Fellous

Kurgu / Editing: Louise Hautecoeur

Oyuncular / Cast: Jeanne Moreau, Georges Geret, Daniel Ivernel, Françoise Lugagne

Yapımcı / Producer: Michel Safra, Serge Silberman

Yapım Şirketi / Production Company: Cine-Alliance, Filmsonor, Speva Films

Dağıtımçı / Distribution: Cocinor

E-posta / E-mail: ozlem.gul@ifturquie.org

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

1964 Karlovy Vary UFF; En İyi Kadın Oyuncu

1964 Karlovy Vary IFF; Best Actress



Octave Mirbeau'nun aynı adlı kitabından uyarlanan 1964 yapımı film, İspanyol yönetmen Luis Buñuel'in yaptığı birkaç Fransız filminden biridir. Buñuel, filmin senaryosunda daha önce de beraber Gündüz Güzeli, Burjuvazinin Gizemli Çekiciliği ve Arzunun Şu Karanlık Nesnesi filmlerinde daha önce de beraber başarılı eserler çıkardığı Jean-Claude Carriere ile çalışmıştır.

Film, Buñuel'in genel olarak sürrealist filmografisi arasında oldukça gerçekçi bir örnektir. 1930'larda Fransa'da orta sınıf bir malikanede hizmetçi olarak yeni işine başlayan ve sakinleri arasında heyecan yaratan sofistike ve güzel Parisli Celestine'i takip eden bu siyah beyaz suç filminde Buñuel, Avant Garde imgelerini ve beklenmedik olay örgüsünü askıya alarak kendi burjuva karşıtı görüşlerini keşfediyor.

Based on the book The Diary of a Chambermaid by Octave Mirbeau the 1964 film is one of the several French films made by the Spanish filmmaker Luis Buñuel. Buñuel collaborated with Jean-Claude Carriere on the screenplay for the film. A collaboration which also created coveted works such as Belle de Jour, The Discreet Charms of the Bourgeoisie and That Obscure Object of Desire. The film is rather a realistic example among Buñuel's generally surrealist filmography. Buñuel puts his Avant Garde imagery and his unlikely plot twists on hold to explore his anti-bourgeois views in this black and white crime film. The film follows the sophisticated and beautiful Parisian Celestine played by Jeanne Moreau, who upon starting her new job as a maid in a middle-class estate in provincial 1930's France, causes a stir among its inhabitants. This satirical crime drama is a 'raw edged tangle of fetishism and murder - and a scathing look at the burgeoning French fascism of the era.' Describes Criterion.



Buñuel'in Filmlerini Hatırlıyoruz Remembering the films of Buñuel

Burjuvazinin Gizemli Çekiciliği The Discreet Charm of the Bourgeoisie / Le Charme Discret de la Bourgeoisie

Fransa France / 1972 / 101' / BluRay / Renkli Color / Fransızca French / Türkçe,
İngilizce Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: Luis Buñuel

Senaryo / Screenplay: Luis Buñuel, Jean-Claude Carrière

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Edmond Richard

Kurgu / Editing: Helene Plemiannikov

Oyuncular / Cast: Fernando Rey, Paul Frenkeur, Delphine Seyrig, Stephane Audran,

Bulle Ogier, Jean-Pierre Cassel

Yapımcı / Producer: Serge Silberman

Yapım Şirketi / Production Company: Rialto Pictures

Dağıtımçı / Distribution: 20th Century Fox

E-posta / E-mail: ozlem.gul@ifturquie.org

Yaş Sınırı / Age Limit: +18

1973 Akademi Ödülleri; En İyi Yabancı Dilde Film / 1974 BAFTA Ödülleri; En İyi Senaryo, En İyi Kadın Oyuncu / 1972 Faro Adası FF; Jüri Büyük Ödülü / 1973 Fransız Sinema Eleştirmenleri Sendikası; Eleştirmenlerin Seçimi En İyi Film / 1972 ABD Ulusal Film Eleştirmenleri Derneği Ödülü; En İyi Film, En İyi Yönetmen
1973 Academy Awards; Best Foreign Language Film / 1974 BAFTA Awards; Best Screenplay, Best Actress / 1972 Faro Island Film Festival; Grand Jury Prize / 1973 French Syndicate of Cinema Critics; Critics Award Best Film / 1972 National Society of Film Critics Award; Best Film, Best Director

Burjuvazinin Gizemli Çekiciliği, Buñuel'in sürekli kesintilere rağmen birlikte akşam yemeği yemeye çalışan bir grup burjuvayı konu alan 1972 yapımı surrealist komedisidir.

Buñuel'in yapıtlarında burjuvazi eleştirisi sürekli bir temadır ve bu kez de filmde burjuvazilerin yemek masasındaki arzularını ve en derin korkularını rüya sekansları üzerinden araştırmaktadır. Bu filmde de akşam yemeğinde şımartılacaklarını uman karakterleriyle dalga geçiyor ve önlerine sayısız sıkıntı ve zorluk çıkartarak yemeklerini yemelerine engel oluyor. Aynı zamanda, rüya sekanslarının diğer sekansların içinde saklı olduğu ortaya çıktıkça, üst sınıftan sahip olduğu değerlere saçma ama hicvi andıran ve absürdist bir saldırı ile sonuçlanıyor ve bu sayede seyirciyle de uğraşılıyor.

The Discreet Charm of the Bourgeoisie is the 1972 surrealist comedy from Buñuel, which concerns a group of bourgeois people trying to have dinner together despite constant interruptions. In Buñuel's work a critique of the bourgeoisie is a running theme. This time he explores the bourgeoisies' desires at the dinner table, and their deepest fears through dream sequences. He chooses to mess with his characters by giving them hope that they will get pampered during dinner but throws inconveniences in their way. He also messes with us as the film dream sequences are revealed to be hidden within other ones resulting in a nonsensical but satirical and absurdist attack on the values held by the upper class.



Buñuel'in Filmlerini Hatırlıyoruz

Remembering the films of Buñuel

Gündüz Güzeli

Belle de Jour

Fransa France / **1967** / **101'** / **BluRay** / **Renkli Color** / **Fransızca** French / **Türkçe, İngilizce** Altyazı Turkish, English Subtitles

Yönetmen / Director: **Luis Buñuel**

Senaryo / Screenplay: **Luis Buñuel, Jean-Claude Carriere**

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: **Sacha Vierny**

Kurgu / Editing: **Louissette Hautecoeur**

Oyuncular / Cast: **Catherine Deneuve, Jean Sorel, Michel Piccoli, Pierre Clementi**

Yapımcı / Producer: **Henri Baum, Robert Hakim, Raymond Hakim**

Yapım Şirketi / Production Company: **Robert and Raymond Hakim**

Dağıtımçı / Distribution: **Cocinor**

E-posta / E-mail: **ozlem.gul@ifturquie.org**

Yaş Sınırı / Age Limit: **+18**

1967 Venedik FF; En İyi Film, Pasinetti Ödülü / 1968 Fransız Sinema Eleştirmenleri Sendikası; Eleştirmenlerin Seçimi En İyi Film / 1967 Faro Adası FF; Seyircinin Seçimi En İyi Kadın Oyuncu / 1968 Bodil Ödülleri; En İyi Avrupalı Film
1967 Venice FF; Best Film, Pasinetti Award / 1968 French Syndicate of Cinema Critics; Critics Award Best Film / 1967 Faro Island FF; Audience Award Best Actress / 1968 Bodil Awards; Best European Film

Joseph Kessel'in aynı adlı 1928 kitabından uyarlanan film, kocası isteyken gündüzleri birinci sınıf bir fahişe olarak çalışan Catherine Deneuve'ün canlandığı güzel Severine Serizy'yi takip ediyor. Belle de Jour adı, fahişeleri ifade eden ve Gecenin Güzeli anlamına gelen Fransızca Belle de Nuit tabiri üzerine bir kelime oyunudur. Severine sadece gündüz çalıştığı için başlık Gündüz Güzeli anlamına gelmektedir. Arzu ve fetişist zevkin bir keşfi olan Gündüz Güzeli, aynı zamanda sınıf ayrımı ve çağdaş sosyal adetler temalarını da barındırıyor. Buñuel'in Sürrealist diliyle gerçekliği ve fantaziyi harmanlayan Gündüz Güzeli, Buñuel'in bugüne kadarki en tanınmış filmidir.

The story of Belle de Jour follows beautiful Severine Serizy portrayed by Catherine Deneuve, a young woman who works as a high-class prostitute during the day while her husband is at work. Belle de Jour is yet another adaptation in Buñuel's resume, this time from Joseph Kessel's 1928 book by the same name. The name Belle de Jour is a play on words on the French phrase Belle de Nuit which means Beauty of the Night, a prostitute. As Severine only works during the day the title is only fitting. An exploration of desire and fetishist pleasure, Belle de Jour also harbours themes of class division and contemporary social mores. Blending reality and fantasy together by Buñuel's Surrealist language, Belle de Jour is arguably Buñuel's most well known film to date.



NEREDE KALMIŐTUK?

▶ **BEYAZPERDE**

Film seğiminde en iyi adres



beyazperdecom



beyazperde



*Ayda 80.000 kişi Cinedergi okuyor.
Sinemayla ilgili bütün renklere bedava
ulaşabiliyor. Bütün okuyucularımızın bize
yüklediği sorumlulukla biz de
Ankara Film Festivali'ne destek veriyoruz.*

32. Ankara Uluslararası Film Festivali Basın Sponsoru

CINEDERGI



cinedergi.com

VEKAM Ankara Özel Gösterimi
VEKAM Special screening of Ankara

Koç Üniversitesi bünyesinde akademik ve kültürel bir merkez olarak faaliyet gösteren Koç Üniversitesi Vehbi Koç Ankara Araştırmaları Uygulama ve Araştırma Merkezi (VEKAM) Ankara ve çevresi üzerine yeni veriler ortaya koyan araştırmaları desteklemekte ve geliştirmektedir (vekam.ku.edu.tr). Zengin bilgi kaynaklarını barındıran kütüphanesi ve arşivi ile Ankara'nın kent belleği işlevini üstlenen VEKAM, nadir kitaplar ve haritalar da dahil olmak üzere Ankara ile ilgili her türlü yayını dermesine katarak birincil başvuru merkezi olmayı başarmıştır. 1994 yılında kapılarını bilim dünyasına açan Merkezimiz, kuruluşundan bu yana akademik çalışmalara katkıda bulunmak amacıyla sempozyum panel, konferans, sergi ve seminerler düzenlemekte, bilimsel kitapları yanı sıra Ankara Araştırmaları Dergisi adıyla yılda iki kez hakemli bir dergi de yayınlamaktadır (ankara-dergisi.org).

Vehbi Koc Ankara Studies Research Center (VEKAM) is a research center of Koç University since 2014 that supports research of high- quality on Ankara, the capital of Turkey, and its environs. VEKAM maintains an extensive library and archive that specializes in the history and culture of Ankara, the capital of Modern Turkey and has managed to become the primary reference center for urban studies on Ankara (vekam.ku.edu.tr) Since 1994, the center organizes panels, symposiums, exhibitions, conferences and seminars that contribute to the academic life in Turkey; and publishes scientific publications and



VEKAM Ankara Özel Gösterimi

VEKAM Special screening of Ankara



**Muhammed
Murat Arslan**

2014 yılında siyaset bilimi ve uluslararası ilişkiler bölümünden mezun oldu. 2019 yılında aynı bölümden yüksek lisansını tamamladı. Şu an çeşitli kurum ve kuruluşlara iletişim ve içerik danışmanlığı ile birlikte yapımcılık yapmaktadır. Aynı zamanda belgesel sinema üzerine çalışmaktadır. Farklı belgesellerde; yapımcı, yazar ve yönetmen olarak görev almıştır.

Muhammed Murat Arslan graduated from the Department of Political Science and International Relations in 2014. He completed his master's degree from the same department in 2019. He is currently a producer for various institutions and organizations along with communication and content consultancy. He also works on documentary film. In different documentaries; He worked as a producer, writer and director.

Ankara Manzarası

The View of Ankara

Türkiye Turkey / 2020 / 20' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Muhammed Murat Arslan
Dünya Hakları / World Sales: Muhammed Murat Arslan
E-posta / E-mail: muhammedmurat.a@gmail.com

Hollanda Amsterdam Rijksmuseum envanterinde kayıtlı 18. Yüzyıla tarihlenen "Ankara Manzarası" isimli tablo; Ankara'nın görsel tarihinde çok önemli bir belge niteliğindedir. İki bölümden oluşan resmin ilk kısmında şehrin genel görünümü yer almaktadır. İkinci kısımda ise sosyal hayattan kesitler mevcuttur. Ankara Manzarası Belgeseli "Ankara Manzarası" tablosu ekseninde eski Ankara'nın tarihine ve kültürüne odaklanmıştır.

Hollanda Amsterdam Rijksmuseum envanterinde kayıtlı 18. Yüzyıla tarihlenen "Ankara Manzarası" isimli tablo; Ankara'nın görsel tarihinde çok önemli bir belge niteliğindedir. İki bölümden oluşan resmin ilk kısmında şehrin genel görünümü yer almaktadır. İkinci kısımda ise sosyal hayattan kesitler mevcuttur. Ankara Manzarası Belgeseli "Ankara Manzarası" tablosu ekseninde eski Ankara'nın tarihine ve kültürüne odaklanmıştır.



VEKAM Ankara Özel Gösterimi

VEKAM Special screening of Ankara



Kerime
Senyücel

İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Sanat Tarihi ve İngiliz Edebiyatı Bölümünden mezun oldu. 1975-2017 arasında TRT de belgesel yapımcılığı ve yönetmenliği yaptı. 2004-2009 arası EBU Belgesel Grubu Yönetim Kurulunda TRT adına görev yaptı. Türkiye Gazeteciler Cemiyeti, Çağdaş Gazeteciler Cemiyeti, ASTAD (Anadolu Sanat Tarihçileri Derneği), Hatay Birlik Vakfı, Belgesel Sinemacılar Birliği üyesi olan Kerime Senyücel, İngilizce ve Fransızca bilmektedir. Kültür ve Turizm Bakanlığı Sinema Destekleme Kurulu Üyesi (BSB adına) 2015-2016 Vehbi Koç ve Ankara Araştırmaları Merkezi (VEKAM) Danışma Kurulu üyesi 2015-2016 olarak görev yapmıştır.

Kerime Senyücel is a graduate of University of İstanbul, (Art History Dept. And English Literature Dept). She worked in TRT (Turkish Radio&Tv Corp.) as a producer and director between 1975-2017. She was in EBU (European Broadcasting Organization) Documentary Bureau between 2004-2009. She is a member of Turkish Journalists Association, Association of Anatolian Art Historians (ASTAD), Hatay Unity Foundation, Association of Documentary Filmmakers (BSB) The Council of Vehbi Koç and Ankara Research Center (VEKAM) - (2015 - 2016). He speaks English and French.

Filmografi / Filmography

2020 Özden Toker ve Pembe Köşk

2019 Suut Kemal Üzerine

2016 Bilun: Sürgünün Son Tanığı

2006 Osmanoğlunun Sürgünü

2005 Işık Yenersu: Tiyatronun Narin/Çetin Divası



Derman Eczanesi - Ecz. Niyaz Dermancı

Derman Pharmacy - Pharmasist Niyaz Dermancı

Türkiye Turkey / 2020 / 15' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Kerime Senyücel

Dünya Hakları / World Sales: VEKAM (Vehbi Koç Ankara Araştırmaları Merkezi)

E-posta / E-mail: kerime.senyucel@gmail.com

Niyaz Dermancı 95 yaşında, Ankara'nın en eski eczacısı. 1956 yılından beri eczacılık yapmakta. Eczacılığın yanında İstanbul Tıp Fakültesi'nden dermatolog olarak mezun olmuş. Ankara kalesinde Odun pazarında babasından kendisine geçen Derman Eczanesi'nin sahibi. Niyaz bey, "havan eczacısı" denen ilaç karışımlarını yapabilen eski tarz bir eczacı.. Hergün kendi kullandığı otomobiliyle iş yerine gelir. Gün boyu sadece Ankara'nın değil, Türkiye'nin her tarafından gelen hastalarını görür, onlara reçete yazar, değişik dermatolojik karışımlar yapar. Belgesel Niyaz Dermancı'nın karizmatik kişiliğini, yaşam öyküsünü ele alıyor

Niyaz Dermancı is 95 years old and he is the oldest pharmacist in Ankara. He's been working in his pharmacy shop since 1956. He is also a dermatologist, a graduate of Medical Faculty in İstanbul University. He owns the pharmacy shop which he inherited from his father who was also a pharmacist, in Old City of Ankara. Niyaz bey, comes from the old tradition of "mortar pharmacy" who can prepare the drug blends by mixing the ingredients in a mortar. He drives his own car every day to the work. He treats the patients from all over Turkey during the day. He gives them prescriptions prepares them different mixture of remedies for skin problems. The documentary depicts his life story and charismatic personality



VEKAM Ankara Özel Gösterimi VEKAM Special screening of Ankara

Keçiören Islığı Keçiören Whistle

Türkiye Turkey / 2019 / 16' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Kerime Senyücel
Dünya Hakları / World Sales: VEKAM (Vehbi Koç Ankara Araştırmaları Merkezi)
E-posta / E-mail: kerime.senyucel@gmail.com

Dolun Güreker, bugün 80li yaşlarında emekli bir iş insanı. Keçiören'li... 20li yaşlarına kadar Keçiören'den çıkmamış. Sonra da Keçiören beton kent haline gelene kadar hemen hergün oraya uğramış. 50li yıllarda arkadaşlarıyla Keçiörenspor'u kurmuşlar. Belgeselde o günün genç futbolcuları bir zamanların ünlü gazino binasında toplanıp, sonra bizi Keçiören'de eskileri anımsatan bir tura çıkarıyorlar.

Dolun Güreker is a retired business person in his 80s. He is from Keçiören, Ankara. He lived there for 20 years then after he moved, he dropped in there very often until the region completely changed with high concrete buildings. In 50s, he and the other young boys from the district established the "Keçiörensport" football team. The young players of that day come together in the famous "Gazino" and they took us a Keçiören tour telling about their youth.



Vedat (Vahric) Aslangül

Türkiye Turkey / 2020 / 19' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / English Subtitles

Yönetmen / Director: Kerime Senyücel
Dünya Hakları / World Sales: VEKAM (Vehbi Koç Ankara Araştırmaları Merkezi)
E-posta / E-mail: kerime.senyucel@gmail.com

Vedat (Vahric) Aslangül, Ankara'nın ünlü Şık Düğme tuhafiyecisinin 50 yıl tezgâhtarlığını yapmış. Keçiören'de yaşamı geçmiş. Bize 40 lı -50li yılların Keçiören'ini anlatıyor. Değişik din ve inançların bir arada yaşadığı yılları anımsatıyor. Geçmişin yazlık bağ evlerinin Keçiören'ini günlük yaşam, sosyal mekanlar anlatılıyor. Vedat bey bizimle aile fotoğraflarını da paylaşıyor. Önyargıların genç kuşaklarda aşıldığından bahsediyor.

Vedat (Vahric)Aslangül, was a salesperson for 50 years in "Şık Düğme" the wellknown clothier of Ankara. He lived in Keçiören most of his life. He tells us about Keçiören of his childhood and youth, 40s and 50s. We hear about the different religion groups living together. The vineyards, and summer houses of Keçiören. Daily life and social getherings of old Keçiören. Vedat bey shares the family albume with us. He mentions the old prejudices are overcome by young generations.





Sinemalar.com

Türkiye'nin Sinema Sitesi

32.Ankara Uluslararası Film Festivali
Medya Sponsoru



App Store'dan
İndirin



Google Play
'DEN ALIN

Özel Gösterimler
Special Screenings

Özel Gösterimler Special Screenings



Tuluhan
Tekelioğlu

Gazeteci. 2020 yılına kadar TV kanallarına haber programları hazırladı ve sundu. 2010'da belgeselciliğe adım attı. Uluslararası Uçan Süpürge Film Festivali ödüllü **Yapabilirsin** (2017) belgeseli ile kadının olduğu yerde, imkansız olmadığını gösterdi. Gazeteciliğin yüzleşmesi olarak çektiği **Persona Non Grata** (2015) Fransa'da **Le Monde Gazetesi'nin** düzenlediği festivalde gösterildi. Yurt içi ve yurt dışında ses getirdi. Türkiye'nin ilk organ nakli belgeseli **Yeni Hayat** (2014) ile ülkeye 2000 organ bağışçısı kazandırdı. Gençlere umut vermek için **19 Mayıs'ın 100. yılına** ithaf ettiği **Güç Sensin** (2019) adlı belgeseli hayata geçirdi. **Efsaneler, 8. belgeseli.** Tekelioğlu 2010 yılından bugün çektiği belgesellerini aynı isimle kitaplaştırdı.

Tuluhan Tekelioğlu is a Journalist. She prepared and presented news programs for TV until 2020. She stepped into documentary filmmaking in 2010. Her documentary, **You Can Do It** (2017), won the International Flying Broom Film Festival and showed that where there is a woman, there is no impossibility. **Persona Non-Grata** (2015), where she documented the persecuted journalists. The documentary was screened at the festival organized by **Le Monde** newspaper in France. It resonated both domestically and internationally. Via Turkey's first organ transplant documentary, **New Life** (2014), she brought 2000 organ donors to the country. To give hope to the youth she made **You Are The Power** (2019), which she dedicated to the 100th anniversary of Atatürk's Commemoration. **Legends** are Tekelioğlu's 8th documentary. She also has published all of her documentaries as books.

Filmografi / Filmography

2019 **Güç Sensin**
2017 **Yapabilirsin**
2016 **Üvey Evlat**
2015 **Persona Non Grata**
2013 **Yeni Hayat**
2012 **50'side Erkek**
2010 **40'ında 40 Kadın**



Efsaneler Legends

Türkiye Turkey / 2021 / 70' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / Türkçe

Yönetmen / Director: Tuluhan Tekelioğlu

Dünya Hakları / World Sales: Tuluhan Tekelioğlu

E-posta / E-mail: ttuluhan@yahoo.com, tuluhanomer@gmail.com

Yaşamın anlamını daha derinden sorguladığımız Corona zamanında, her yaşta insanın hafızasında ayrı bir yeri olan, yaşayan efsanelerimizin bilgeliğine, onların yaşamdan öğrendiklerini duymaya çok ihtiyacımız var. Hareketi kısıtlandığında bile üretmekten vazgeçmeyen, kazanmanın kaybetmekle başladığına inanan, inandığını azim ve cesaretle harekete geçiren, yürümeyi seçtiği yola iz bırakan, Türkiye'nin efsanelerine doğru bir yolculuğa çıktık.

The time of Corona, in which we have questioned the meaning of life even more deeply. It has led us to seek the wisdom of our living legends. They have a special place in our memory from all ages, learning what they have learned from life is essential in our search for meaning. We embarked on a journey to the legends of Turkey. They refuse to stop producing despite the restriction of mobility, they believe that the road to victory begins with defeat, they envision with determination and courage, and leave a legacy in their path. This is their story.





Müjgan
Yıldırım

Yıldız Teknik Üniversitesi Mimarlık Bölümünden mezun oldu. Çeşitli dergi ve televizyonlarda editör ve yayın sorumlusu olarak çalıştı. Marmara Üniversitesi Sinema-TV'de master ve doktorasını tamamladı. Çektiği iki belgeselle (Çoban Yıldızı / Bedia Muvahhit ve Paris Apartmanı) ulusal ve uluslararası festivallere katıldı. TRT İstanbul Radyosu'nda m program yapımcılığı ve sunuculuğu yaptı. "Doğan Kuban-Bir Rönesans Adamı", "Edebiyatçı Mimarlar Antolojisi" ile Burçak Evren'le birlikte hazırladığı "Türk Sinemasının İlk Uzun Metrajlı Çizgi Filmi: Evvel Zaman İçinde" adlı kitaplarının yanı sıra, "Film Yapımının Temelleri- Jane Barnwell", "19. yy'da İzmir Kenti-Rauf Beyru", "Turgutreis - 1974-Suha Özkan, Richard Plunz" olmak üzere birçok kitabı bulunmaktadır. Maltepe Üniversitesi, Çizgi Film ve Animasyon Bölüm Başkanı olarak akademik hayatına devam etmektedir.

After finishing her graduate studies Architecture at Yıldız Technical University, she worked as a journalist in various magazines and TV programs. She earned her Master's and Ph.D. degrees at Marmara University's Cinema-TV. She participated in national and international festivals with two documentaries she shot (Like a Venus / Bedia Muvahhit and Paris Apartment). She produced and presented the programs at TRT İstanbul Radio. She wrote and published "Doğan Kuban- Bir Rönesans Adamı", "Edebiyatçı Mimarlar Antolojisi" and "Türk Sinemasının İlk Uzun Metrajlı Çizgi Filmi: Evvel Zaman İçinde" which she prepared with Burçak Evren. She also prepared many books for publication such as "Film Yapımının Temelleri-Jane Barnwell", "19.yy'da İzmir Kenti- Rauf Beyru", "Turgutreis-1974 Suha Özkan, Richard Plunz". She continues her academic carrier as Associate Professor at Maltepe University as the Head of the Cartoon and Animation Department.



Gölgenin Seyri / Türk Sinemasının Tartışmalı İlkleri / Watching the Shadow / Controversial Firsts in Turkish Cinema

Türkiye Turkey / 2021 / 126' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish

Yönetmen / Director: Müjgan Yıldırım

Metin / Text: Müjgan Yıldırım

Film Editor / Post P. Supervisor: Tuvana Simin Günay

Danışman / Advisor: Burçak Evren

Orijinal Müzik / Original Music: Emre Zengineken

Seslendiren / Dubbing: E. Deniz Gürsucu - Suat Çalıcı

Animasyon / Animation: Alpagut Aykut Tüzemen

E-posta / E-mail: mujganyildirim@maltepe.edu.tr

Türk Sinemasının geçmişine indikçe bilinmezlik ve belirsizliklerle dolu, sinema yazarları tarafından aktarılagelen bir tarihe karşılaşıyoruz. Bu projeyi gerçekleştirmekteki amaç yanlış ya da eksik bilinen "ilk" leri ortaya çıkarabilmektir. Sinema tarihçilerinin ortaya koyduğu belgelerden hareketle, dönemin gazete ve dergileri taranarak bazı eksik parçalardan bütüne, ya da tartışılan bazı konuların netleştirilmesine doğru çalışmak ana hedefler arasındaydı. Özellikle Türk sinemasının erken dönemine (1896-1922) odaklanan film kapsamında; Osmanlı arşivi, yabancı kaynaklar, gazete ve dergiler taranarak, çoğu bilinmeyen yeni belgeler gün ışığına çıkarılmış oldu. İlk film gösteriminin aslında İstanbul'da Sponeck Salonu'nda değil de İzmir'de gerçekleştirildiği, beyazperde ve sahnede ilk kadınların bilinenlerin aksine daha geçmişe dayandığı, Sarayda ilk gösterimi yapan kişinin "Hokkabaz Bertrand" dan gerçek kimliğine dönüştüğü, ilk renkli filmin bilinen "Halıcı Kız" değil de ondan daha önce gerçekleştirildiği, ilk gösterilen filmlerin de "Pençe ve Casus" olup olmadığına uzanan, "doğru ya da eksik bilinen yanlışları" belgelerle ortaya koyan akademik bir bakış açısıyla gerçekleştirilmiş bir filmidir. Gölgenin Seyri / Türk Sinemasının Tartışmalı İlkleri belgeseliyle bir yolculuğa çıktık, Lumiere'lerin trenlerine bir göndermedir aslında duraktan duraklara... Kimi duraklarda sorular soruyor, kimi duraklarda ise durakların adını değiştirerek yola devam ediyor... Seyre devam...

As we delve into the past of Turkish Cinema, we encounter a history full of obscurity and uncertainties, as told by film critics / cinema historians. The purpose of this project is to reveal the wrongly or incompletely known "firsts" in Turkish Cinema. Taking the documents produced by cinema historians as starting points, we aimed to fill in the gaps by scanning the newspapers and magazines of various periods, searching for the missing parts to reach the whole truth, or to clarify some of the controversial issues. In our film, focusing on the early period of Turkish cinema (1896- 1922) which is mostly unknown, we brought to light many unknown documents after going through the Ottoman archives, foreign sources, newspapers, and magazines. This is a film made from an academic point of view, documenting the facts about the information that has been "mistakenly accepted as correct or just incomplete." To mention but a few; the first film screening actually took place in Izmir, not at Sponeck Hall in İstanbul as commonly believed. The first women on the screen and on the stage date back to an earlier time than we know. The person who held the first screening in the palace was not actually the court jester Bertrand. The first colour film was made before "Halıcı Kız" and the first films shown in Turkey were not "Pençe" and "Casus". We embark on a journey with the documentary "Watching The Shadow / Controversial Firsts in Turkish Cinema", going from stop to stop just as the Lumiere brothers' train... We ask questions at some stops and sometimes we change the names of the stops and continue on our way... Hoping that our audience will keep watching our film, join us on this journey...

Özel Gösterimler Special Screenings



Nebil
Özgentürk

Ege Üniversitesinde İşletme Fakültesini bitirdi. Üniversite yıllarında şiir ve yazıya merak saldı. Günaydın Gazetesi İzmir bürosunda muhabir olarak çalışmalarına başladı. Sabah Gazetesi İstanbul merkezine transfer oldu. Romanya'dan Abkhazya'ya ve Körfez Savaşı'na kadar savaş muhabirliği de yaptı. 1990 yılında Sabah gazetesinde röportaj köşe yazarlığına başladı. Köşe yazıları Bir Yudum İnsan, Unutulmayanlar bir de Yıllar ve Yüzer isimliyle kitaplaştı. 1996 yılında başladığı Bir Yudum İnsan belgeselleri de tam 10 yıl sürdü. Toplamda bine yakın TV programına imza attı. Her biri biner dakikalık olan Türkiye'nin Hatıra Defteri ve Sanatımızın Hatıra Defteri belgeselleri de çok ses getirdi. Kültür sanat programları hazırlayıp yönetti. Belgeselleri arasında Yaşar Kemal'den Sezen Aksu'ya, Zülfü Livaneli'den Zeki Müren'e, Can Yücel'den Orhan Pamuk'a kadar bir dizi kültür sanat insanların hayat öyküsü var. Bunların yanı sıra kurumsal belgeseller ve kent belgeselleri de yaptı. Yayınlanmış 20 kitabı var. Toplamda 140 ödüle sahip.

He graduated from the Faculty of Management at Ege University. During his university years, he became interested in poetry and writing. He started to work as a reporter in the İzmir office of Günaydın Newspaper. He transferred to Istanbul headquarter of Sabah Newspaper. He also worked as a war correspondent from Romania to Abkhazia and the Gulf War. He started to write an interview column in Sabah newspaper in 1990. Columns 'One Sip Human', 'Unforgettables' were also published as a book called 'Years and Faces'. The documentaries of 'One Sip Human', which he started in 1996, lasted for 10 years. He made nearly a thousand TV programs in total. 'Turkey's Diary' and 'Our Art's Diary Documentaries', each of which is a thousand minutes long, also made an overwhelming impression. He prepared and directed cultural and art programs. His documentaries include the life stories of a number of people of culture and art, from Yaşar Kemal to Sezen Aksu, from Zülfü Livaneli to Zeki Müren, from Can Yücel to Orhan Pamuk. In addition to these, he made corporate documentaries and urban documentaries. He has 20 published books. He has 140 awards in total.

Filmografi / Filmography

2020 Kadınımızın Hatıra Defteri

2019 Nâzım'ın Kanatları

2018 Bir Sabahattin Ali Trajedisi "Kayıp Kemiklerin İzinde"

2013 Sanatımızın Hatıra Defteri

2007 Türkiye'nin Hatıra Defteri

2007 Basının Kısa Tarihi

1999-2007 Bir Yudum İnsan

Kara Trenle Götürdüm Şehrimi

Türkiye Turkey / 2021 / 80' / DCP / Renkli Color / Türkçe Turkish / Türkçe

Yönetmen / Director: Nebil Özgentürk

Dünya Hakları / World Sales: Nebil Özgentürk

E-posta / E-mail: ozgenturknebil@gmail.com

1961 sonlarına doğru başladı her şey... Frankfurt'a, Berlin'e, Köln'e, Düsseldorf'a, yani Almanya'nın dört bir yanına "umut yolcusu" olarak vardılar. Bir iş kuracak, bir ev ya da bir traktör alacak kadar para biriktirip geri döneceklerdi ama "misafirlik" hiç bitmedi; kaldılar. Deyim yerindeyse bir kara trenle götürdüler; hatıralarını ve şehirlerini... Yıllar geçtikçe iki uluslu yaşamın bir yara değil zenginlik olduğunu keşfetmişti iki taraf da... Almanya milyonlarca Türkiye doğumlu için geçmişte "Acı Vatan" dı belki ama şimdi "ikinci vatan" dı ayrıca. İşte hikâyemiz, konuk işçilikten ulus ötesi yurttaşlara hem doğdukları yeri hem doydukları yeri vatan belleklerine dairdir.

Everything started towards the end of 1961... To Frankfurt, Berlin, Cologne, Düsseldorf, all over Germany, they arrived as "passengers of hope". They would start a business, save enough to buy a house or a tractor, and return, but the "hospitage" never ended; they stayed. They took, so to speak, by a black train; their memories and cities... Over the years, both sides discovered that binational living is not a wound but a wealth... Germany may have been a "Bitter Homeland" for millions of Turkish-borns in the past, but now it was also a "second homeland". Here is our story, from guest workers to transnational citizens, who embrace as their homeland both their place of birth and the place where they eat.





Tayfun Pirseliimoğlu

1959 yılında Trabzon'da doğmuştur. Orta Doğu Teknik Üniversitesi'ni bitirdikten sonra Viyana'da Hochschule für Angewandte Kunst'ta resim ve gravür eğitimi alan Pirseliimoğlu; Viyana, Ankara, Budapeşte, İstanbul, Tallinn gibi birçok şehirde resim sergileri açmıştır. Kuruluşuna katıldığı bağımsız bir sanat inisiyatifi olan Akademie Genius'ta ve çeşitli platformlarda resim, senaryo ve sinema atölyelerinde dersler vermiştir. 2 kısa metraj ve 7 uzun metraj filmi yazıp yöneten Pirseliimoğlu'nun aynı zamanda yedi roman ve üç hikaye kitabı bulunmaktadır.

He was born in Trabzon in 1959. After graduating from Middle East Technical University, he studied painting at the Hochschule für Angewandte Kunst in Vienna. He held various exhibitions in different cities of the world, including Vienna, İstanbul, Ankara, Budapest, Tallinn, etc. He is one of the founders of the independent art initiative of Akademie Genius which he lectured on scriptwriting, cinema, and painting, and held many exhibitions all over the world. He wrote and directed 2 short films and 7 feature films, and he has seven novels and three storybooks.

Filmografi / Filmography

- 2017 *Yol Kenarı* / Sideway
- 2013 *Ben O Değilim* / I'm not Him
- 2010 *Saç* / Hair
- 2009 *Pus* / Haze
- 2007 *Rıza*
- 2002 *Hiçbir yerde* / Innowhereland
- 2002 *Il Silenzio e d'Oro* (kısa / short)
- 1999 *Dayım* / My Uncle (kısa / short)



Kerr

Türkiye, Yunanistan, Fransa / Turkey, Greece, France / 2021 / 100' / DCP / Renkli Color / Türkçe / Turkish / İngilizce Altyazı / English Subtitles

Yönetmen / Director: Tayfun Pirseliimoğlu

Senaryo / Screenplay: Tayfun Pirseliimoğlu

Görüntü Yönetmeni / Director of Photography: Andreas Sinanos

Sanat Yönetmeni / Art Director: Natali Yeres

Kurgu / Editing: Ali Aga

Müzik / Music: Nikos Kypourgos

Oyuncular / Cast: Erdem Şenocak, Jale Arıkan, Rıza Akın, Gafur Uzuner, Melih

Düzenli, Ali Seçkiner, Sinan Bengier

Yapımcı / Producer: Vildan Erşen

Yapım Şirketi / Production Company: Gataki Filmcilik

Dünya Hakları / World Sales: Gataki Filmcilik

E-posta / E-mail: vildan.ersen@gmail.com

2021 Antalya FF; En İyi Yönetmen, En İyi Müzik, Film-Yön En İyi Yönetmen

2021 Antalya FF; Best Director, Best Music, Film-Yön Best Director

Can, yaşlı babasının cenazesi için geldiği kasabada bir cinayete tanık olur. Polise başvuran Can'ın ifadesi alındıktan sonra kasabadan ayrılmasına izin verilmez. Babasının tuhaf arkadaşlarıyla tanışmaya başlayan Can'ın kapana kısılp kaldığı kasabada tuhaf şeyler yaşanmaya başlamıştır. Can, ölen babasının terzi dükkânında katille yeniden karşılaşınca büyük bir korkuya kapılır. Öte yandan kasabada kuduz köpekler nedeniyle karantina ilan edilmiştir. Bilinmeyen bir suçla itham edildiğini öğrendiğinde daha da dehşete kapılan Can, başka çaresi kalmadığından kasabadan kaçmaya karar verir. Ancak kasabada imha ekipleri devriye gezmektedir. Artık tüm ülkede sokağa çıkma yasağı ilan edilmiştir. Çıkışı olmayan bir arafa dönüşmüş olan kasaba neredeyse bir deliliğin eşliğine gelmiştir.

Can is a sole witness of a murder in the town where he came for the funeral of his old father. The police don't allow him to leave after his testimony. He meets various strange friends of his father in the town where he is trapped, thereafter and some weird things happen right after another. Can is totally possessed by fear when he meets the murderer in his deceased father's tailor store. On the other hand, a quarantine is declared due to rabid dogs at large. He even gets more surprised as he is accused of an unknown crime. He desperately decides to flee, but extermination teams are patrolling. A total lockdown is declared for the whole country. The whole town turns into purgatory with no exit and is almost at the edge of insanity.

ANKARA FİLM
FESTİVALİ



screenfest
CINEMA SCREENING FESTIVAL

32. ANKARA
FİLM
FESTİVALİ
12-15 KASIM 2023
ULUSAL SINEMA MERKEZİ

ilef

İLEF'TE



9.11/14.00

- 80'lerden Günümüze Video Seyirciliği ve Yeni Mekânsal Deneyimler
- Dr. Aslı Gön
1980'ler ve Video Seyirciliği
- Dr. Öğretim Üyesi Şafak Dikmen
Sinemada 360 Derece Video Teknolojisi
ve Yeni Bir Mekânsal Algı Deneyimi

Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi
MTÖ Sinema Salonu

O'lerden Günümüze Video Seyirciliği ve Yeni Mekânsal Deneyimler

9 Kasım 14:00

Dr. Aslı Gön 1980'ler ve Video Seyirciliği

Dr. Öğretim Üyesi Şafak Dikmen Sinemada 360 Derece Video Teknolojisi ve Yeni Bir Mekânsal Algı Deneyimi

1980'LERDE VIDEO SEYİRCİLİĞİ

Türkiye'nin pek çok açıdan hızla değiştiği 1980'lerde ansızın hayatımıza giren video üzerine Aslı Gön'ün (Doktora öğrencisi, Ankara Üni. Sosyal Bilimler Enstitüsü RTS Anabilim Dalı & Başkent Üni. Öğr. Gör) katkılarıyla bir etkinlik gerçekleştirilecektir.

SİNEMADA 360 DERECE VIDEO TEKNOLOJİSİ VE YENİ BİR MEKANSAL ALGI DENEYİMİ

İnternet teknolojinin ve mobil cihazların son 20 yıl içerisinde hızla yaygınlaşması yeni nesil içerik üretim ve izleme biçimlerini beraberinde getirmiştir. Yeni medya platformlarının etkileşim özelliği, kullanıcıların zaman ve mekândan bağımsız olarak çok sayıda içeriğe ulaşmasını sağlamaktadır. Bu bağlamda artırılmış gerçeklik, sanal gerçeklik, üç boyutlu görüntüleme/gösterim sistemleri gibi sarmalayan teknolojilerle giderek daha fazla karşılaşılmaktadır. Yeni nesil dijital teknolojilerin sinemada kullanımını yeni bir anlatım ve izleme deneyimi üzerine Şafak Dikmen'in (Dr. Öğretim Üyesi, Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi) katkılarıyla bir etkinlik gerçekleştirilecektir

Etkinlikler
Events

Journal of Film Festival Studies

screenfest

Film Festivali Araştırmaları Dergisi

FİLM FESTİVALİ SEMPOZYUMU

10-11 KASIM 2021

ANKARA FİLM FESTİVALİ



<http://www.screenfest.org>
infoscreenfest@gmail.com

<https://www.facebook.com/screenfestjournal/>

<https://www.instagram.com/screenfestjournal/>

<https://twitter.com/screenfestjournal>

Film Festivali Sempozyumu, TÜBİTAK 1001, 121K234 nolu «Türkiye’de Film Festivalleri: Yapısı, Ekonomisi, İşleyişi, Seyirci Profili (Antalya, Adana, İstanbul, Ankara Film Festivalleri Örneği)» adlı proje kapsamında screenfest: Film Festivali Araştırmaları Dergisi tarafından düzenlenmektedir.

İlkine Ankara Film Festivali’nde başlanan Film Festivali Sempozyumu her yıl Ankara, Antalya, Adana, İstanbul Film Festivalleri arasında festival zamanında dönüşümlü olarak gerçekleştirilecektir. Bu ilk sempozyumdaki işbirliği için Ankara Film Festivali’ne teşekkür ederiz.

Davetli Konuşmacı | Marijke de Valck

Utrecht Üniversitesi Film ve Medya bölümünde Doçent olarak çalışmaktadır. Film ve Televizyon Kültürleri yüksek lisans programının ortak yöneticisi olan de Valck ulusötesi medya kültürleri, medya endüstrileri ve sanat sinemasıyla ilgili araştırmaları vardır. Film Festival Research Network’ün kurucu ortağıdır. NECSUS’taki festivalleri inceleyen bölümünün ortak editörlüğünü yapmakta ve film festivalleri konusunda birçok yayını bulunmaktadır.

ZAMAN VE MEKAN

10-11 Kasım 2021

Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi

Ahmet Taner Kışlalı Sanat Evi

Cebeci / Ankara

BİRİNCİ GÜN | 10 KASIM 2021, ÇARŞAMBA

09:30-10:00 | Açılış Konuşmaları

| Hakan Erkilic (TÜBİTAK 121K234 Proje/Screenfest)

| S. Ruken Öztürk (Ankara Film Festivali)

| Abdülrezak Altun (Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi)

10:00-11:00 | Davetli Konuşmacı: Dr. Marijke de Valck (Utrecht Üniversitesi, Hollanda) | "Greening Film Festivals" Çevrimiçi

11.00 – 11.15 ARA

11.15 – 12.30 | I. OTURUM DÜNYADAN ÖRNEKLERLE FİLM FESTİVALLERİ

| Moderatör: Senem Duruel Erkilic

F.Mutlu Binark | Pandemi Döneminde Güney Kore’de Sinema Endüstrisi ve Film Festivali: Seyirciyle Sinema Salonunda Buluşma Yolları

Hasan Akbulut | Ulus-Ötesi Bir Festivalin Anatomisi: Londra Türk Filmleri Festivali

Sabire Soytek | Farj Film Festivali: Siyasi Yapılanmadan Evrensel Dönüşen Bir Festivalin Kısa Tarihi

12.30 – 14.00 ÖĞLE ARASI

14:00 – 15:30 | II. OTURUM FİLM FESTİVALİ YÖNETMENLERİ

| Moderatör: S. Serhat Serter

Ahmet Boyacıoğlu (Antalya Altın Portakal Film Festivali)

İnci Demirkol (Ankara Film Festivali)

İsmail Timuçin (Adana Altın Koza Film Festivali)

15:30 – 15:45 ARA

15:45 – 17:00 | III. OTURUM FESTİVALLER ve COVID-19 PANDEMİSİ

| Moderatör: F. Mutlu Binark

Zeynep Merve Uygun Azizoğlu - Metin Çavuş | Türkiye’de Covid Sonrası Film Festivali

Onur Erkin | Salgın Döneminde Film Festivallerinin Dönüşümü ve Paravan Film Festivali

Tuncer Mert Aydın | Türkiye, Ulaşınlaşma ve Çevrim İçi Film Festivali

İKİNCİ GÜN | 11 KASIM 2021, PERŞEMBE

09:30-11:00 | IV. OTURUM FESTİVALLERDE ORGANİZASYON, YÖNETİM ve POLİTİKA | Moderatör: Ayla Kanbur

Onur Keşaplı - Ahmet Toğaç | Yeni Bir Jüri Kademesi Olarak Uluslararası Uşak Kısa Film Festivali’nde Ara Seçici Kurul Örneği

Şule Aka | Dijitalleşme Sonrası Film Festivallerinin Teknik ve Gösterim Alanındaki Değişimler

Aygün Şen | Yerli Filmleri Festivali: Görsel Egemenlik, Kültürel Canlandırma ve Sömürsüzleştirme

Yüksel Doğan | Festivallerinin Kent Hakkı Bağlamında Değerlendirilmesi

11:00– 11:15 ARA

11:15 – 12:30 | V. OTURUM FESTİVALLER ve KISA FİLM

| Moderatör: Hasan Akbulut

Ayla Kanbur | Bir Paradoks Olarak Film Festivali

Şenol Çöm | Kısa Film Yönetmenleri Açısından Film Festivallerinin Sorunları ve Çözüm Önerilerine Yönelik Bir Değerlendirme

Fırat Sayıcı | Kısa Film Festivali ve Sektöre Etkisi

12.30 – 13.30 ÖĞLE ARASI

13.30 – 14:45 VI. OTURUM FESTİVALLER ve BELGESEL FİLM

| Moderatör: Aydın Çam

Enis Rıza-Ebru Şeremetli | 1001 Belgesel Film Festivali Deneyiminden Hareketle Film Festivali

Onur Aytaç | İnsan Hakları Belgesel ve Belgesel Kesiminde “Hangi İnsan Hakları? Film Festivali”

Mehmet Emre Gül | Türkiye’deki Çevre Filmleri Festivallerine Ekoeleştiril Bir Bakış

14:45 – 15:00 ARA

15:00 – 16:25 | VII. OTURUM FESTİVALLER, SEKTÖR ve AKADEMİ

| Moderatör Ali Karadoğan

Ufuk Küçükcan | Film Festivali Üzerine Yapılan Akademik Araştırmaların ve Yazılı Medya Çalışmalarının Analizi: İstanbul Film Festivali ve Antalya Film Festivali’nin Diğer Film Festivaliyle Karşılaştırılması

Aydın Sayman | Türkiye’deki Film Festivali Ulusal Sinema ve Sektör İlişkisi

Aylin Pınar Aydemir | Yeni Dönem, Yeni Festivali

16:30-17:00 KAPANIŞ DEğerLENDİRME

Ankara'nın İlk Keşif Haritası

Ankara Keşif Haritası Pusu'la, Lavarla ve AnkaraAks iş birliği ile yeniden tasarlanıyor.
Ankara'yı Pusu'la ile keşfet!



İkinci versiyonu ile çok yakında tüm satış noktalarında!



@rotapusula

#rotapusula

#kentinikeşfet

pusula@lavarla.com



www.lavarla.com



#AnkaraAks

#AnkaraAks



Vekam

öteki Sinema



SİNEMAYI SEVİYORUZ

ANKARA FİLM FESTİVALİ İLE BİRLİKTE YÜRÜYÜRÜZ

"SİNEMACILIK VE FİLMCİLİK YARARINA
BAĞIMSIZ İLETİŞİM PLATFORMU"

sadibey.com

Dizin Index

	Film/TR	Film/EN	Yönetmen	Sayfa
	Anadolu Leoparı	Anatolian Leopard	Emre Kayış	30
	Bir Oda Hizmetçisinin Güncesi	Diary of a Chambermaid	Luis Buñuel	106
	Bu Bir Defin Değil, Uyanış	This Is Not a Burial, It's a Resurrection	Lemohang Jeremiah Mosese	88
	Burjuvazinin Gizemli Çekiciliği	The Discreet Charm of the Bourgeoisie	Luis Buñuel	107
	Çatlak	Fractured	Fikret Reyhan	31
	Delik	Hole	Michelangelo Frammartino	89
	Efsaneler	Legends	Tuluhan Tekelioğlu	118
	Evlat	Daughter	Daria Kashcheeva	90
	Gökyüzüne Baktığımızda Ne Görüyoruz?	What Do We See When We Look At The Sky?	Alexandre Koberidze	91
	Gölgeler İçinde	In the Shadows	Erdem Tepegöz	32
	Gölgenin Seyri / Türk Sinemasının Tartışmalı İlkleri	Watching the Shadow / Controversial Firsts in Turkish Cinema	Müjgan Yıldırım	119
	Gündüz Güzeli	Belle de Jour	Luis Buñuel	108
	Güneşli Maad	My Sunny Maad	Michaela Pavlatova	92
	Her Şey İyi Gitti	Everything Went Fine	François Ozon	93
	İki Şafak Arasında	Between Two Dawns	Selman Nacar	33
	Kan Emiciler - Bir Marksist Vampir Komedi	Bloodsuckers - A Marxist Vampire Comedy	Julian Radlmaier	94
	Kara Trenle Götürdüm Şehrimi	Kara Trenle Götürdüm Şehrimi	Nebil Özgentürk	120
	Karanlıktaki Aynalar	Mirrors in the Dark	Simon Holy	95
	Kazıcı	Digger	Georgis Grigorakis	96
	Kerr	Kerr	Tayfun Pirselimoglu	121
	Koridor	Corridor	Erkan Tahhuşoğlu	34
	Korku	Fear	Ivaylo Hristov	97
	Koş Uje Koş	Run Uje Run	Henrik Schyffert	98
	Kurt	The Wolf	Samuel Kishi	99
	Kürtaj	Happening	Audrey Diwan	100
	Lacivert Gece	Dark Blue Night	Muhammet Çakıral	35
	Memoria	Memoria	Apichatpong Weerasethakul	101
	Okul Tıraşı	Brother's Keeper	Ferit Karahan	36
	Sabırsızlık Zamanı	Time Of Impatience	Aydın Orak	37
	Sardunya	Geranium	Çağıl Bocut	38
	Satranç	The Royal Game	Philipp Stölzl	102
	Sen Ben Lenin	You Me Lenin	Tufan Taştan	39
	Tatlı Şey	Sweet Thing	Alexandre Rockwell	103
	Habitus of Self "alçak sesle"	Habitus of Self "sotto voce"	Kurtuluş Özgen	58
	Haymatlos	Stateless	Mustafa Aydın	59
	Bekleyiş	Expecting a Grain of Sand	Aslı Akdağ	56
	Doğu'nun Işığı	The Light Of The East	Mehmet Emin Öztürk	57
	Sıcak Yatak	The Everwarm Bed	Doğuş Algün	62
	Baba Ne Oldu	Dad, What Happened	Feyzi Baran	55
	Yaramaz Çocuklar	Les Enfants Terribles	Ahmet Necdet Çupur	64
	Araya Korona Girmeseydi...	If Corona Hadn't Got In The Way...	Zafer Sevener, Şibel Sümer	54
	Tipi	Snow Storm	Metin Avdaç	63
	Merhaba Canım	Hello My Dear	Ulaş Tosun	60
	Muhtaç	Dependent	Mehmet Emre Battal	61
	Med Cezir Tango	Med Cezir Tango	Meriç Atalar, Isabel Loyer	80
	Aynı Gecenin Laciverti	Same Night Different Blue	Nuri Cihan Özdoğan	70
	Belki Bir Gün Gideriz	Maybe We Will Go Someday	İnan Erbil	71
	Binbir Gece	The Thousand and One Nights	Mahsum Taşkın	72
	Bir Annenin Sonatı	A Mother's Sonata	Fehmi Öztürk	73
	Buz İçin Çiğlik	Scream For Ice	Emir Aytemür	74
	Güzel Havalalar	Beautiful Weather	Okan Akgün	75
	Hasat	The Harves	Ömer Faruk Yardımcı	76
				77

Hemnefes	Lifeline: The Brothers Who Hold the Same Breath	Abdullah Şahin	78
İnşaattaki	Hesitate	Doğan Belge	79
Konsensüs	Consensus	İlker Köklük	81
Plastik Rüya	Plastic Dream	Merve Bozcu	82
Stiletto	Stiletto "A Pink Family Tragedy"	Can Merdan Doğan	83
Teslimat	The Delivery	Doğuş Özokutan	84
Yara	The Hurt	Onur Güler	44
11 Yıldız, Güneş ve Ay	The Sun, The Moon and The Eleven Stars	Emir Külal Haznevi	44
Aforoz	The Banishment	Yılmaz Özdil	45
Bulanık Mavi	Blurry Blue	Bariş Sarhan	45
Çam Sakızı Çoban Armağanı	Nana's Bonus	Mustafa Haktanır	46
Gayrı Resmî Bir Ailenin Pek Müşterek Hikayesi	The Very Bizzare Story of an Unofficial Family	Fehmiz Öztürk	46
Gölgeler Çekildiğinde	As Shadows Fade	Burcu Aykar	47
Harabe	Ruin	Senem Bay	47
İki Gözlüler	Two Eyeds	Ziya Demirel	48
Lo-Fi	Confrontation	Alıcan Durbaş	48
Yüzleşme	The View of Ankara	Filiz Kuka	113
Ankara Manzarası	Derman Pharmacy - Pharmasist Niyaz Dermancı	Muhammed Murat Arslan	114
Derman Eczanesi - Ecz. Niyaz Dermancı	Keçiören Whistle	Kerime Senyücel	115
Keçiören Islığı		Kerime Senyücel	115
Vedat (Vahric) Aslangül			

Her Yönüyle Sinema!

"Popüler Sinema"

32. Ankara Film Festivali'nin yanında...



POPÜLER SINEMA

www.populersinema.com

Kentin bağımsız sineması



ANKARA • BAĞÇELİEVLER

ANKARA • KIZILAY

**büyülü
fener**

www.buyulufener.com.tr

[f /sinemabuyulufener](https://www.facebook.com/sinemabuyulufener)

[t /Buyulu_Fener](https://twitter.com/Buyulu_Fener)

[i /buyulufenersinemalari](https://www.instagram.com/buyulufenersinemalari)



biletinial



SİNEMA



TİYATRO



KONSER



SPOR

TÜRKİYE'Yİ BİLETLİYORUZ!



Yılda
20.5 Milyon
Ziyaretçi



Yılda
35 Milyon+
Bilet



75
Şehir

    /biletinial

www.biletinial.com



Google Play
'DEN ALIN



App Store'dan
İndirin

